

SL-D800 Series

Οδηγός λειτουργίας εργαλείου συντήρησης

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα

Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους της παρούσας δημοσίευσης σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό, μηχανικό, μέσω φωτοαντιγραφής, εγγραφής ή με άλλον τρόπο, χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της Seiko Epson Corporation. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έχουν σχεδιαστεί μόνο για χρήση με τον συγκεκριμένο εκτυπωτή Epson. Η Epson δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε χρήση αυτών των πληροφοριών σε άλλους εκτυπωτές.

Ούτε η Seiko Epson Corporation ούτε οι θυγατρικές της θα φέρουν ευθύνη έναντι του αγοραστή αυτού του προϊόντος ή τρίτων μερών για ζημιές, απώλειες, έξοδα ή δαπάνες που θα επιβαρύνουν τον αγοραστή ή τρίτα μέρη ως αποτέλεσμα ατυχήματος, εσφαλμένης χρήσης ή κατάχρησης αυτού του προϊόντος, ή μη εξουσιοδοτημένων τροποποιήσεων, επισκευών ή μετατροπών αυτού του προϊόντος, ή (με εξαίρεση τις Η.Π.Α) αστοχίας αυστηρής συμμόρφωσης με τις οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης της Seiko Epson Corporation.

Η Seiko Epson Corporation δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή προβλήματα που προκύπτουν από τη χρήση τυχόν προαιρετικών εξαρτημάτων ή αναλώσιμων προϊόντων άλλων εκτός από αυτά που καθορίζονται από τη Seiko Epson Corporation ως αυθεντικά προϊόντα της Epson ή ως εγκεκριμένα από την Epson προϊόντα.

Η Seiko Epson Corporation δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές οι οποίες σημειώνονται λόγω της χρήσης τυχόν καλωδίων διασύνδεσης άλλων εκτός από αυτά που καθορίζονται από τη Seiko Epson Corporation ως εγκεκριμένα από την Epson προϊόντα.

Οι ονομασίες EPSON®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION και τα λογότυπά τους αποτελούν σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Seiko Epson Corporation.


Οι ονομασίες Microsoft® και Windows® αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation.

Οι ονομασίες Apple®, Macintosh®, Mac OS® και OS X® αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Γενική ειδοποίηση: Άλλα ονόματα προϊόντων τα οποία χρησιμοποιούνται στο παρόν προορίζονται μόνο για λόγους αναγνώρισης και ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους. Η Epson αποποιείται οποιουδήποτε και όλων των δικαιωμάτων σε αυτά τα σήματα.

© 2019 Seiko Epson Corporation. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ερμηνεία συμβόλων

 Σημαντικό:	Οι δηλώσεις σημαντικών στοιχείων πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς σε αυτό το προϊόν.
Σημείωση:	Οι σημειώσεις περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.

Εκδόσεις λειτουργικών συστημάτων

Στην παρούσα τεκμηρίωση, χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες συντομογραφίες.

Ο όρος **Windows** αναφέρεται στα **Windows 10, 8, 7**.

- Ο όρος Windows 10 αναφέρεται στα Windows 10 Pro, Windows 10 Pro x64.
- Ο όρος Windows 8.1 αναφέρεται στα Windows 8.1 και στα Windows 8.1 Pro.
- Ο όρος Windows 8 αναφέρεται στα Windows 8 και στα Windows 8 Pro.
- Ο όρος Windows 7 αναφέρεται στα Windows 7 Professional.

Ο όρος **Macintosh** αναφέρεται στο **Mac**.

- Το Mac χρησιμοποιείται για την αναφορά στα macOS Mojave/macOS High Sierra/macOS Sierra/OS X El Capitan/OS X Yosemite/OS X Mavericks/OS X Mountain Lion/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8.

Περιεχόμενα

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα.	2
Ερμηνεία συμβόλων.	2
Εκδόσεις λειτουργικών συστημάτων.	3

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Σύνοψη του εργαλείου συντήρησης.	5
Έναρξη και κλείσιμο.	5
Επεξήγηση της Κύριας οθόνης.	7
Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή).	12
Χρήση λειτουργίας Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή).	12
Diagnostic Cleaning.	14
Forced Cleaning.	15
Nozzle Check.	16
Paper Settings.	20
Current media (Τρέχον μέσο).	20
Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης).	20
Paper Feed Adjustment.	23
Gray Adjustment.	26
Διαχείριση εκτυπωτή.	43
Καταχώριση εκτυπωτών.	43
Ακύρωση καταχώρισης εκτυπωτών.	43
Αλλαγή ονόματος εκτυπωτή.	44
Replace Printer.	46
Firmware Update.	47
System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος).	49
Ρύθμιση του φακέλου προσωρινής αποθήκευσης δεδομένων εκτύπωσης.	49
Update the Paper Information (Ενημέρωση πληροφοριών χαρτιού).	51
Collect Logs.	53
Αντιμετώπιση προβλημάτων.	55
Πληροφορίες για τα μηνύματα σφάλματος.	55
Δεν είναι δυνατή η Αντικατάσταση του εκτυπωτή από το Εργαλείο συντήρησης.	56
Δεν είναι δυνατή η εγγραφή του εκτυπωτή/η ακύρωση της εγγραφής.	57

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Σύνοψη του εργαλείου συντήρησης.	58
Έναρξη και κλείσιμο.	58
Λίστα λειτουργιών.	60
Printer Window.	61
Προσαρμογή της κεφαλής εκτύπωσης.	62
Διεξαγωγή συντήρησης κεφαλής.	62
Nozzle Check.	64
Diagnostic Cleaning.	66
Forced Cleaning.	67
Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης).	69
Operation Condition Settings.	72
Time Before Switching to Sleep Mode.	72
Warning Buzzer.	73
Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης).	74
Paper Settings.	76
Periodic Nozzle Check.	78
Προσθήκη εκτυπωτή/Ενημέρωση πληροφοριών για το χαρτί.	79
Αντιμετώπιση προβλημάτων.	81
Πληροφορίες για τα μηνύματα σφάλματος.	81

Παράρτημα

ΟΡΟΙ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ.	82
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ EPSON	90

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Σύνοψη του εργαλείου συντήρησης

Από τον υπολογιστή σας, μπορείτε να εκτελείτε χειρισμούς προσαρμογής και συντήρησης, όπως έλεγχος της κατάστασης του εκτυπωτή, ορισμός ρυθμίσεων, διεξαγωγή καθαρισμού κεφαλής και ούτω καθεξής.

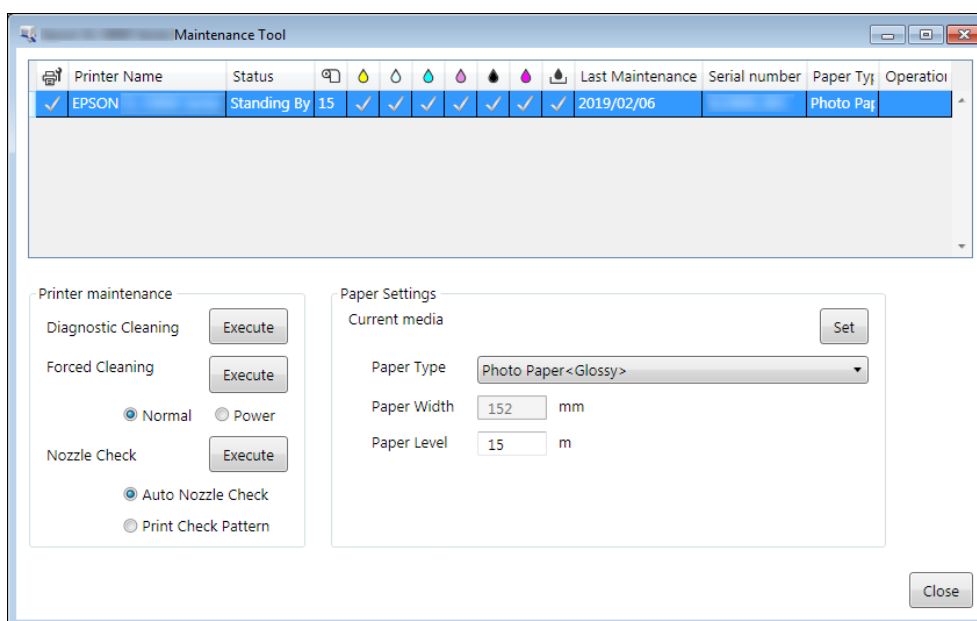
Το εργαλείο συντήρησης παρέχει λειτουργία χειριστή και λειτουργία διαχειριστή. Η μέθοδος εκκίνησης και τα στοιχεία που μπορούν να χρησιμοποιηθούν διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία που χρησιμοποιείτε.

Χρειάζεστε δικαιώματα διαχειριστή για το λειτουργικό σας σύστημα για να εκκινήσετε τη λειτουργία διαχειριστή.

Έναρξη και κλείσιμο

Εκκίνηση λειτουργίας χειριστή

Στον υπολογιστή σας, κάντε κλικ στο κουμπί **Start (Έναρξη) - All Programs (Όλα τα προγράμματα) - EPSON - EPSON SL-D800 Series - Epson SL-D800 Series Maintenance Tool**.



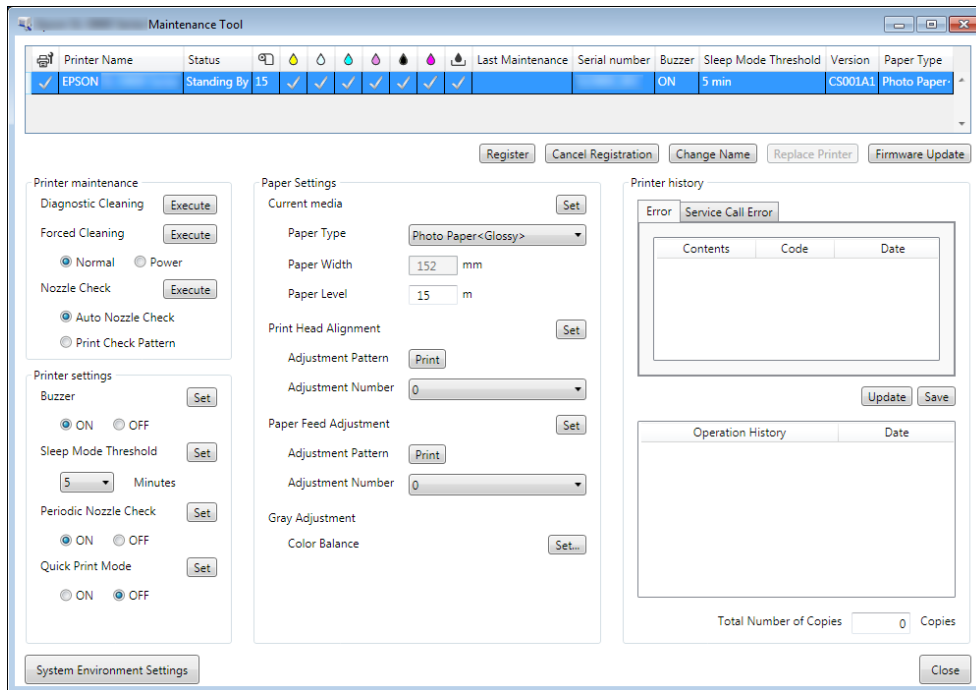
Σημείωση:

- ❑ Μπορείτε επίσης να ξεκινήσετε κάνοντας κλικ στο κουμπί **Start SL Printer Maintenance Tool (Εκκίνηση εργαλείου συντήρησης εκτυπωτή SL)** στην οθόνη του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.
- ❑ Στα Windows 8 και στα Windows 8.1, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επάνω δεξιά ή στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης, κάντε κλικ στην επιλογή **Search (Αναζήτηση)** από την ενότητα **Charms (Σύμβολα)** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **SL Printer Maintenance Tool (Εργαλείο συντήρησης εκτυπωτή SL)** από τη λίστα App (Εφαρμογή).

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Εκκίνηση λειτουργίας διαχειριστή

Στον υπολογιστή σας, κάντε κλικ στο κουμπί **Start (Εναρξη) - All Programs (Όλα τα προγράμματα) - EPSON - EPSON SL-D800 Series - Epson SL-D800 Series Maintenance Tool Admin**. Ίσως χρειαστεί να εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης ανάλογα με το επίπεδο ασφάλειας.



Σημείωση:

Στα Windows 8 και στα Windows 8.1, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην πάνω δεξιά ή κάτω δεξιά γωνία της οθόνης, κάντε κλικ στην επιλογή **Search (Αναζήτηση)** στη ρύθμιση **Charms (Σύμβολα)**, **Charms** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Epson SL-D800 Series Maintenance Tool Admin** από την επιλογή **App list (Λίστα εφαρμογών)**.

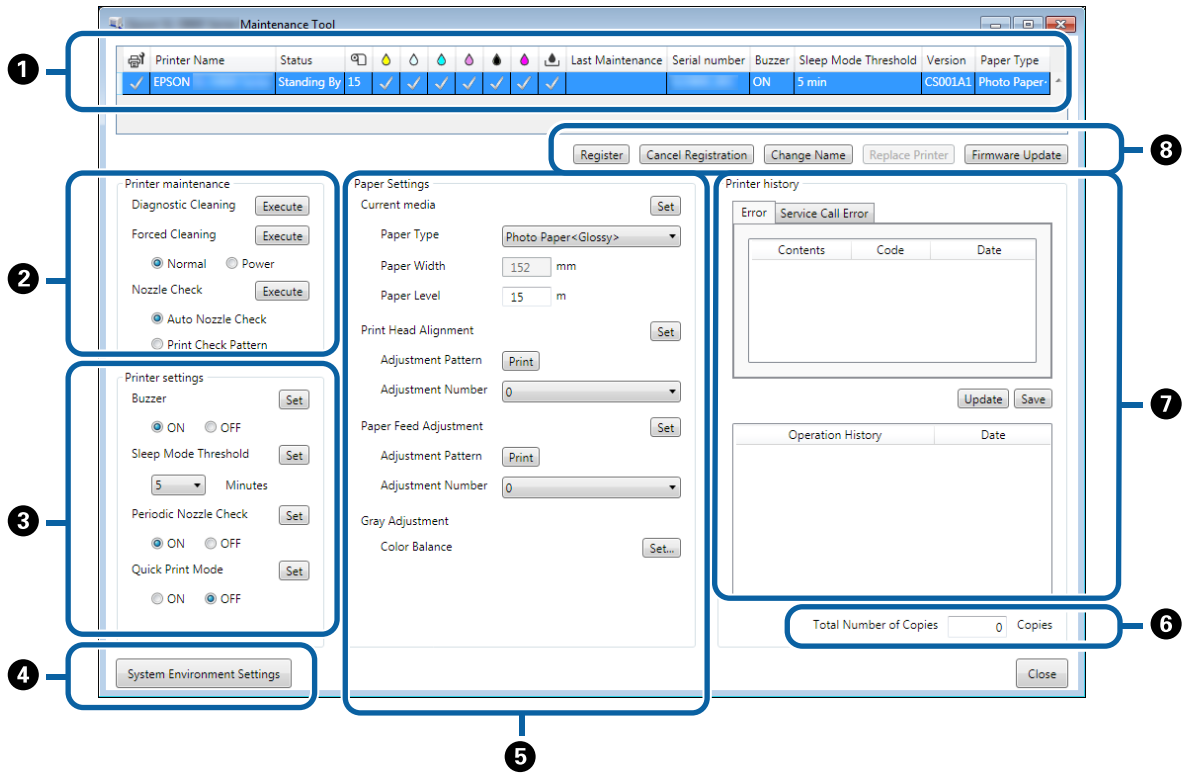
Κλείσιμο

Κάντε κλικ στο κουμπί **Close (Κλείσιμο)** στο κάτω δεξιό μέρος της οθόνης.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Επεξήγηση της Κύριας οθόνης





Εδώ θα εξηγήσουμε την κύρια οθόνη χρησιμοποιώντας την οθόνη που εμφανίζεται στη λειτουργία διαχειριστή.






Τα ②, ③, ④ έως ⑦ σας επιτρέπουν να εμφανίζετε ή να ορίζετε στοιχεία για τον εκτυπωτή που είναι επιλεγμένος στη λίστα εκτυπωτών.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)






Τα στοιχεία που σημειώνονται με έναν αστερίσκο (*) εμφανίζονται μόνο στη λειτουργία διαχειριστή.

Στοιχείο		Επεξήγηση
1	Περιοχή λίστας εκτυπωτών	 <p>Μπορείτε να εκτελέσετε συντήρηση για εκτυπωτές με το σύμβολο ✓.</p>
	Printer Name	Εμφανίζει το όνομα του εκτυπωτή.
	Status (Κατάσταση)	Εμφανίζεται η κατάσταση του εκτυπωτή.
		Εμφανίζει το επίπεδο χαρτιού.
		<p>Εμφανίζει το επίπεδο μελανιού για κάθε χρώμα.</p> <p>✓ : Δεν εντοπίστηκαν προβλήματα.</p> <p>⚠ : Το μελάνι εξαντλείται. Προετοιμάστε ένα καινούργιο δοχείο μελανιού.</p> <p>✖ : Το επίπεδο μελανιού που απομένει είναι κάτω από την ελάχιστη τιμή. Αντικαταστήστε με καινούργιο δοχείο μελανιού. Ή παρουσιάστηκε σφάλμα. Ελέγξτε το πεδίο πληροφοριών σφάλματος και απαλείψτε το μήνυμα σφάλματος.</p>
		<p>Εμφανίζεται ο ελεύθερος χώρος στο δοχείο συντήρησης.</p> <p>✓ : Δεν εντοπίστηκαν προβλήματα.</p> <p>⚠ : Ο ελεύθερος χώρος είναι περιορισμένος. Προετοιμάστε ένα καινούργιο δοχείο συντήρησης.</p> <p>✖ : Ο ελεύθερος χώρος είναι μικρότερος από την ελάχιστη τιμή. Αντικαταστήστε με καινούργιο δοχείο συντήρησης. Ή παρουσιάστηκε σφάλμα. Ελέγξτε το πεδίο πληροφοριών σφάλματος και απαλείψτε το μήνυμα σφάλματος.</p>
	Last Maintenance (Τελευταία συντήρηση)	Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας συντήρησης με το εργαλείο συντήρησης.
	Serial number (Σειριακός αριθμός)	Εμφανίζει τον σειριακό αριθμό του εκτυπωτή.
	Buzzer (Βομβητής)*	Εμφανίζει την τιμή που έχει οριστεί στην επιλογή Buzzer (Βομβητής) για τη ρύθμιση Printer settings (Ρυθμίσεις εκτυπωτή) .
	Sleep Mode Threshold (Όριο λειτουργίας αναστολής)*	Εμφανίζει την τιμή που έχει οριστεί στην επιλογή Sleep Mode Threshold (Όριο λειτουργίας αναστολής) για τη ρύθμιση Printer settings (Ρυθμίσεις εκτυπωτή) .
	Version (Έκδοση)*	Εμφανίζει την έκδοση υλικολογισμικού.
	Paper Type (Τύπος χαρτιού)	Εμφανίζει τον τρέχοντα τύπο χαρτιού.
Operation History	<p>Εμφανίζει το ιστορικό λειτουργίας.</p> <p>Εμφανίζεται μόνο στη λειτουργία χειριστή.</p>	






Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Στοιχείο		Επεξήγηση
2	Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)	<p>Diagnostic Cleaning</p> <p>Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια και διεξάγεται αυτόματος καθαρισμός.</p> <p> «Diagnostic Cleaning» στη σελίδα 14</p>
		<p>Forced Cleaning</p> <p>Διεξάγεται μη αυτόματος καθαρισμός.</p> <p> «Forced Cleaning» στη σελίδα 15</p>
		<p>Nozzle Check</p> <p>Πραγματοποιείται έλεγχος για αποφραγμένα ακροφύσια.</p> <p> «Nozzle Check» στη σελίδα 16</p>
3	Printer settings (Ρυθμίσεις εκτυπωτή)*	<p>Buzzer (Βομβητής)</p> <p>Ρυθμίστε αν θα ακούγεται ή όχι (ON (Ενεργό)/OFF (Ανενεργό)) ο ήχος προειδοποίησης. Κάντε κλικ στο Set (Ρύθμιση) για να εφαρμόσετε τις αλλαγές.</p>
		<p>Sleep Mode Threshold (Όριο λειτουργίας αναστολής)</p> <p>Ρυθμίστε το χρόνο που πρέπει να παρέλθει για την εναλλαγή σε κατάσταση νάρκης. Κάντε κλικ στο Set (Ρύθμιση) για να εφαρμόσετε τις αλλαγές.</p> <p>Αν δεν έχει σημειωθεί σφάλμα στον εκτυπωτή και δεν έχουν ληφθεί εργασίες εκτύπωσης για το καθορισμένο χρονικό διάστημα, ο εκτυπωτής εισέρχεται αυτόματα σε κατάσταση νάρκης.</p> <p>Αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση, χρειάζονται περίπου πέντε λεπτά για την προετοιμασία της εναλλαγής σε κατάσταση νάρκης. Κατά συνέπεια, ο χρόνος που πρέπει να παρέλθει για την εναλλαγή σε κατάσταση νάρκης μετά την εκτύπωση είναι περίπου πέντε λεπτά περισσότερος από τη ρύθμιση που έχει οριστεί.</p>
		<p>Periodic Nozzle Check</p> <p>Ρυθμίστε αν θα διεξάγεται ή όχι (ON (Ενεργό)/OFF (Ανενεργό)) αυτόματος έλεγχος ακροφυσίων. Κάντε κλικ στο Set (Ρύθμιση) για να εφαρμόσετε τις αλλαγές.</p> <p>Η επιλογή αυτή θα πρέπει να είναι κανονικά ρυθμισμένη ως ON. Επιλέξτε OFF μόνο αν σας έχει δοθεί αντίστοιχη οδηγία από ένα μηχανικό σέρβις. Αν επιλέξετε αυτή η ρύθμιση, απαιτείται να πραγματοποιείται έλεγχος της κατάστασης απόφραξης με μη αυτόματο τρόπο.</p> <p>Όταν παρουσιάζεται σφάλμα, δεν μπορείτε να εκτελέσετε Periodic Nozzle Check (Περιοδικός έλεγχος ακροφυσίων). Απαλείψτε το μήνυμα σφάλματος.</p>
	<p>Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης)</p> <p>Η λειτουργία Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης) είναι μια λειτουργία που αυξάνει την ταχύτητα εκτύπωσης συντομεύοντας τον χρόνο στεγνώματος κατά την εκτύπωση ενός φύλλου τη φορά.</p> <p>Συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όταν εκτυπώνετε ένα φύλλο τη φορά.</p> <p>Προσέξτε τα παρακάτω σημεία.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Μην στοιβάζετε τις εκτυπώσεις, καθώς ο χρόνος στεγνώματος είναι μικρότερος. <input type="checkbox"/> Μη ρυθμίζετε την τροφοδοσία χαρτιού όταν η λειτουργία Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης) έχει οριστεί σε ON (Ενεργό). <input type="checkbox"/> Ανάλογα με τον τύπο χαρτιού, το χρώμα μπορεί να είναι ανομοιογενές ή μπορεί να προκύψουν μουτζούρες. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη λειτουργία Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης) σε OFF (Ανενεργό). 	

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Στοιχείο		Επεξήγηση	
4	System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)*	Μπορείτε να αλλάξετε τον προσωρινό φάκελο για να αποθηκεύετε δεδομένα για εκτύπωση, να ενημερώσετε τις πληροφορίες χαρτιού και να αποθηκεύσετε αρχεία καταγραφής.  «System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)» στη σελίδα 49	
5	Paper Settings	Current media (Τρέχον μέσο)	Ρύθμιση των επιλογών Paper Type (Τύπος χαρτιού) και Paper Level (Επίπεδο χαρτιού) .  «Current media (Τρέχον μέσο)» στη σελίδα 20
		Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)*	Διορθώνεται η εσφαλμένη στοίχιση της εκτύπωσης.  «Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)» στη σελίδα 20
		Paper Feed Adjustment (Ρύθμιση τροφοδοσίας χαρτιού)*	Προσαρμόζεται η ποσότητα του χαρτιού που τροφοδοτείται.  «Paper Feed Adjustment» στη σελίδα 23
		Gray Adjustment (Ρύθμιση γκρι)*	Όταν κάνετε κλικ στο κουμπί Set... (Ρύθμιση...) , μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις για την ισορροπία χρώματος για προσαρμογή του γκρι, την πυκνότητα και τη διαβάθμιση.  «Gray Adjustment» στη σελίδα 26
6	Total Number of Copies (Συνολικός αριθμός αντιγράφων)*	Εμφανίζει τον συνολικό αριθμό αντιγράφων.	
7	Printer history (Ιστορικό εκτυπωτή)*	Error (Σφάλμα)/Service Call Error (Σφάλμα σέρβις) (Πεδίο πληροφοριών σφάλματος)	Εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με το σφάλμα που έχει προκύψει. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις καρτέλες για εναλλαγή μεταξύ κανονικών σφαλμάτων και σφαλμάτων σέρβις. Κάντε κλικ στην επιλογή Update (Ενημέρωση) για να ενημερώσετε το πεδίο πληροφοριών σφάλματος για να εμφανίσετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες. Κάντε κλικ στην επιλογή Save (Αποθήκευση) για να αποθηκεύσετε τις πληροφορίες σφάλματος σε ένα αρχείο κειμένου. Η πρώτη γραμμή στο αρχείο κειμένου για σφάλματα σέρβις είναι "FATAL ERROR" και "NORMAL ERROR" για κανονικά σφάλματα.
		Operation History	Εμφανίζει το ιστορικό συντήρησης και ρυθμίσεων, καθώς και πληροφορίες σφάλματος που εμφανίζονται κατά την εκκίνηση. Αυτό το ιστορικό λειτουργίας δεν διατηρείται κατά την επόμενη εκκίνηση.


Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Στοιχείο		Επεξήγηση
8	Περιοχή διαχείρισης εκτυπωτή*	Register (Εγγραφή) Καταχωρεί εκτυπωτές.  «Καταχώριση εκτυπωτών» στη σελίδα 43
	Cancel Registration (Ακύρωση εγγραφής)	Ακυρώνει την εγγραφή του εκτυπωτή.  «Ακύρωση καταχώρισης εκτυπωτών» στη σελίδα 43
	Change Name (Αλλαγή ονόματος)	Εμφανίζει το όνομα του εκτυπωτή.  «Αλλαγή ονόματος εκτυπωτή» στη σελίδα 44
	Replace Printer	Εκτελείται αντικατάσταση ενός εκτυπωτή με το ίδιο όνομα εκτυπωτή.  «Replace Printer» στη σελίδα 46
	Firmware Update	Ενημερώνεται το υλικολογισμικό του εκτυπωτή.  «Firmware Update» στη σελίδα 47

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)

Στην επιλογή **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)**, μπορείτε να εκτελέσετε εργασίες συντήρησης για την κεφαλή εκτύπωσης, όπως **Diagnostic Cleaning (Διαγνωστικός καθαρισμός)**, **Forced Cleaning (Εξαναγκασμένος καθαρισμός)** και **Nozzle Check (Έλεγχος ακροφυσίων)**.

Πριν εκτελέσετε τη λειτουργία **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)**, βεβαιωθείτε ότι η λυχνία  του εκτυπωτή είναι αναμμένη.

Χρήση λειτουργίας Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)

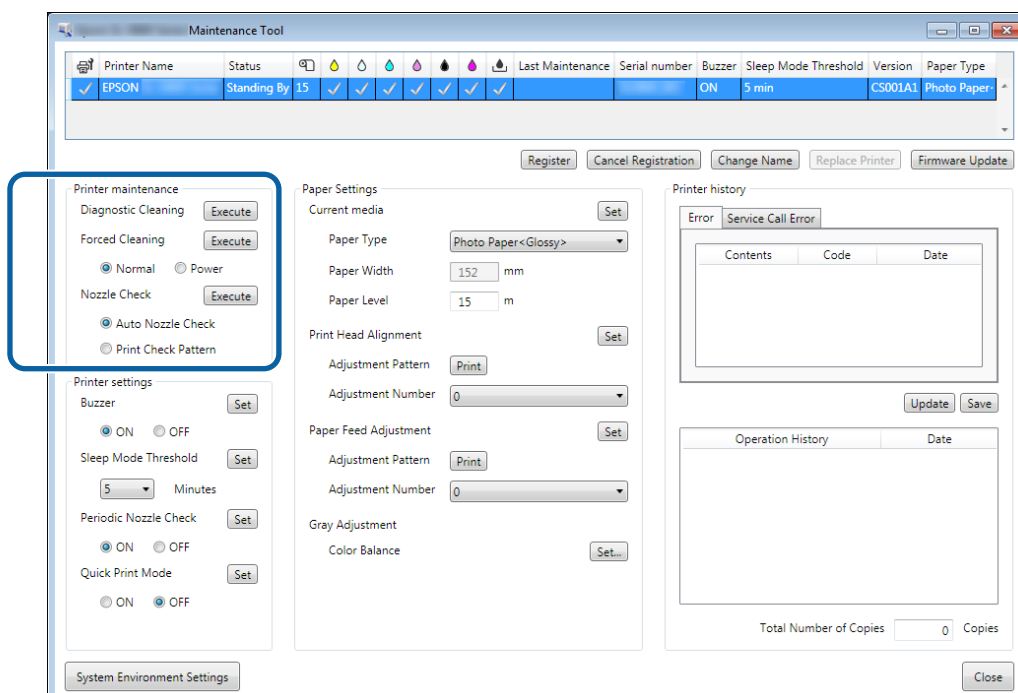
Με αυτήν τη λειτουργία, πραγματοποιείται έλεγχος για απόφραξη στην κεφαλή εκτύπωσης και, εφόσον ανιχνευτεί απόφραξη, πραγματοποιείται εκκαθάρισή της. Αν τα ακροφύσια είναι αποφραγμένα, ενδέχεται να εμφανίζονται λωρίδες στις εκτυπώσεις και τα χρώματα μπορεί να διαφέρουν από τα τυπικά, αναμενόμενα χρώματα. Εάν συμβεί αυτό, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)** για να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τη ροή εργασιών στην επόμενη σελίδα.

Οι ακόλουθες τρεις λειτουργίες διατίθενται στη λειτουργία **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή)**.

Diagnostic Cleaning (Διαγνωστικός καθαρισμός): Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια και διεξάγεται αυτόματος καθαρισμός κεφαλής.

Forced Cleaning (Εξαναγκασμένος καθαρισμός): Εκτελεί μη αυτόματο καθαρισμό κεφαλής.

Nozzle Check (Έλεγχος ακροφυσίων): Πραγματοποιείται έλεγχος για αποφραγμένα ακροφύσια.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

1	<p>Παρατηρούνται προβλήματα στις εκτυπώσεις, όπως εμφάνιση λωρίδων ή διαφοροποίηση των χρωμάτων. <Παράδειγμα εκτύπωσης></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
----------	--



2	<p>Εκτελέστε τη λειτουργία Diagnostic Cleaning.</p>	
	<p>Όταν εμφανίζεται το μήνυμα "(printer name) Diagnostic Cleaning is complete ([όνομα εκτυπωτή] Ο διαγνωστικός καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί)." στο πεδίο Operation History (Ιστορικό λειτουργίας) -> Ο καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί.</p>	<p>Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning] (Εντοπίστηκαν αποφραγμένα ακροφύσια. Εκτελέστε [Εξαναγκασμένο καθαρισμό])." στο πεδίο Operation History (Ιστορικό λειτουργίας). -> Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία Diagnostic Cleaning. Αν τα ακροφύσια παραμένουν αποφραγμένα αφού επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία τρεις φορές, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.</p>



3	<p>Εκτελέστε τη ρύθμιση Power της λειτουργίας Forced Cleaning και, στη συνέχεια, επισημάνετε την επιλογή Print Check Pattern.</p>	
	<p>Όταν δεν παρατηρούνται προβλήματα στα αποτελέσματα εκτύπωσης του μοτίβου ελέγχου -> Ο καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί.</p>	<p>Όταν παρατηρούνται προβλήματα στα αποτελέσματα εκτύπωσης του μοτίβου ελέγχου -> Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.</p>

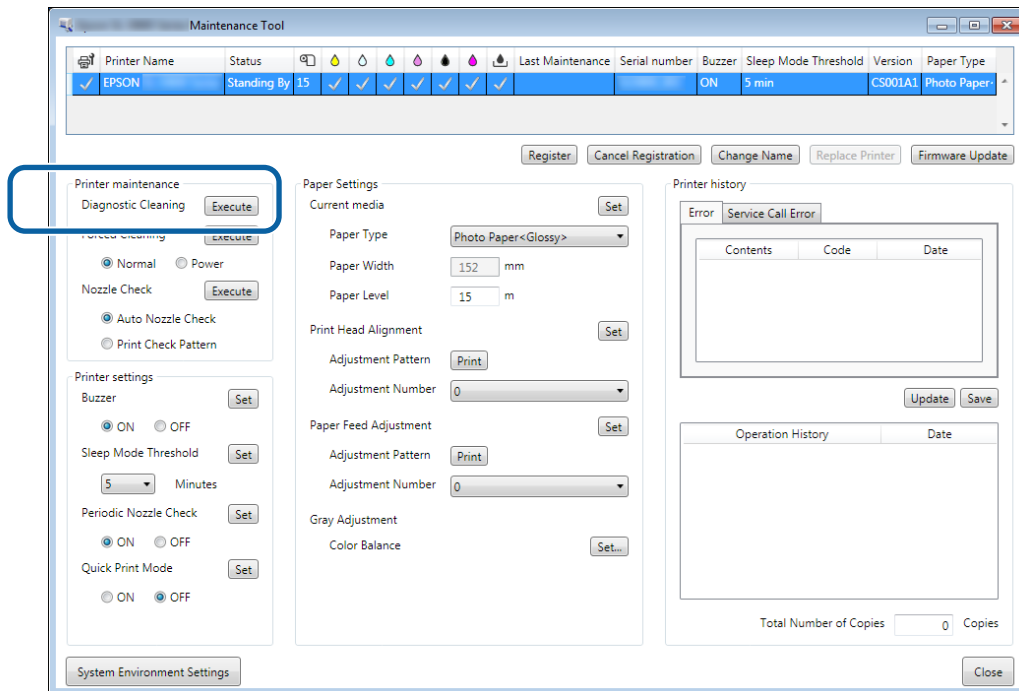
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Diagnostic Cleaning

- 1 Επιλέξτε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Execute (Εκτέλεση)** από τη λειτουργία **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή) - Diagnostic Cleaning (Διαγνωστικός καθαρισμός)** στην κύρια οθόνη.

Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.

Εάν εμφανιστεί ένα σφάλμα, απαλείψτε το πριν την εκτέλεση της λειτουργίας.



Ξεκινάει ο έλεγχος των ακροφυσίων. Αν απαιτείται, εκτελέστε καθαρισμό.

Ο χρόνος που απαιτείται για τον καθαρισμό εξαρτάται από την κατάσταση των ακροφυσίων.

- 2 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της λειτουργίας **Diagnostic Cleaning (Διαγνωστικός καθαρισμός)** στο μήνυμα που εμφανίζεται στο πεδίο **Operation History (Ιστορικό λειτουργίας)**.

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning] (Εντοπίστηκαν αποφραγμένα ακροφύσια. Εκτελέστε [Εξαναγκασμένο καθαρισμό]).» εκτελέστε πάλι τη λειτουργία **Diagnostic Cleaning (Διαγνωστικός καθαρισμός)**.

Αν εμφανίζεται το μήνυμα «Auto nozzle check failed.», επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.

Αν τα αποφραγμένα ακροφύσια δεν εκκαθαριστούν αφού εκτελέσετε τη λειτουργία **Diagnostic Cleaning** τρεις φορές, προχωρήστε στη λειτουργία **Forced Cleaning** με τη ρύθμιση **Power**. Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού εκτελέσετε τον καθαρισμό **Power**, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.

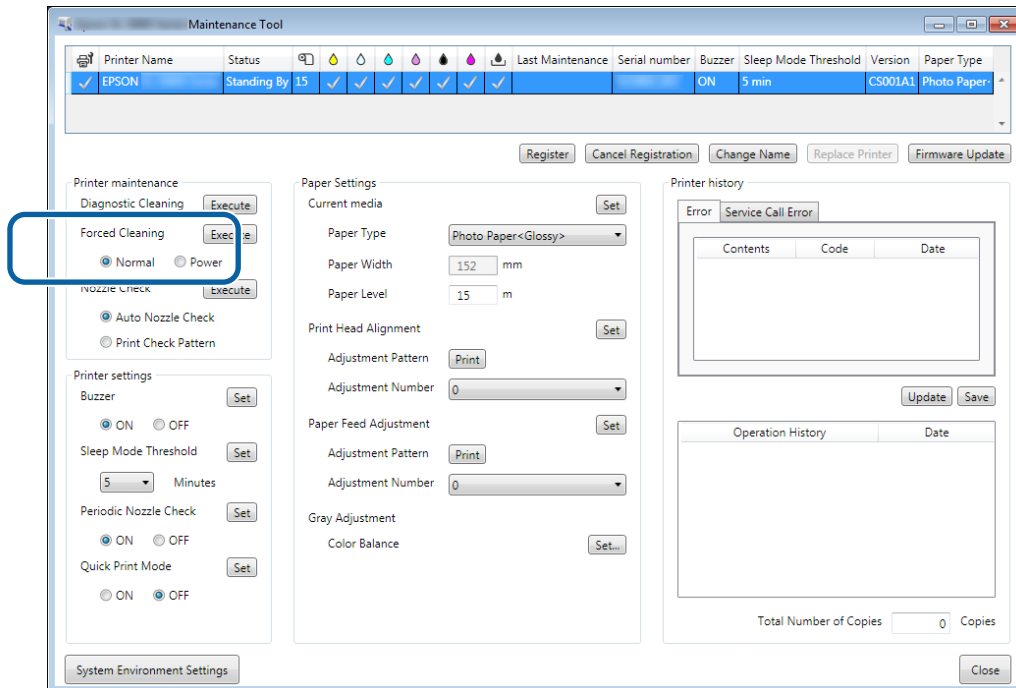
«Forced Cleaning» στη σελίδα 15

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Forced Cleaning

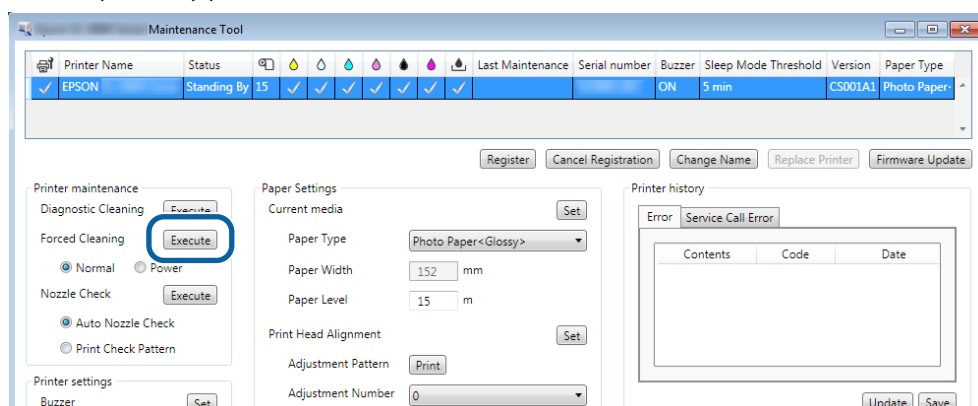
- 1 Επιλέξτε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Normal (Κανονικό)** ή **Power (Ισχυρό)** από τη λειτουργία **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή) - Forced Cleaning (Εξαναγκασμένος καθαρισμός)** στην κύρια οθόνη.

Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.



Στοιχείο	Επεξήγηση
Normal	Εκτελείται καθαρισμός της επιφάνειας της κεφαλής και εκκαθάριση των αποφραγμένων ακροφυσίων.
Power	Εκτελείται διεξοδικότερος καθαρισμός απ' ό,τι με την επιλογή Normal . Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού επαναλάβετε τον καθαρισμό Normal αρκετές φορές. Κατά τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Power καταναλώνεται περισσότερο μελάνι απ' ό,τι κατά τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Normal . Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι η στάθμη του μελανιού που απομένει δεν είναι επαρκής, προτού συνεχίσετε αντικαταστήστε το δοχείο μελανιού.

- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Διεξάγεται καθαρισμός.

Ανάλογα με την επιλογή που έχει οριστεί για τη ρύθμιση **Cleaning Level**, ενδέχεται να διαφέρει ο χρόνος που απαιτείται.

3

Ελέγξτε τα αποτελέσματα της λειτουργίας Head Cleaning.

Ελέγξτε την κατάσταση των ακροφυσίων στην ενότητα **Nozzle Check**.

🔗 «Nozzle Check» στη σελίδα 16

Εάν τα ακροφύσια είναι φραγμένα, εκτελέστε τη λειτουργία καθαρισμού Normal (Κανονικό). Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού επαναλάβετε τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Normal αρκετές φορές, εκτελέστε καθαρισμό με τη ρύθμιση Power.

Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού εκτελέσετε τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Power, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.

Nozzle Check

Με τη λειτουργία **Nozzle Check**, ελέγχονται τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης για να διαπιστωθεί αν είναι αποφραγμένα. Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τη λειτουργία **Auto Nozzle Check** για τη διεξαγωγή αυτόματου ελέγχου για αποφραγμένα ακροφύσια και, στη συνέχεια, με την επιλογή **Print Check Pattern** εκτυπώνεται ένα μοτίβο ελέγχου για οπτική επιβεβαίωση.

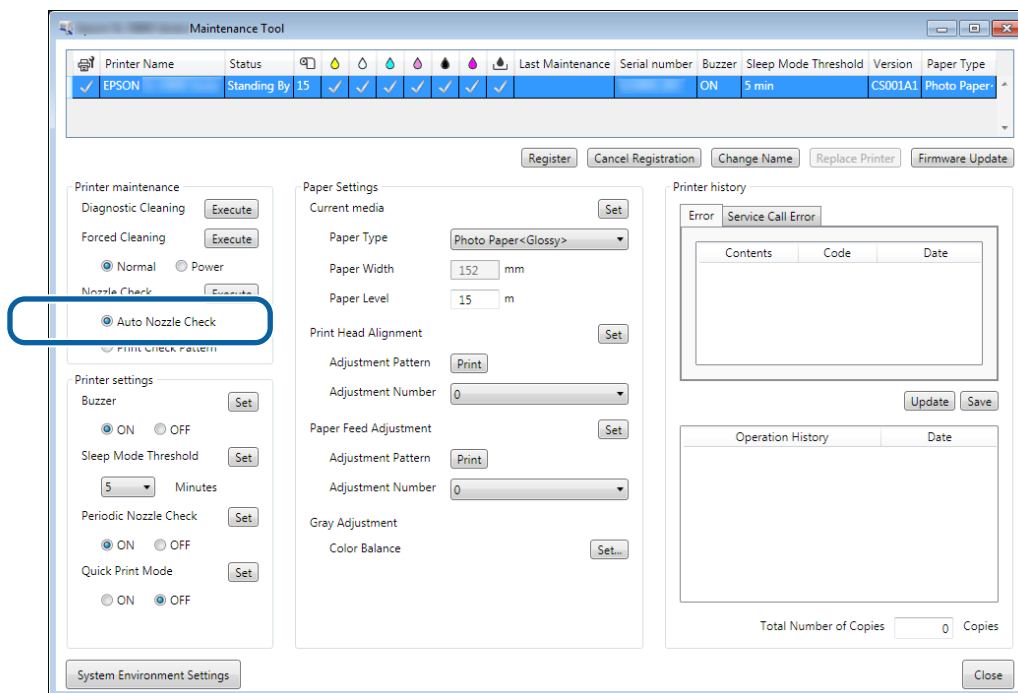
Μετά τον έλεγχο των ακροφυσίων, εκτελέστε τη λειτουργία **Forced Cleaning**, αν απαιτείται.

Auto Nozzle Check

1

Επιλέξτε **Auto Nozzle Check** (Αυτόματος έλεγχος ακροφυσίων) στην επιλογή **Printer maintenance** (Συντήρηση εκτυπωτή) - **Nozzle Check** (Έλεγχος ακροφυσίων) στην κύρια οθόνη.

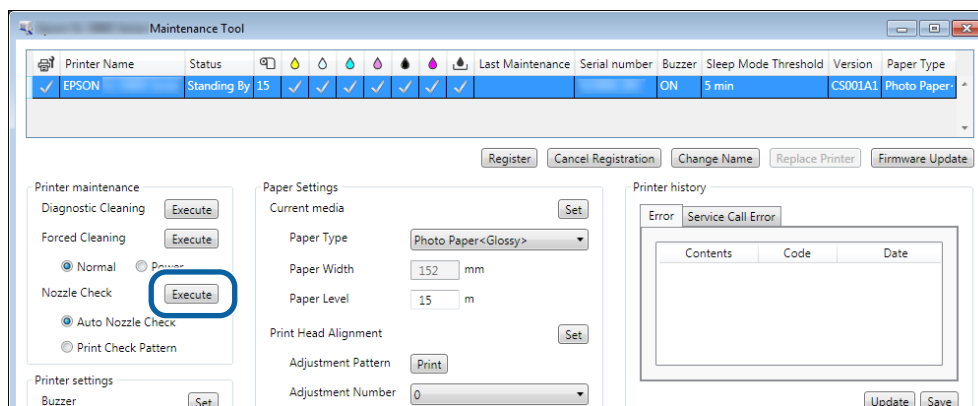
Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

2

Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



Εκτελείται η λειτουργία Auto Nozzle Check.

Ανάλογα με την κατάσταση των ακροφυσίων, ενδέχεται να διαφέρει ο χρόνος που απαιτείται.

3

Ελέγξτε τα αποτελέσματα του ελέγχου ακροφυσίων στο μήνυμα που εμφανίζεται στο πεδίο Operation History (Ιστορικό λειτουργίας).

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Auto nozzle check for (printer name) is complete (Ο έλεγχος ακροφυσίων για (όνομα εκτυπωτή) ολοκληρώθηκε.)», ο έλεγχος έχει ολοκληρωθεί.

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning].», εκτελέστε τη λειτουργία **Forced Cleaning**.

[🔗 «Forced Cleaning» στη σελίδα 15](#)

Εκτελέστε τη λειτουργία **Print Check Pattern** για να ελέγξετε την κατάσταση των ακροφυσίων.

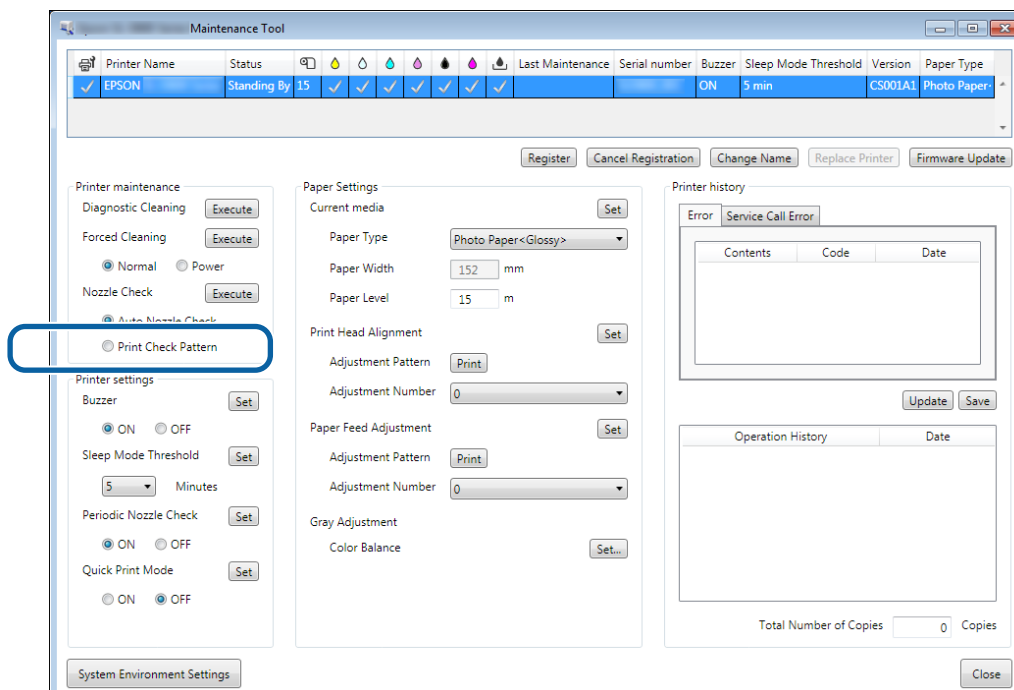
[🔗 «Print Check Pattern» στη σελίδα 18](#)

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

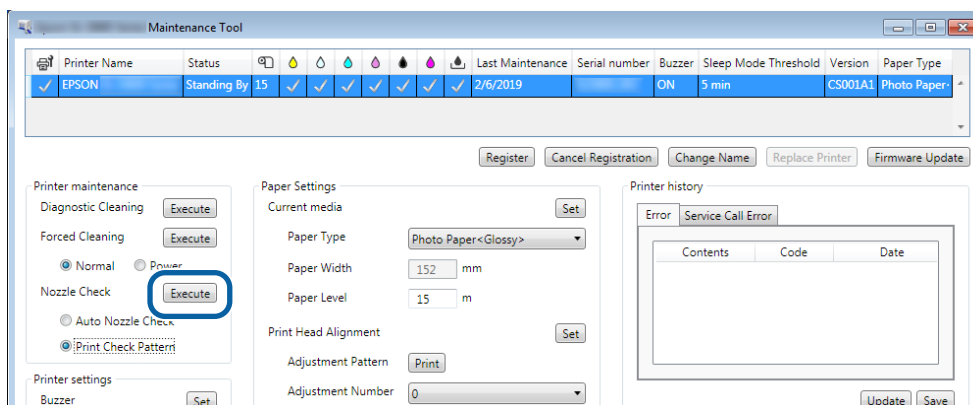
Print Check Pattern

- 1 Επιλέξτε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Printer maintenance (Συντήρηση εκτυπωτή) - Nozzle Check (Ελεγχος ακροφυσίων)** στην επιλογή **Print Check Pattern (Εκτύπωσης μοτίβου ελέγχου)** στην κύρια οθόνη.

Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.



- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



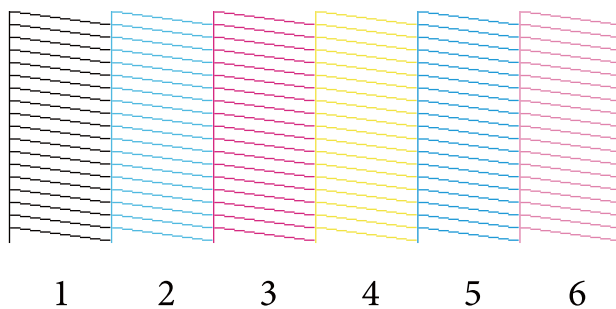
Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου.

- 3 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Παράδειγμα καλής ποιότητας

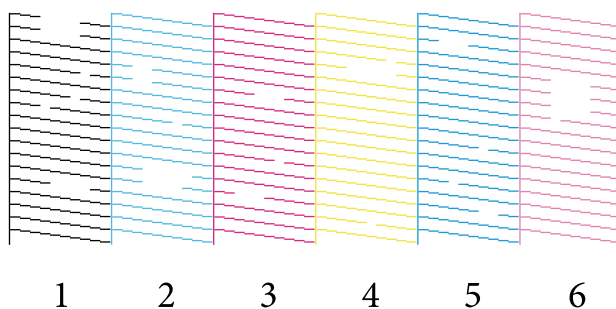
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Δεν παρατηρούνται κενά στο μοτίβο ελέγχου. Τα ακροφύσια δεν είναι αποφραγμένα.



Παράδειγμα κακής ποιότητας

Παρατηρούνται κενά στο μοτίβο ελέγχου. Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια. Εκτελέστε καθαρισμό.



Αν παρατηρούνται κενά στα μοτίβα ελέγχου, πρέπει να εκτελέσετε καθαρισμό της κεφαλής.

 [«Forced Cleaning» στη σελίδα 15](#)

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Paper Settings

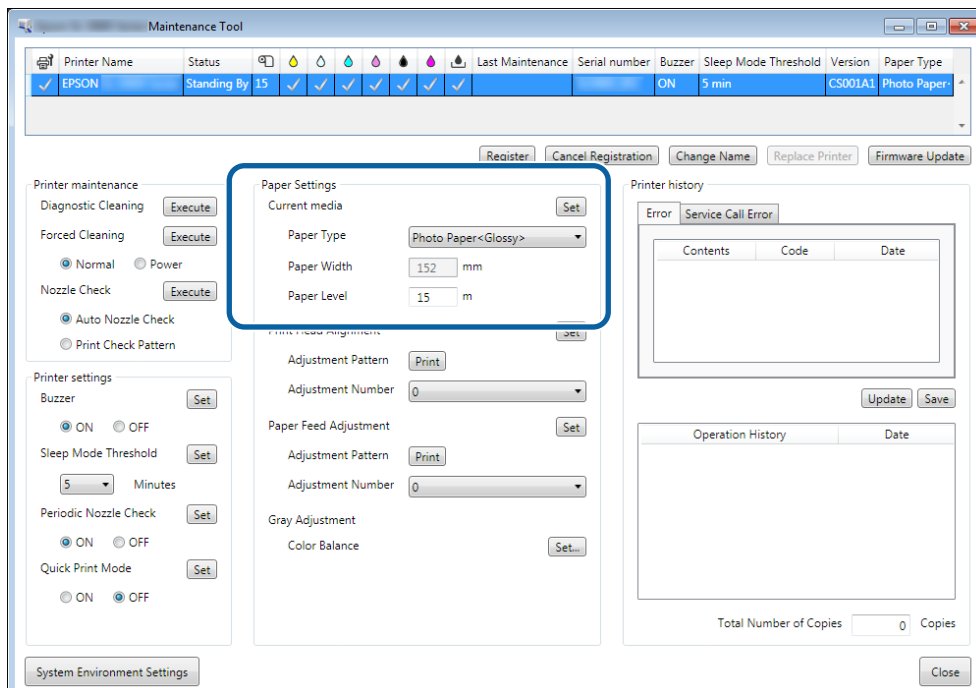
Στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού)**, μπορείτε να ορίσετε τον τύπο και την ποσότητα χαρτιού που απομένει για το τοποθετημένο χαρτί και να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις εκτυπωτή όπως **Print Head Alignment (Ευθυγράμμιση κεφαλής εκτύπωσης)**, **Paper Feed Adjustment (Ρύθμιση τροφοδοσίας χαρτιού)** και **Gray Adjustment (Ρύθμιση γκρι)**.

Current media (Τρέχον μέσο)

Όταν αντικαθιστάτε το χαρτί, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τις επιλογές **Paper Type (Τύπος χαρτιού)** και **Paper Level (Επίπεδο χαρτιού)**.

Ρυθμίστε τις επιλογές **Paper Type (Τύπος χαρτιού)** και **Paper Level (Επίπεδο χαρτιού)** στη ρύθμιση **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Current media (Τρέχον μέσο)** στην κύρια οθόνη και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set (Ρύθμιση)**.

Εμφανίζεται το πλάτος χαρτιού που έχει οριστεί στη ρύθμιση **Paper Width**.



Σημείωση:

Εάν δεν έχει επιλεγεί τίποτα ως **Paper Type (Τύπος χαρτιού)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού)**, ενημερώστε τις πληροφορίες χαρτιού.

Print Head Alignment (Στοιίχιση κεφαλής εκτύπωσης)

Αν τα αποτελέσματα της εκτύπωσης εμφανίζονται κοκκώδη ή εκτός εστίασης, εκτελέστε στοιίχιση της κεφαλής εκτύπωσης. Με τη λειτουργία στοιίχισης κεφαλής εκτύπωσης διορθώνεται η εσφαλμένη στοιίχιση της κεφαλής.

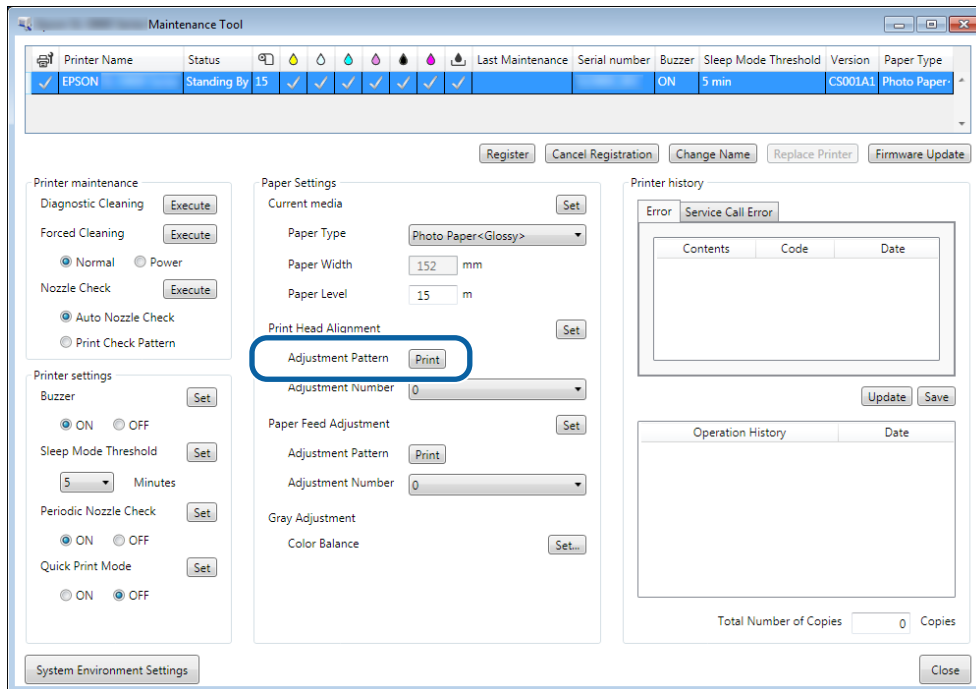
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

1

Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος χαρτιού για τον εκτυπωτή αντιστοιχεί στον τύπο χαρτιού που εμφανίζεται και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Print (Εκτύπωση)** από τη ρύθμιση **Adjustment Pattern (Μοτίβο προσαρμογής)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Print Head Alignment (Ευθυγράμμιση κεφαλής εκτύπωσης)** στην κύρια οθόνη.

Αν ο τύπος χαρτιού δεν είναι σωστός, ρυθμίστε τον σωστό τύπο χαρτιού στην ενότητα Paper Settings.

 «Paper Settings» στη σελίδα 20

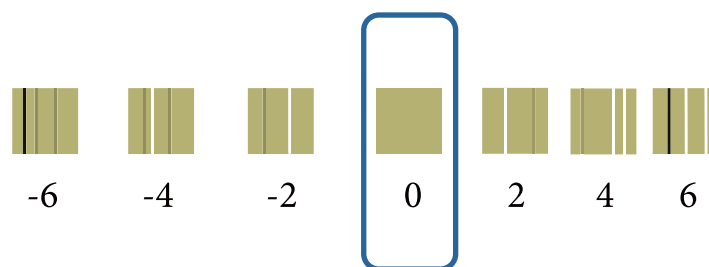


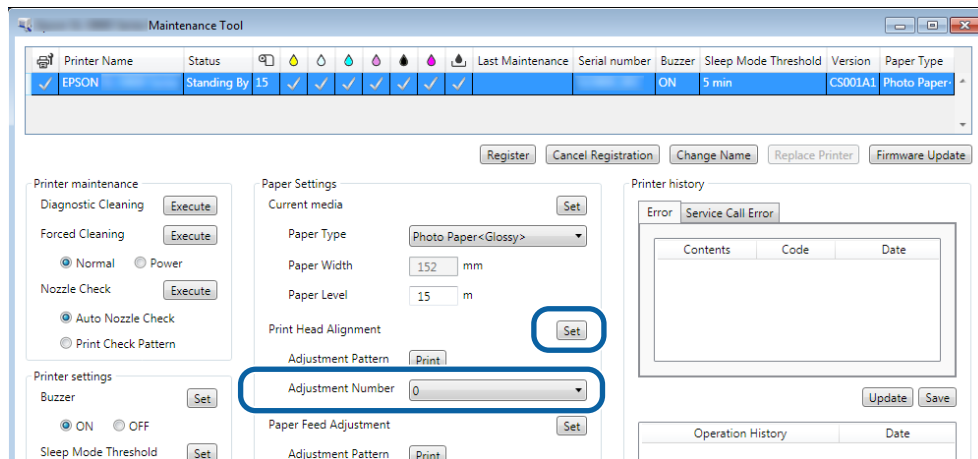
Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

2

Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Ελέγξτε τον αριθμό πρότυπου εκτύπωσης που δεν παρουσιάζει κενά μεταξύ των ακροφυσίων.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)**3**Επιλέξτε τον αριθμό του μοτίβου και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.

Εφαρμόζονται οι τιμές προσαρμογής.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Paper Feed Adjustment

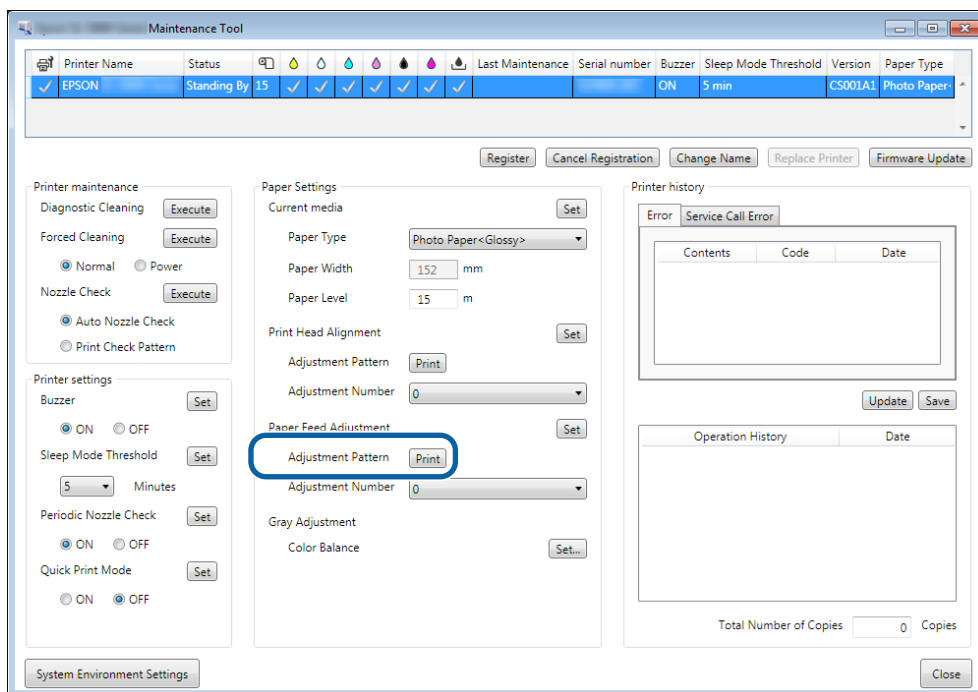
Σφάλματα στην ποσότητα του χαρτιού που τροφοδοτείται ενδέχεται να σημειωθούν στον εκτυπωτή λόγω αλλαγών στον περιβάλλοντα χώρο ή αλλαγών με το πέρασμα του χρόνου. Αν υποβαθμιστεί η ποιότητα της εικόνας, μπορείτε ενδεχομένως να τη βελτιώσετε διορθώνοντας την ποσότητα του χαρτιού που τροφοδοτείται.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή την επιλογή όταν η λειτουργία **Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης)** έχει οριστεί σε **ON (Ενεργό)**.

1 Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος χαρτιού και το πλάτος χαρτιού για τον εκτυπωτή αντιστοιχεί στον τύπο χαρτιού και στο πλάτος χαρτιού που εμφανίζεται και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Print (Εκτύπωση)** από τη ρύθμιση **Adjustment Pattern (Μοτίβο προσαρμογής)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Paper Feed Adjustment (Προσαρμογή τροφοδοσίας χαρτιού)** στην κύρια οθόνη.

Αν ο τύπος χαρτιού δεν είναι σωστός, ρυθμίστε τον σωστό τύπο χαρτιού στην ενότητα Paper Settings.

 «Paper Settings» στη σελίδα 20



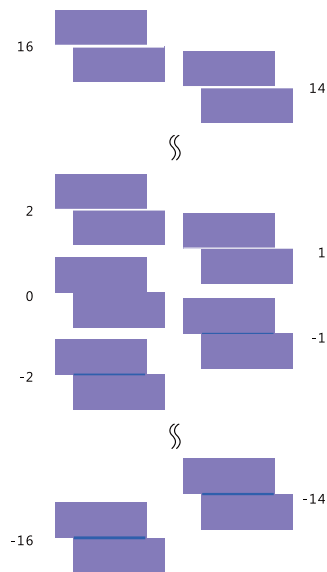
Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

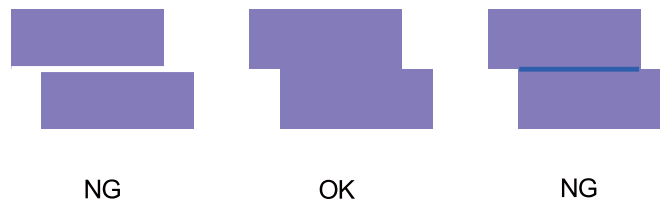
2

Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Σημειώστε τον αριθμό του μοτίβου με τις λιγότερες γραμμές.



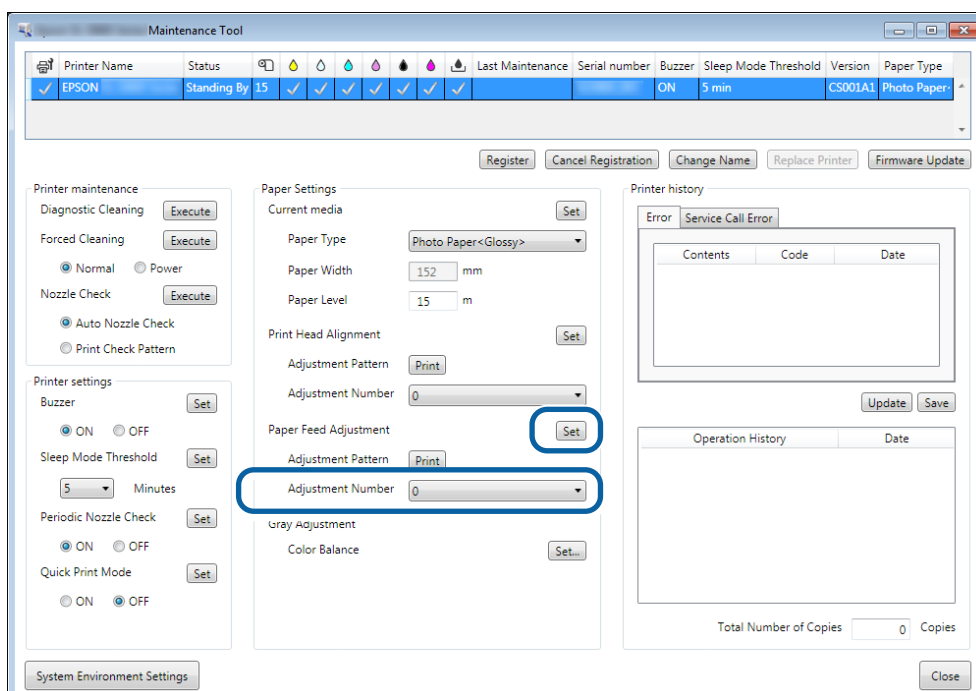
Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα και επιλέξτε ένα μοτίβο προσαρμογής χωρίς γραμμές.



Αν δεν υπάρχουν μοτίβα καλής ποιότητας μεταξύ των εκτυπωμένων μοτίβων, καταχωρίστε τον αριθμό ενός μοτίβου που είναι σχεδόν ικανοποιητικό και, στη συνέχεια, εκτυπώστε ξανά το μοτίβο προσαρμογής.

3

Επιλέξτε τον αριθμό του μοτίβου και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Εφαρμόζονται οι τιμές προσαρμογής.

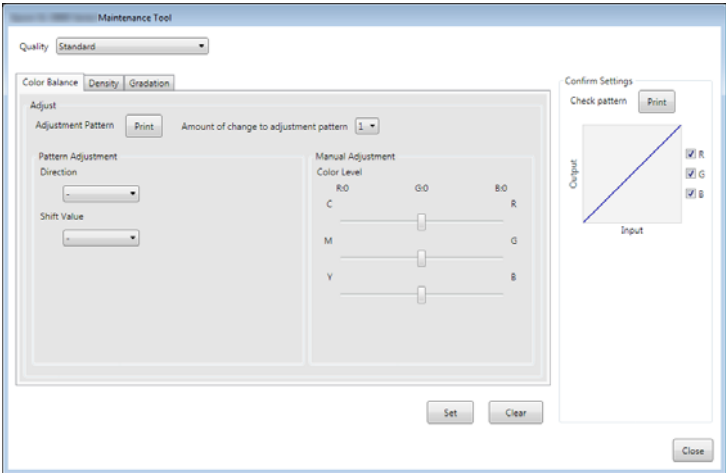
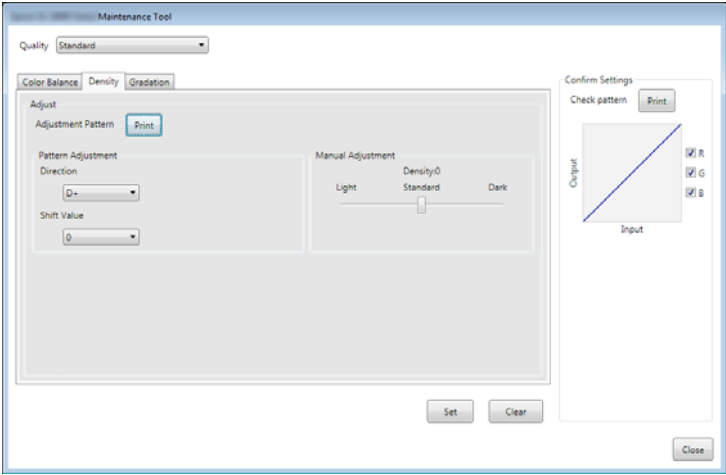
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Gray Adjustment

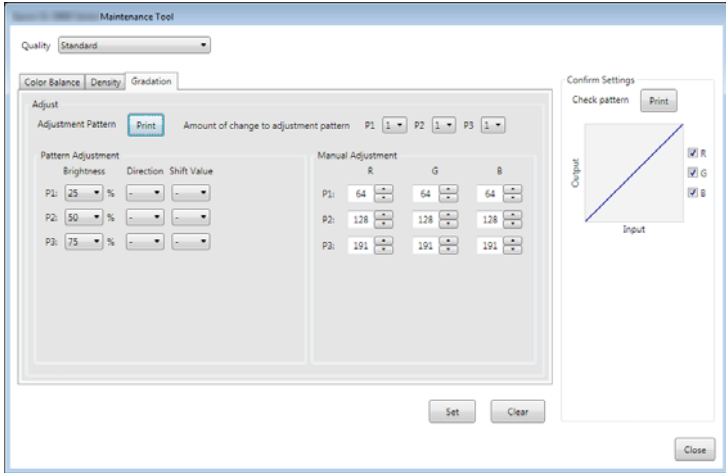
Πραγματοποιείται προσαρμογή κάθε τιμής για τις ρυθμίσεις ισορροπίας χρώματος, πυκνότητας και διαβάθμισης, ώστε να διορθωθούν τα χρώματα της εκτύπωσης.

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις High Image Quality (Υψηλή ποιότητα εικόνας), Standard (Βασικό) και High Speed (Υψηλή ταχύτητα) για την επιλογή **Quality (Ποιότητα)**.

Εκτυπώστε ένα μοτίβο προσαρμογής και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη βέλτιστη ρύθμιση από τα μοτίβα.

Στοιχείο	Επεξήγηση
Color Balance	<p>Προσαρμόζεται η ένταση των χρωμάτων C (κυανό), M (ματζέντα) και Y (κίτρινο) για να ρυθμιστεί η ισορροπία χρώματος.</p> 
Density	<p>Προσαρμόζεται η πυκνότητα (πιο σκοτεινό/πιο φωτεινό).</p> 

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

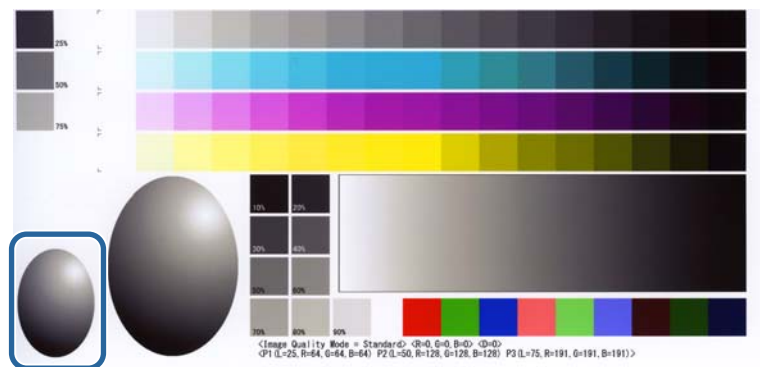
Στοιχείο	Επεξήγηση
Gradation	<p>Προσαρμόζεται η διαβάθμιση (διαφορά μεταξύ φωτεινού και σκοτεινού).</p> 

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

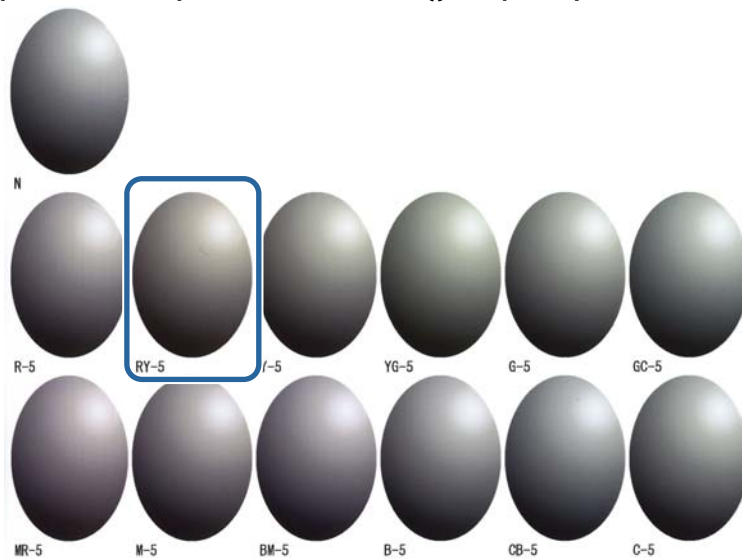
Σημείωση:

Όταν προσαρμόζετε την ισορροπία χρώματος ώστε να αντιστοιχεί σε πολλαπλούς εκτυπωτές, εκτυπώστε ένα μοτίβο προσαρμογής για τους δευτερεύοντες εκτυπωτές και επιλέξτε το μοτίβο που προσομοιάζει περισσότερο στο μοτίβο προσαρμογής για τον εκτυπωτή που χρησιμοποιείται ως βασικός.

Μοτίβο προσαρμογής για τον βασικό εκτυπωτή



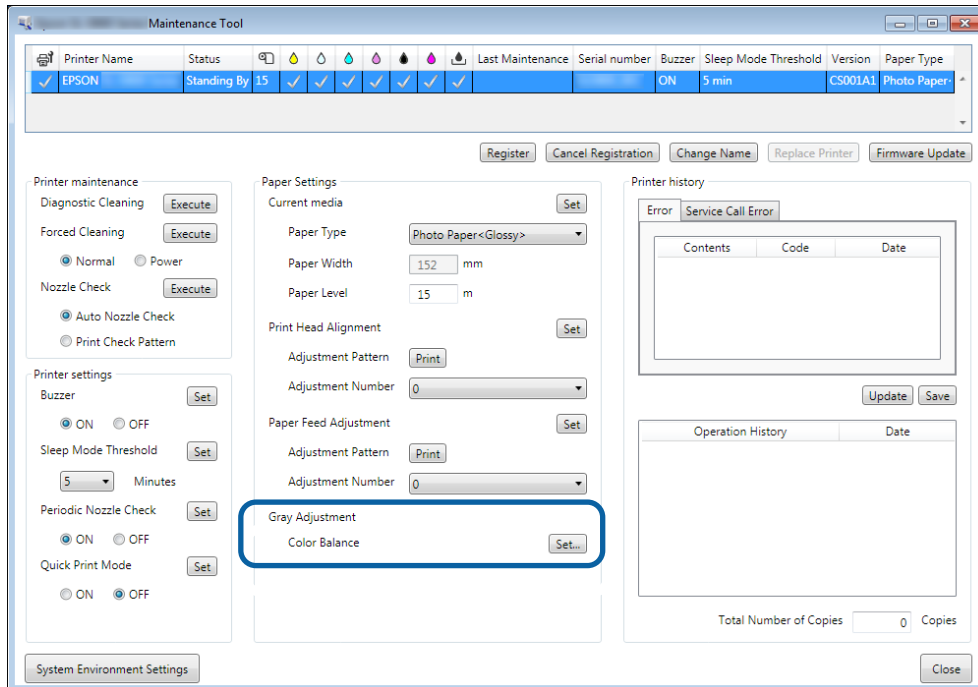
Μοτίβο προσαρμογής για τον εκτυπωτή που θέλετε να αντιστοιχίσετε με τον βασικό εκτυπωτή



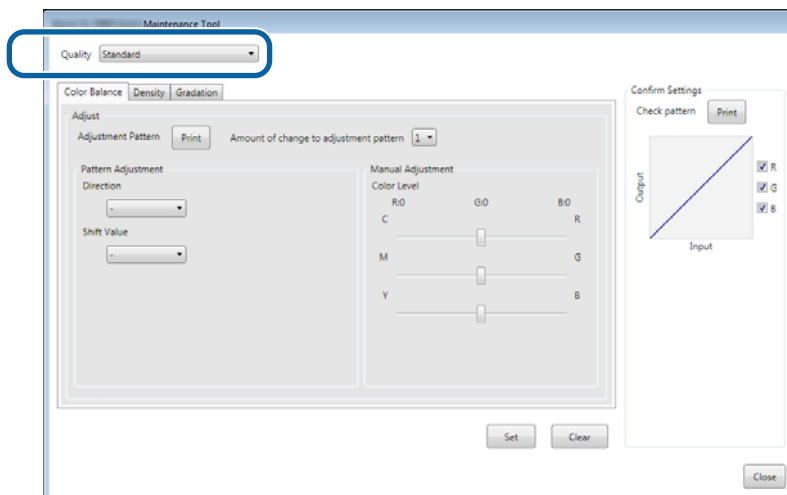
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Color Balance

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Set (Ρύθμιση)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Gray Adjustment (Ρύθμιση γκρι)** στην κύρια οθόνη.



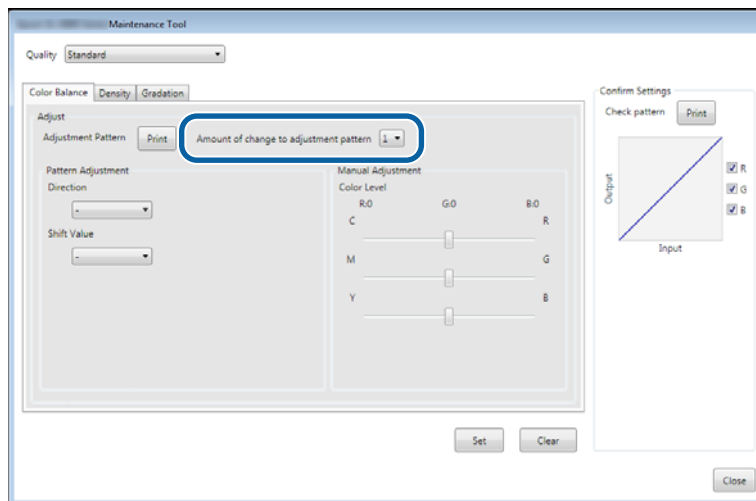
- 2 Επιλέξτε τη ρύθμιση ποιότητας εικόνας που θέλετε να προσαρμόσετε. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο χαρτιού που έχει τοποθετηθεί.



- 3 Επιλέξτε **Adjustment Pattern Shift Value (Τιμή μετατόπισης μοτίβου προσαρμογής)**. Αν η τιμή είναι μεγάλη, εκτυπώνεται ένα μοτίβο προσαρμογής με μεγάλο αριθμό διακυμάνσεων στις τιμές διόρθωσης.

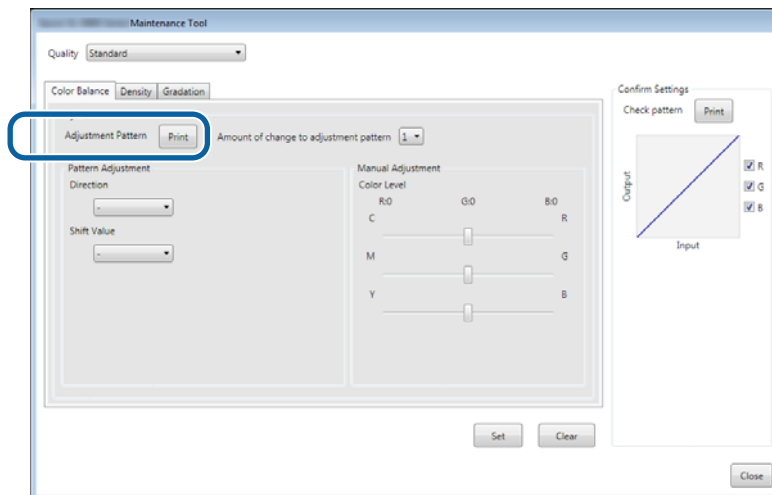
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Επιλέξτε μια μικρή τιμή για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις με λεπτομέρεια.



4

Στην οθόνη **Color Balance**, κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Adjustment Pattern**.



Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

5

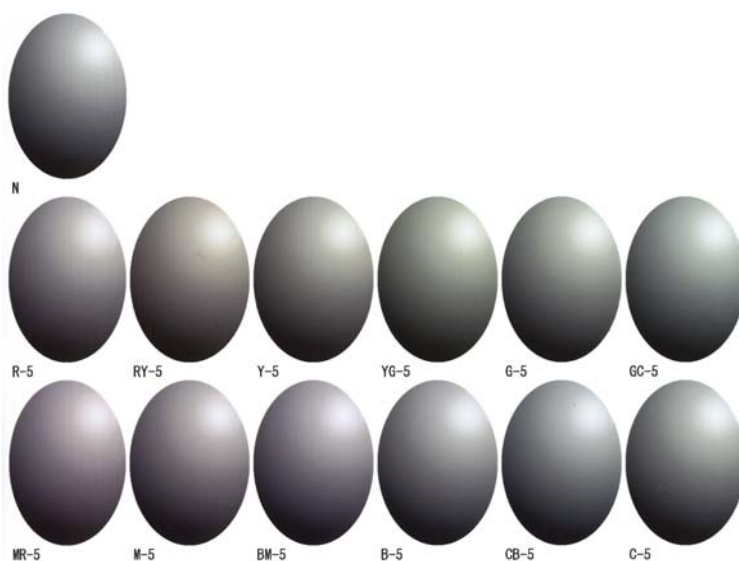
Επιλέξτε το βέλτιστο μοτίβο από τα μοτίβα προσαρμογής και ελέγξτε τον αριθμό προσαρμογής.

Οι αριθμοί προσαρμογής είναι τα γράμματα και οι αριθμοί που εκτυπώνονται στο κάτω αριστερό μέρος κάθε μοτίβου. (Παράδειγμα: RY-5)

Τα γράμματα υποδεικνύουν την κατεύθυνση του χρώματος που πρέπει να προσαρμοστεί. Το γράμμα «N» υποδεικνύει το χρώμα χωρίς προσαρμογή.

Οι αριθμοί υποδεικνύουν την τιμή μετατόπισης.

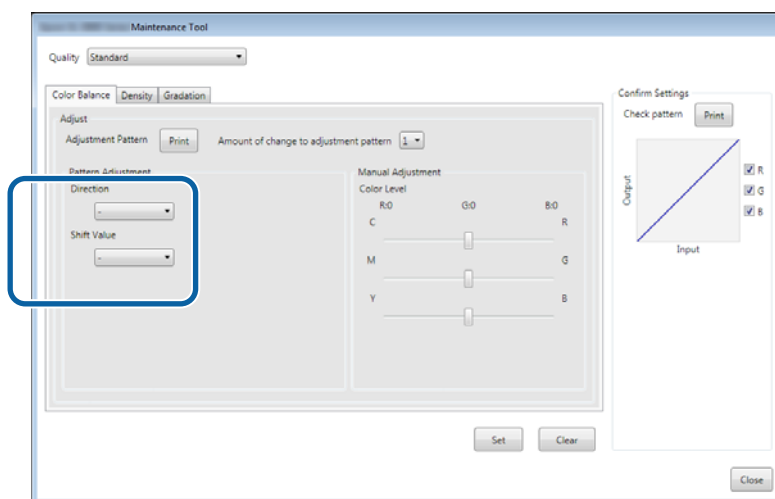
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)



6

Ρυθμίστε τις επιλογές **Direction** και **Shift Value**.

Ρυθμίστε τον αριθμό προσαρμογής για το επιλεγμένο μοτίβο προσαρμογής.



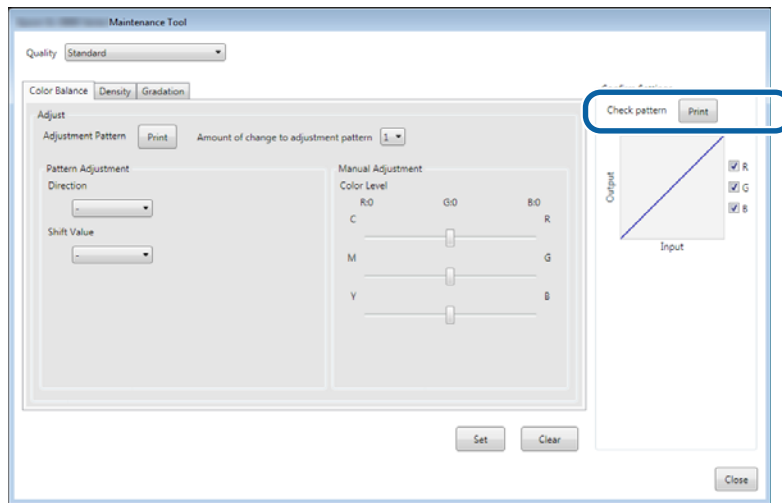
Όταν αλλάζετε τις ρυθμίσεις, οι αλλαγές αντικατοπτρίζονται στη γραμμή κύλισης στα δεξιά της οθόνης και στο γράφημα (καμπύλη τόνου) στο κάτω μέρος της οθόνης.

Σημείωση:

- ❑ Η καμπύλη τόνου εμφανίζει την ένταση του αποτελέσματος για κάθε χρώμα εισόδου (R: Κόκκινο, G: Πράσινο και B: Μπλε). Όταν δεν υπάρχουν διορθώσεις, η γραμμή είναι ευθεία από το επάνω δεξιό μέρος έως το κάτω αριστερό. Αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα κάτω από αυτήν τη θέση, τα χρώματα γίνονται πιο σκοτεινά και αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα επάνω, τα χρώματα γίνονται πιο φωτεινά.
- ❑ Μπορείτε να προσαρμόσετε την ισορροπία χρώματος με μη αυτόματο τρόπο με την επιλογή **Manual Adjustment** στα δεξιά της οθόνης. Κατά τη μη αυτόματη προσαρμογή, η τιμή που έχει ρυθμιστεί στην ενότητα **Pattern Adjustment** δεν χρησιμοποιείται πλέον.
- ❑ Αν κάνετε κλικ στην επιλογή **Clear**, ο αριθμός προσαρμογής της επιλογής **Color Balance** επανέρχεται στην προεπιλεγμένη τιμή του. Οι τιμές **Density (Πυκνότητα)** και **Gradation (Διαβάθμιση)** διατηρούνται.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

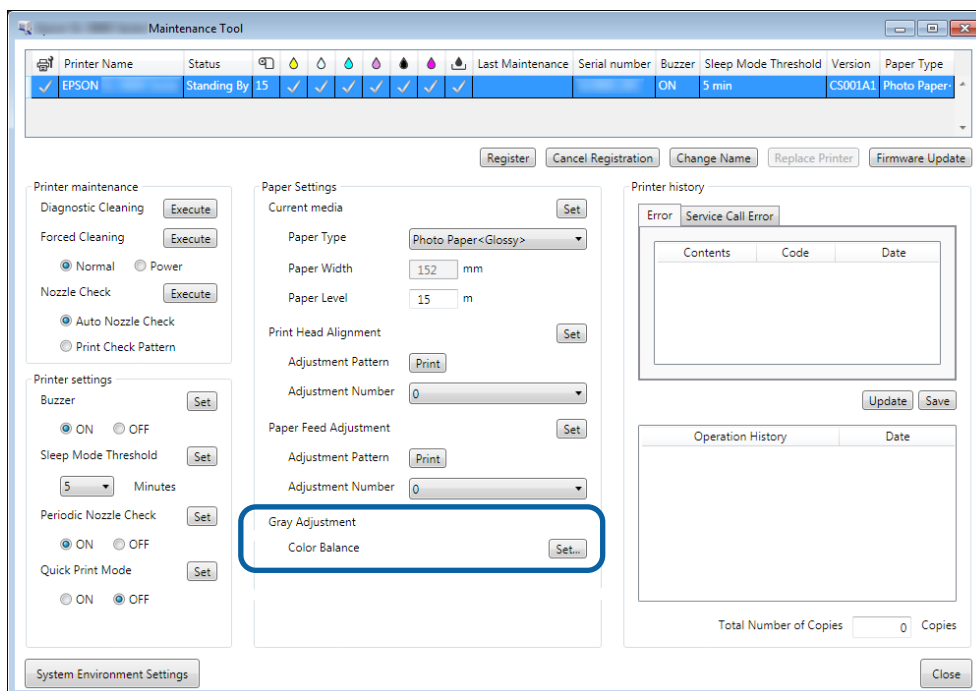
- 7** Κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Print Check Pattern**.
Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου.
Βεβαιωθείτε ότι η ισορροπία χρώματος είναι αυτή που επιθυμείτε.



- 8** Κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.
Εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις.
- 9** Κάντε κλικ στην επιλογή **Close**.
Η οθόνη ρυθμίσεων κλείνει.

Density

- 1** Κάντε κλικ στην επιλογή **Set (Ρύθμιση)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Gray Adjustment (Ρύθμιση γκρι)** στην κύρια οθόνη.

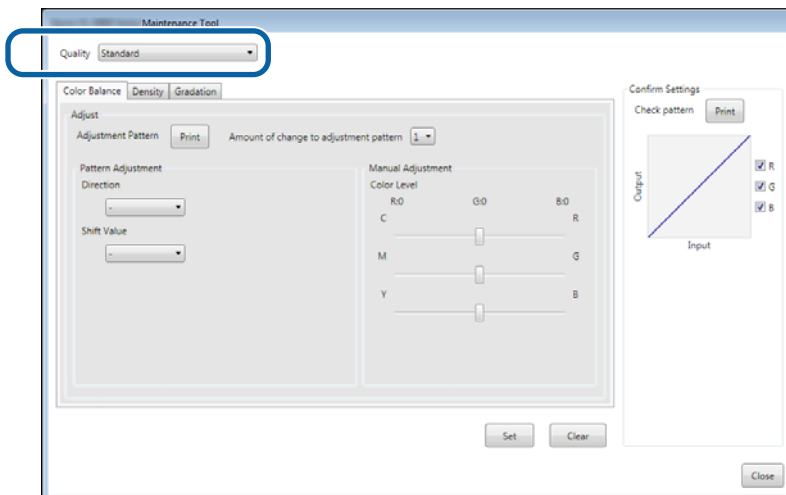


Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

2

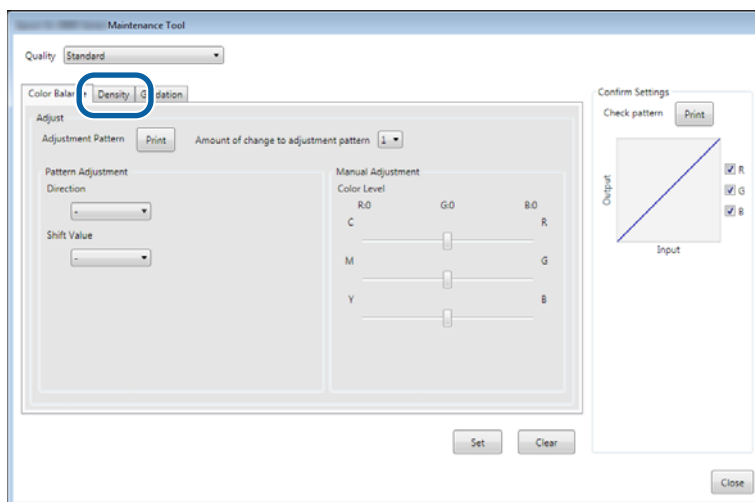
Επιλέξτε τη ρύθμιση ποιότητας εικόνας που θέλετε να προσαρμόσετε.

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο χαρτιού που έχει τοποθετηθεί.



3

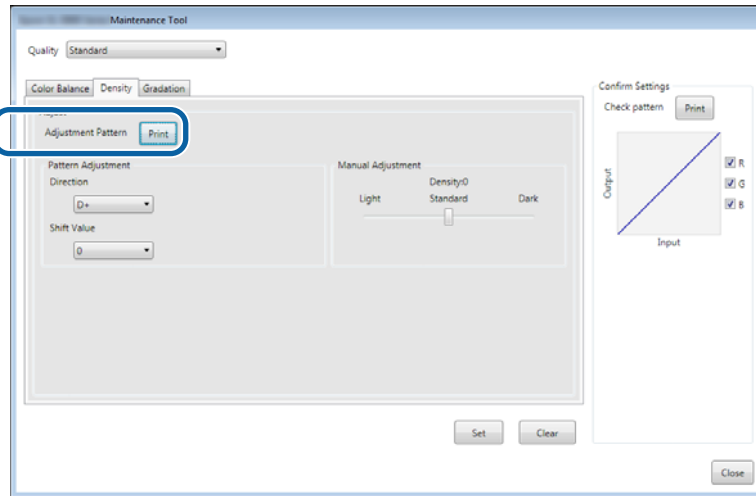
Κάντε κλικ στην επιλογή **Density**.



Εμφανίζεται η οθόνη **Density**.

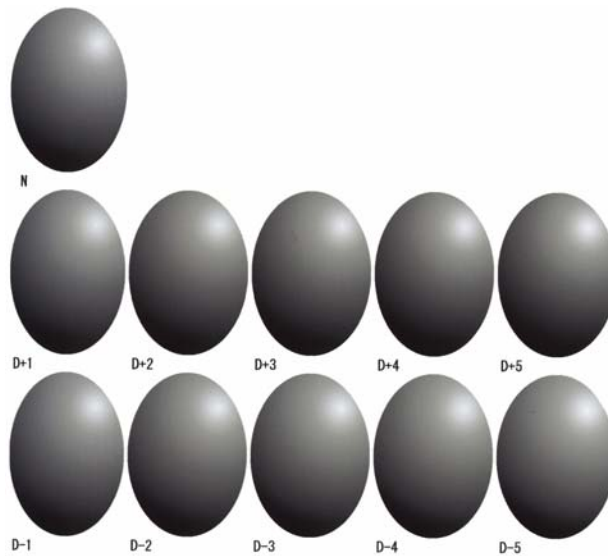
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 4** Στην οθόνη **Density**, κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Adjustment Pattern**. Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.



- 5** Επιλέξτε το βέλτιστο μοτίβο από τα μοτίβα προσαρμογής και ελέγξτε τον αριθμό προσαρμογής. Οι αριθμοί προσαρμογής είναι τα γράμματα και οι αριθμοί που εκτυπώνονται στο κάτω αριστερό μέρος κάθε μοτίβου. (Παράδειγμα: D-2)

Το γράμμα «N» υποδεικνύει το χρώμα χωρίς προσαρμογή. Οι αριθμοί υποδεικνύουν την τιμή μετατόπισης.



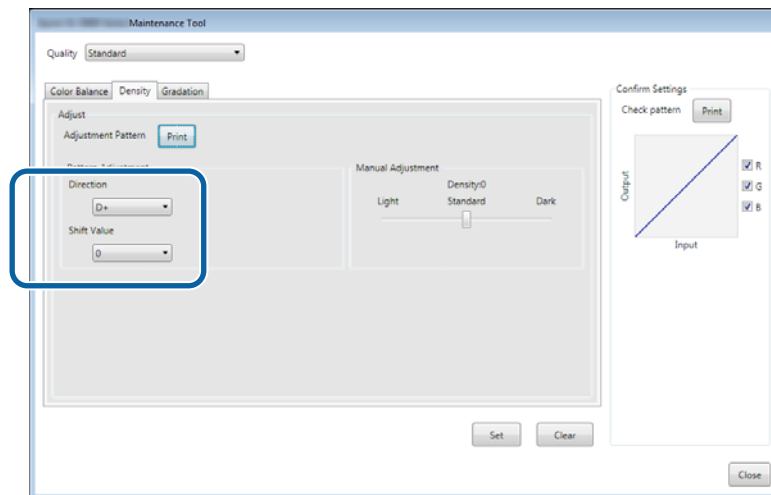
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

6

Ρυθμίστε τις επιλογές **Direction** και **Shift Value**.

Ρυθμίστε τον αριθμό προσαρμογής για το επιλεγμένο μοτίβο προσαρμογής.

Ρυθμίστε αν το χρώμα θα είναι φωτεινό ή σκοτεινό (D+ και D-) στην ενότητα **Direction** και ορίστε τους αριθμούς στην ενότητα **Shift Value**.



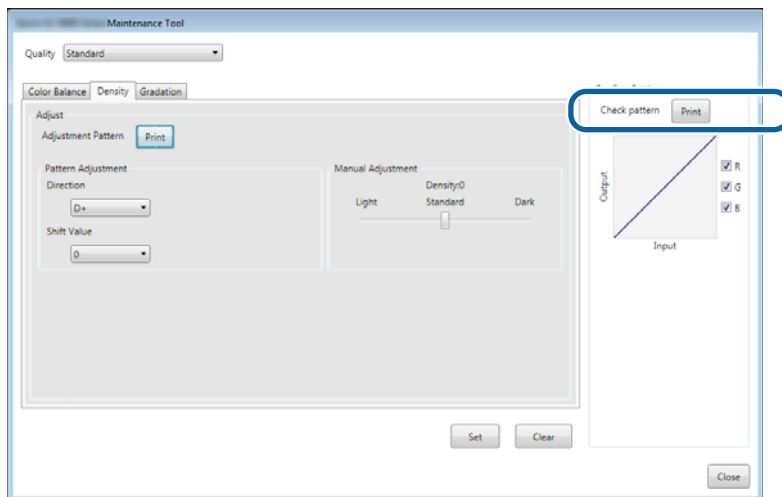
Όταν αλλάζετε τις ρυθμίσεις, οι αλλαγές αντικατοπτρίζονται στη γραμμή κύλισης στα δεξιά της οθόνης και στο γράφημα (καμπύλη τόνου) στο κάτω μέρος της οθόνης.

Σημείωση:

- ❑ Η καμπύλη τόνου εμφανίζει την ένταση του αποτελέσματος για κάθε χρώμα εισόδου (R: Κόκκινο, G: Πράσινο και B: Μπλε). Όταν δεν υπάρχουν διορθώσεις, η γραμμή είναι ευθεία από το επάνω δεξιό μέρος έως το κάτω αριστερό. Αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα κάτω από αυτήν τη θέση, τα χρώματα γίνονται πιο σκοτεινά και αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα επάνω, τα χρώματα γίνονται πιο φωτεινά.
- ❑ Μπορείτε να προσαρμόσετε την πυκνότητα με μη αυτόματο τρόπο με την επιλογή **Manual Adjustment** στα δεξιά της οθόνης. Κατά τη μη αυτόματη προσαρμογή, η τιμή που έχει ρυθμιστεί στην ενότητα **Pattern Adjustment** δεν χρησιμοποιείται πλέον.
- ❑ Αν κάνετε κλικ στην επιλογή **Clear**, ο αριθμός προσαρμογής της επιλογής **Density** επανέρχεται στην προεπιλεγμένη τιμή του. Οι τιμές **Color Balance** (Ισορροπία χρωμάτων) και **Gradation** (Διαβάθμιση) διατηρούνται.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 7 Κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Print Check Pattern**.
Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου.
Βεβαιωθείτε ότι η ισορροπία χρώματος είναι αυτή που επιθυμείτε.

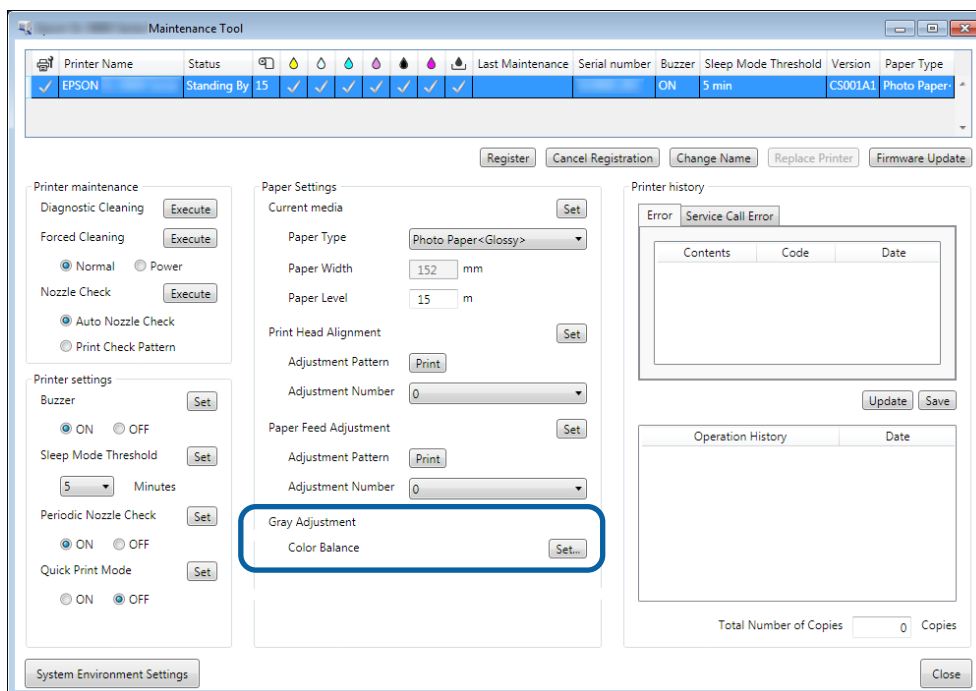


- 8 Κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.
Εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις.
- 9 Κάντε κλικ στην επιλογή **Close**.
Η οθόνη ρυθμίσεων κλείνει.

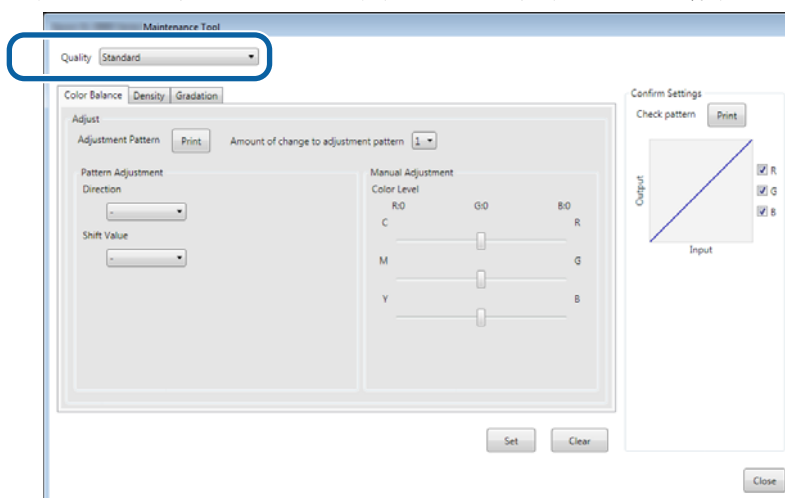
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Gradation

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Set (Ρύθμιση)** στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Gray Adjustment (Ρύθμιση γκρι)** στην κύρια οθόνη.

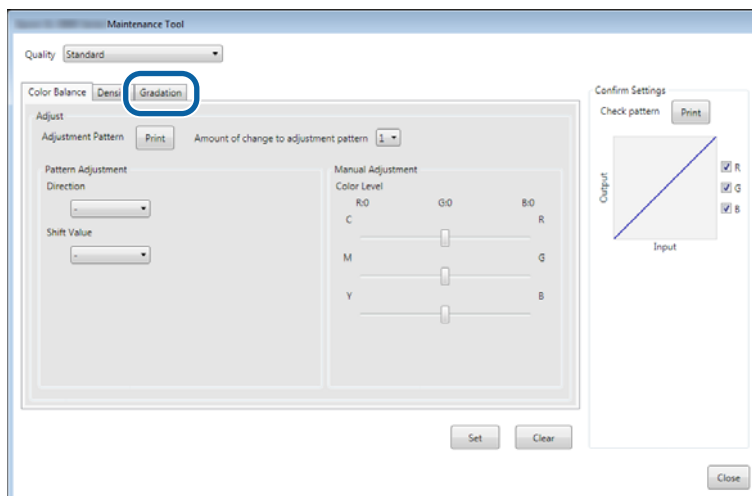


- 2 Επιλέξτε τη ρύθμιση ποιότητας εικόνας που θέλετε να προσαρμόσετε. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο χαρτιού που έχει τοποθετηθεί.



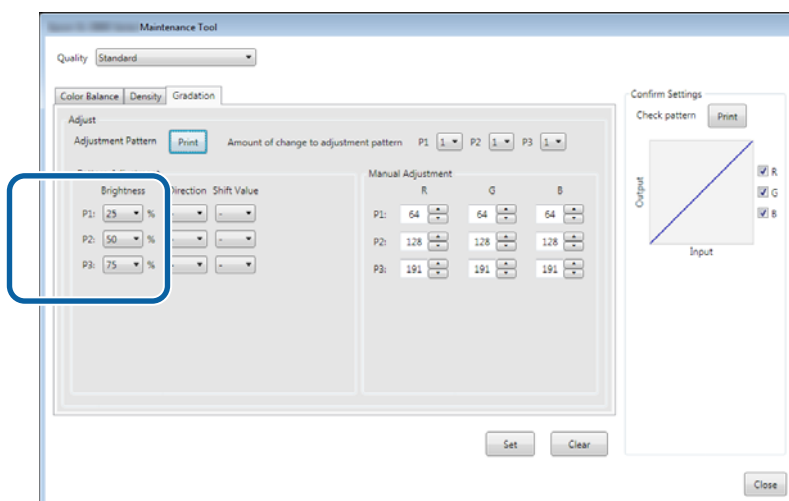
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

3 Κάντε κλικ στην επιλογή **Gradation**.



Εμφανίζεται η οθόνη **Gradation**.

4 Στην οθόνη **Gradation**, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για τα σημεία φωτεινότητας (P1: σκιές, P2: ενδιάμεσα χρώματα, P3: υπερτονισμοί), αν απαιτείται.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

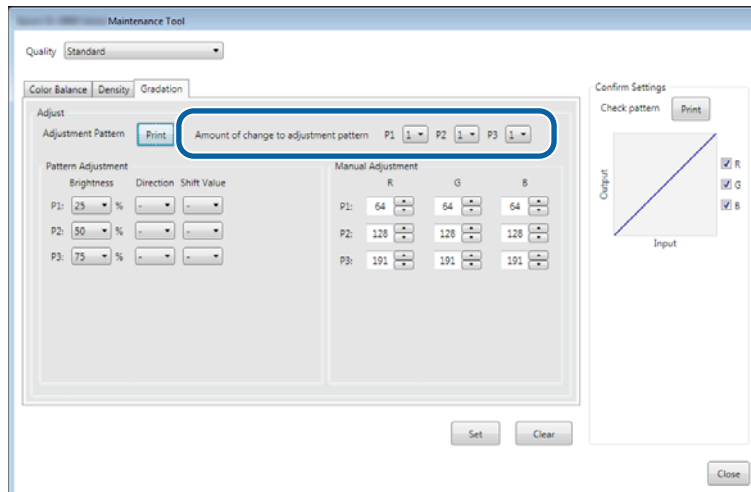
5

Επιλέξτε **Adjustment Pattern Shift Value** (Τιμή μετατόπισης μοτίβου προσαρμογής).

Αν η τιμή είναι μεγάλη, εκτυπώνεται ένα μοτίβο προσαρμογής με μεγάλο αριθμό διακυμάνσεων στις τιμές διόρθωσης.

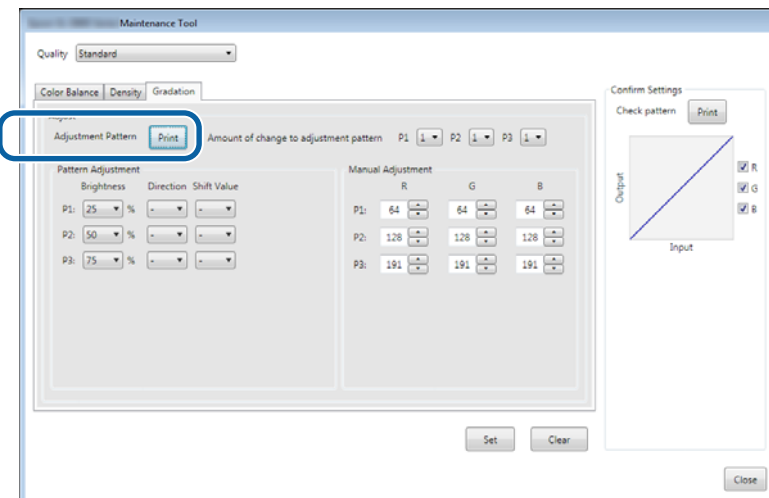
Επιλέξτε μια μικρή τιμή για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις με λεπτομέρεια.

Ρυθμίστε την τιμή μετατόπισης για κάθε σημείο φωτεινότητας: P1 (σκιές), P2 (ενδιάμεσα χρώματα) και P3 (υπερτονισμοί).



6

Κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Adjustment Pattern**.



Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

7

Επιλέξτε το βέλτιστο μοτίβο από τα μοτίβα προσαρμογής και ελέγξτε τον αριθμό προσαρμογής.

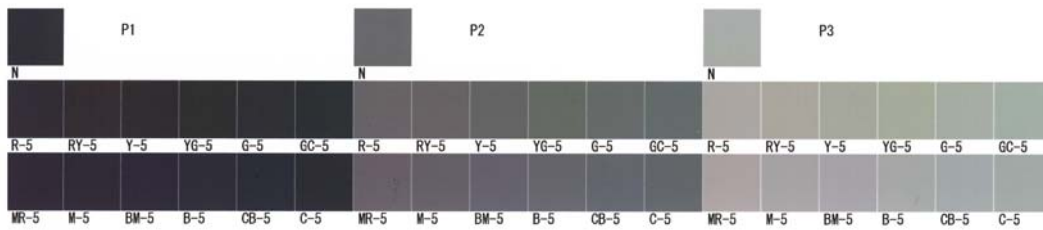
Οι αριθμοί προσαρμογής είναι τα γράμματα και οι αριθμοί που εκτυπώνονται στο κάτω αριστερό μέρος κάθε μοτίβου. (Παράδειγμα: R-5)

Τα γράμματα υποδεικνύουν την κατεύθυνση του χρώματος που πρέπει να προσαρμοστεί. Το γράμμα «N» υποδεικνύει το χρώμα χωρίς προσαρμογή.

Οι αριθμοί υποδεικνύουν την τιμή μετατόπισης.

Ελέγξτε κάθε σημείο φωτεινότητας: P1 (σκιές), P2 (ενδιάμεσα χρώματα) και P3 (υπερτονισμοί).

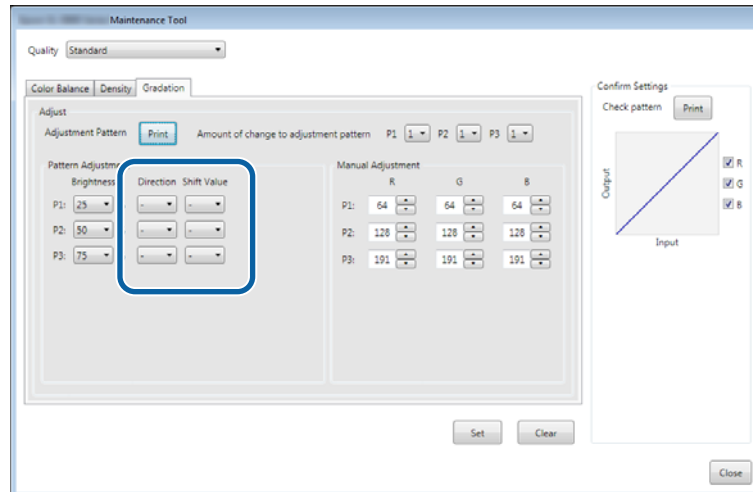
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)



8

Ρυθμίστε τις επιλογές **Direction** και **Shift Value**.

Ρυθμίστε τον αριθμό προσαρμογής για το επιλεγμένο μοτίβο προσαρμογής.



Όταν αλλάζετε τις ρυθμίσεις, οι αλλαγές αντικατοπτρίζονται σε κάθε αριθμό για την επιλογή **Manual Adjustment** στα δεξιά της οθόνης και στο γράφημα (καμπύλη τόνου) στο κάτω μέρος της οθόνης.

Σημείωση:

- Η καμπύλη τόνου εμφανίζει την ένταση του αποτελέσματος για κάθε χρώμα εισόδου (R: Κόκκινο, G: Πράσινο και B: Μπλε). Όταν δεν υπάρχουν διορθώσεις, η γραμμή είναι ευθεία από το επάνω δεξιό μέρος έως το κάτω αριστερό. Αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα κάτω από αυτήν τη θέση, τα χρώματα γίνονται πιο σκοτεινά και αν η γραμμή είναι καμπύλη προς τα επάνω, τα χρώματα γίνονται πιο φωτεινά.
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη διαβάθμιση με μη αυτόματο τρόπο με την επιλογή **Manual Adjustment** στα δεξιά της οθόνης. Κατά τη μη αυτόματη προσαρμογή, η τιμή που έχει ρυθμιστεί στην ενότητα **Pattern Adjustment** δεν χρησιμοποιείται πλέον.
- Αν κάνετε κλικ στην επιλογή **Clear**, ο αριθμός προσαρμογής **Gradation** επανέρχεται στην προεπιλεγμένη τιμή του. Οι τιμές **Color Balance (Ισορροπία χρωμάτων)** και **Density (Πυκνότητα)** διατηρούνται.

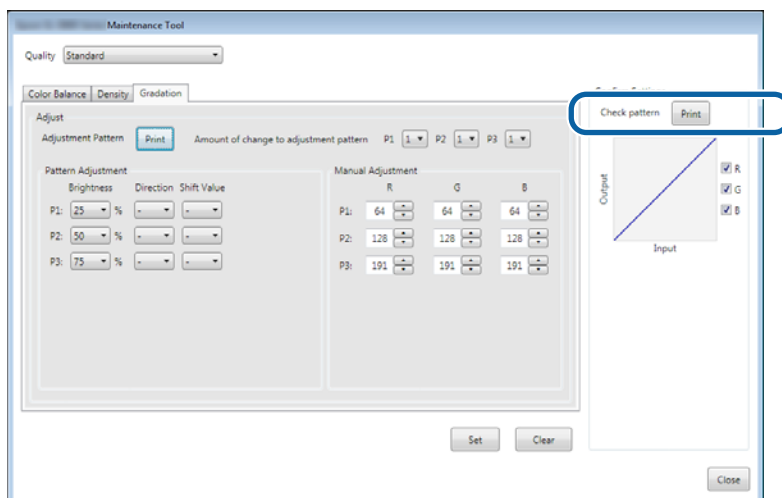
9

Κάντε κλικ στην επιλογή **Print** από την ενότητα **Print Check Pattern**.

Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Βεβαιωθείτε ότι η ισορροπία χρώματος είναι αυτή που επιθυμείτε.



10 Κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.
Εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις.

11 Κάντε κλικ στην επιλογή **Close**.
Η οθόνη ρυθμίσεων κλείνει.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Προβλήματα με τη λειτουργία Gray Adjustment

Αιτία	Μήνυμα σφάλματος	Ενδεδειγμένη ενέργεια
Η ποιότητα εκτύπωσης του μοτίβου προσαρμογής είναι ανεπαρκής	-	Μήπως είναι αποφραγμένα κάποια ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης; Εκτελέστε καθαρισμό της κεφαλής και εκτυπώστε ξανά ένα μοτίβο προσαρμογής.
Σημειώνεται ένα σφάλμα κατά την εφαρμογή της ρύθμισης.	Setup failed. Cannot communicate with the selected printer.	Έχει συνδεθεί σωστά ο εκτυπωτής με τον υπολογιστή; Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, κάντε κλικ ξανά στην επιλογή Apply .
		Μήπως έχει εξαντληθεί ο χώρος του σκληρού δίσκου του υπολογιστή; Ελευθερώστε πρόσθετο χώρο στον σκληρό δίσκο του υπολογιστή και, στη συνέχεια, κάντε κλικ ξανά στην επιλογή Apply .
Έχουν εφαρμοστεί εσφαλμένες ρυθμίσεις. Θέλω να επαναλάβω τον ορισμό των ρυθμίσεων.	-	Πραγματοποιήστε επαναφορά των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές τους και, στη συνέχεια, προσαρμόστε τις ξανά. Κάντε κλικ στην επιλογή Clear για τις ρυθμίσεις Color Balance, Density και Gradation και, στη συνέχεια, προσαρμόστε τις ξανά.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

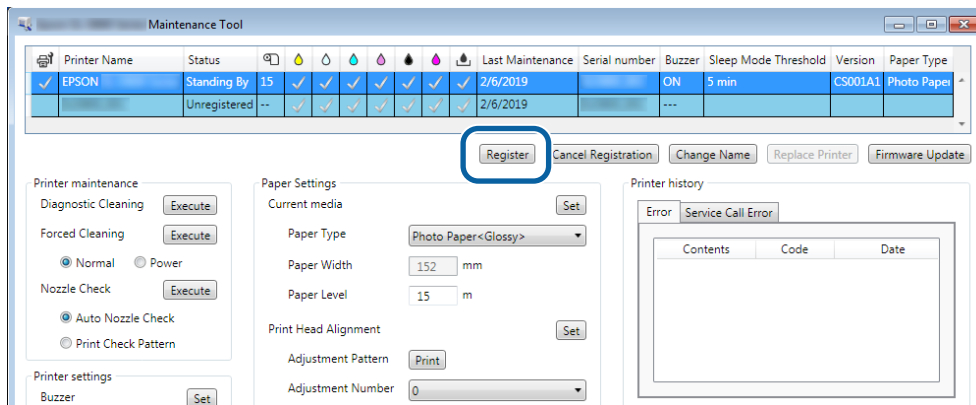
Διαχείριση εκτυπωτή

Δείτε τα παρακάτω κατά την εκτέλεση εργασιών διαχείρισης εκτυπωτή, όπως η καταχώριση εκτυπωτών ή η ενημέρωση του υλικολογισμικού.

Καταχώριση εκτυπωτών

Καταχωρεί εκτυπωτές.

- 1 Συνδέστε και ενεργοποιήστε όλους τους εκτυπωτές που θέλετε να καταχωρίσετε.
- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Register** (Εγγραφή).

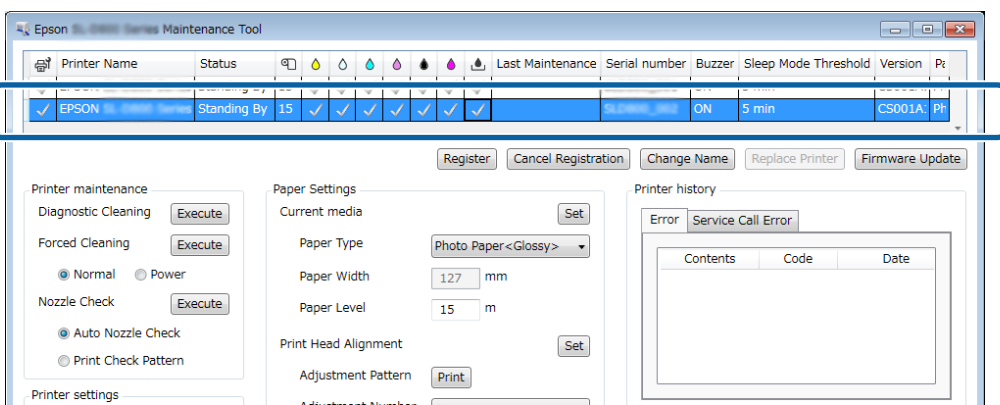


- 3 Ελέγξτε το μήνυμα που εμφανίζεται.
Κάντε κλικ στο **OK** για να καταχωρήσετε τον εκτυπωτή.
Εάν υπάρχουν μη καταχωρημένοι εκτυπωτές που δεν εμφανίζονται στην κύρια οθόνη, θα καταχωρηθούν.

Ακύρωση καταχώρισης εκτυπωτών

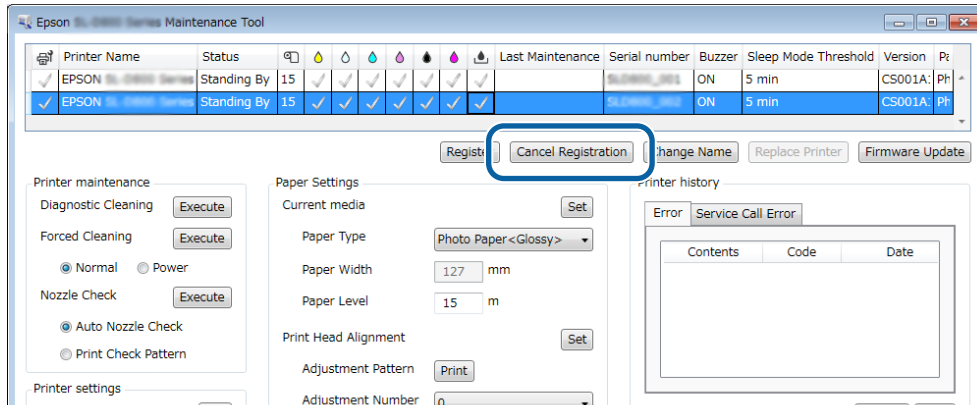
Ακυρώνει την εγγραφή του εκτυπωτή.

- 1 Επιλέξτε τον εκτυπωτή για τον οποίο θέλετε να ακυρώσετε την εγγραφή στην κύρια οθόνη.
Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Cancel Registration** (Ακύρωση εγγραφής).

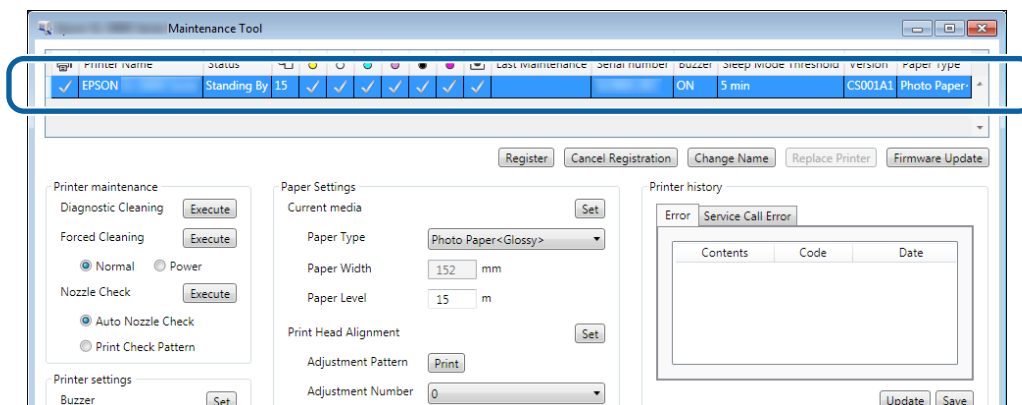


- 3 Ελέγξτε το μήνυμα που εμφανίζεται.
Κάντε κλικ στο **OK** για να ακυρώσετε την καταχώριση του εκτυπωτή.

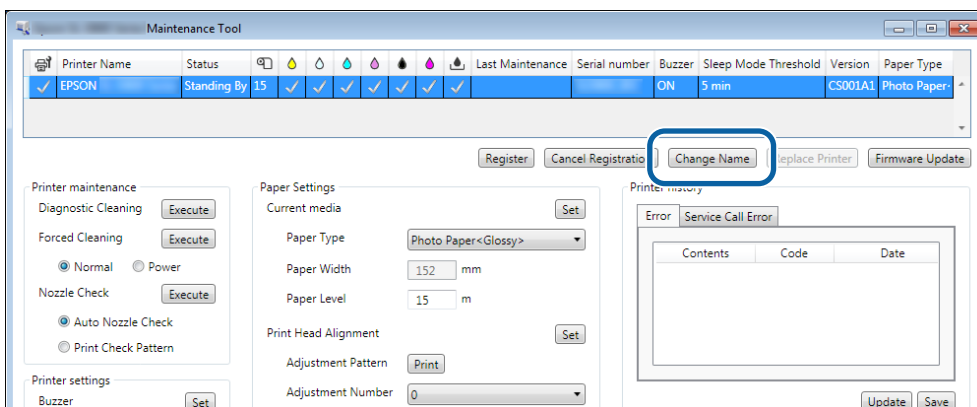
Αλλαγή ονόματος εκτυπωτή

Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα εκτυπωτή.

- 1 Επιλέξτε τον εκτυπωτή για τον οποίο θέλετε να αλλάξετε το όνομα εκτυπωτή στην κύρια οθόνη.



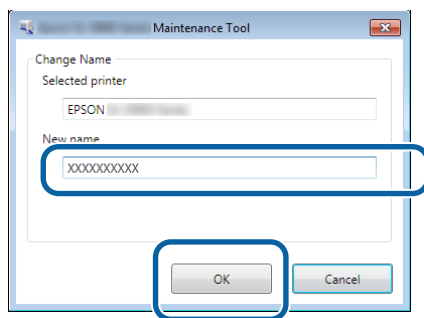
- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Change Name** (Αλλαγή ονόματος).



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

3

Καταχωρίστε το όνομα στο πεδίο **New name (Νέο όνομα)** και κάντε κλικ στο **OK**.



Σημείωση:

Ορισμένοι χαρακτήρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο όνομα του εκτυπωτή. Εάν χρησιμοποιηθούν απαγορευμένοι χαρακτήρες, εμφανίζεται ένα σφάλμα. Επίσης, εάν το όνομα του εκτυπωτή χρησιμοποιείται ήδη, εμφανίζεται ένα σφάλμα.

4

Ελέγξτε το μήνυμα που εμφανίζεται.

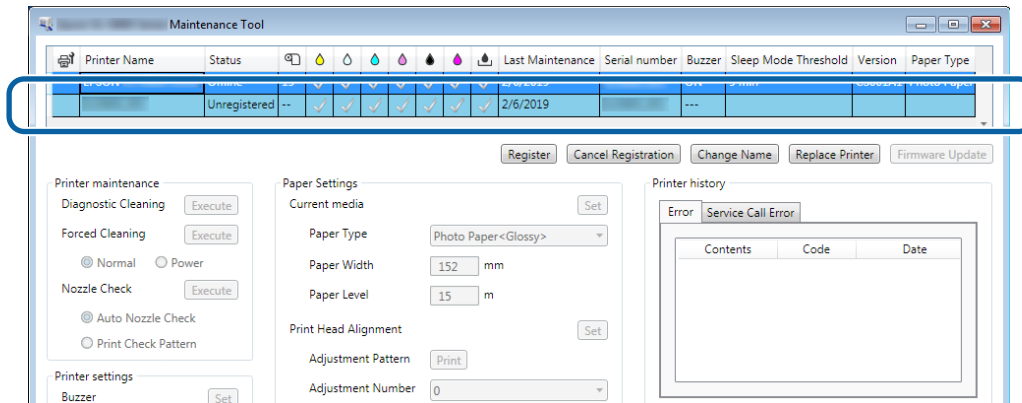
Κάντε κλικ στο **OK** για να αλλάξετε το όνομα του εκτυπωτή.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

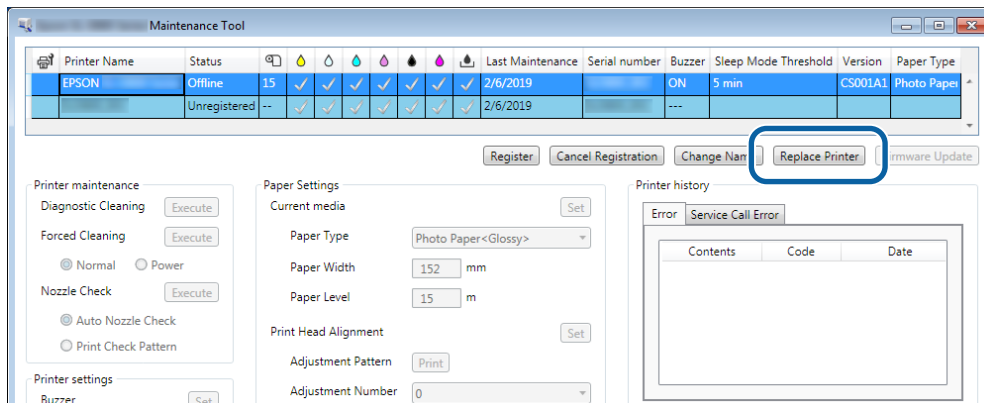
Replace Printer

Εκτελείται αντικατάσταση ενός εκτυπωτή με το ίδιο όνομα εκτυπωτή.

- 1 Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή που δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε. Συνδέστε και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιείτε αντί αυτού.
- 2 Επιλέξτε τον εκτυπωτή που δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε στην κύρια οθόνη.

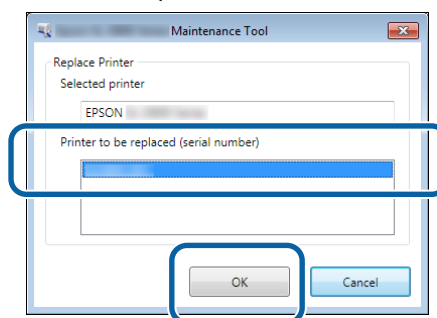


- 3 Κάντε κλικ στην επιλογή **Replace Printer**.



Εμφανίζεται η οθόνη **Replace Printer**.

- 4 Επιλέξτε τον εκτυπωτή προς αντικατάσταση και κάντε κλικ στο **OK**.



Εκτελείται η διαδικασία αντικατάστασης εκτυπωτή.

Όταν ολοκληρωθεί η ενημέρωση, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Σημείωση:

Σημείωση: Όταν υπάρχει διαθέσιμο ένα ενημερωμένο αρχείο τύπου χαρτιού, ενημερώνονται οι πληροφορίες χαρτιού για τους εκτυπωτές που καταχωρήθηκαν επιπλέον.

🔗 «Update the Paper Information (Ενημέρωση πληροφοριών χαρτιού)» στη σελίδα 51

5

Καταχωρίστε ξανά τις πληροφορίες για το χαρτί στην ενότητα **Paper Settings**.

🔗 «Paper Settings» στη σελίδα 20

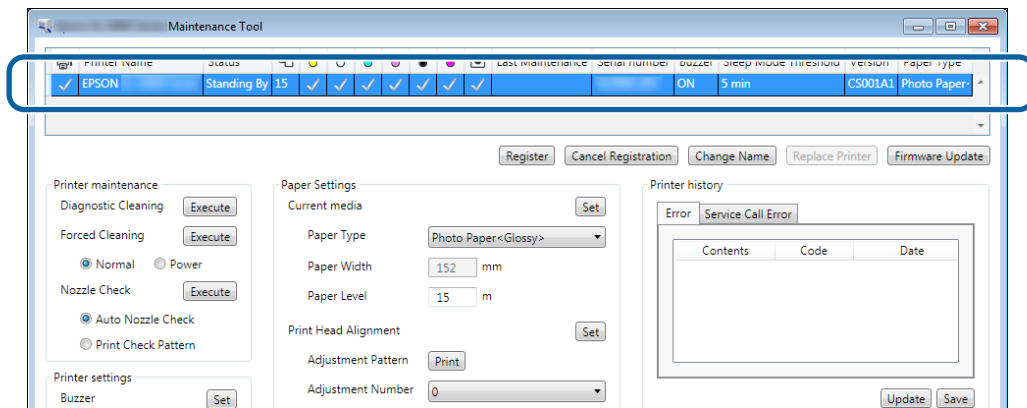
Firmware Update

Ενημερώνεται το υλικολογισμικό του εκτυπωτή.

1

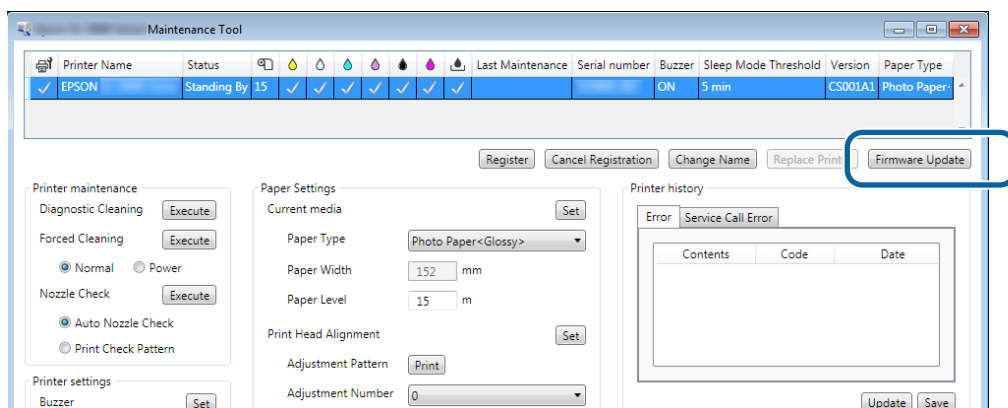
Επιλέξτε τον εκτυπωτή για τον οποίο θέλετε να ενημερώσετε το υλικολογισμικό στην κύρια οθόνη.

Μπορείτε να επιλέξετε πολλούς εκτυπωτές.



2

Κάντε κλικ στην επιλογή **Firmware Update**.



3

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος και ενεργοποιημένος.

Όταν υπάρχουν πολλοί εκτυπωτές συνδεδεμένοι, ελέγχετε όλους τους εκτυπωτές. Σημαντικό:

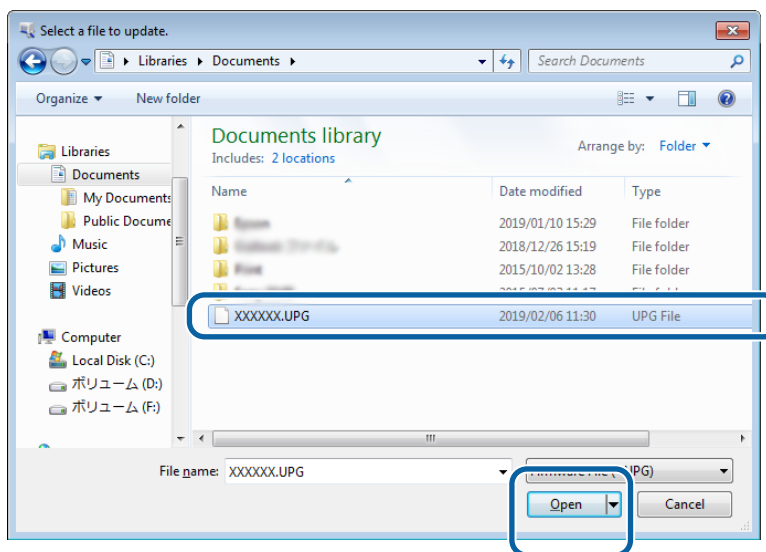


Σημαντικό:

Μην πραγματοποιείτε εκτυπώσεις κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 4 Επιλέξτε το αρχείο ενημέρωσης και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί **Open (Άνοιγμα)**.



- 5 Ελέγξτε το μήνυμα που εμφανίζεται.
Κάντε κλικ στο **OK** για να ξεκινήσετε την ενημέρωση του υλικολογισμικού.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

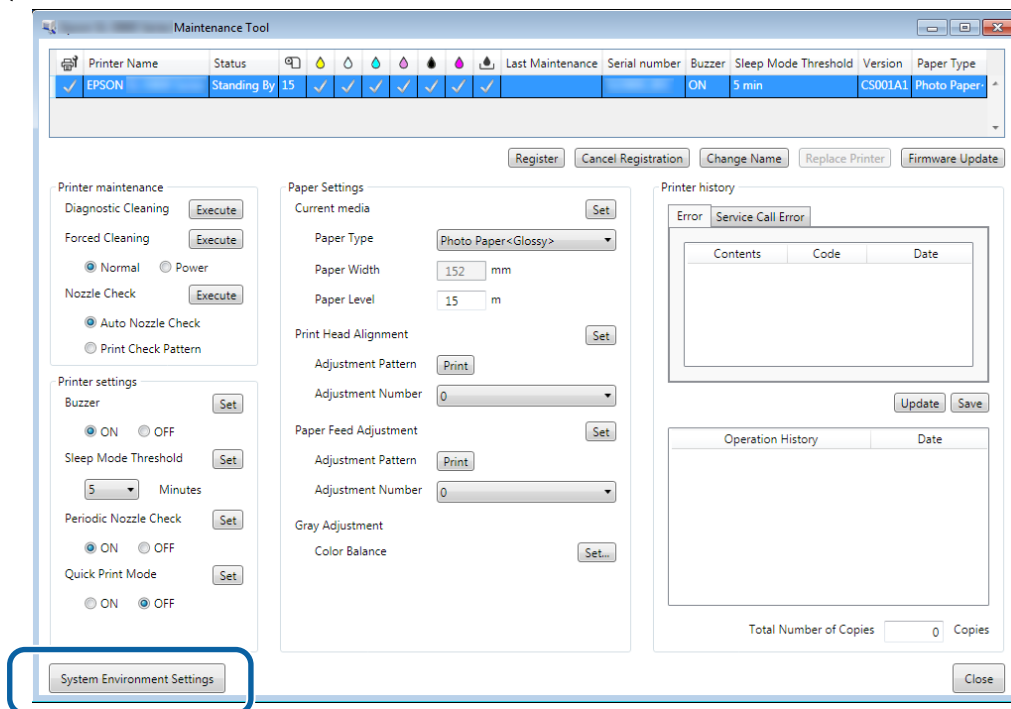
System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)

Στην επιλογή **System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)** μπορείτε να ορίσετε τον φάκελο προσωρινής αποθήκευσης για τα δεδομένα εκτύπωσης, να ενημερώσετε τις πληροφορίες χαρτιού και να συλλέξετε αρχεία καταγραφής.

Ρύθμιση του φακέλου προσωρινής αποθήκευσης δεδομένων εκτύπωσης

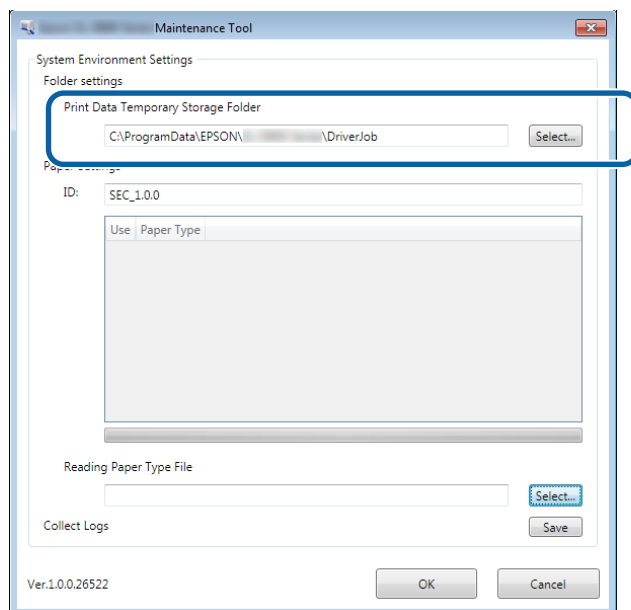
Ορίζει τον φάκελο προσωρινής αποθήκευσης για τα δεδομένα εκτύπωσης που δημιουργήθηκαν από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)** στην κύρια οθόνη.

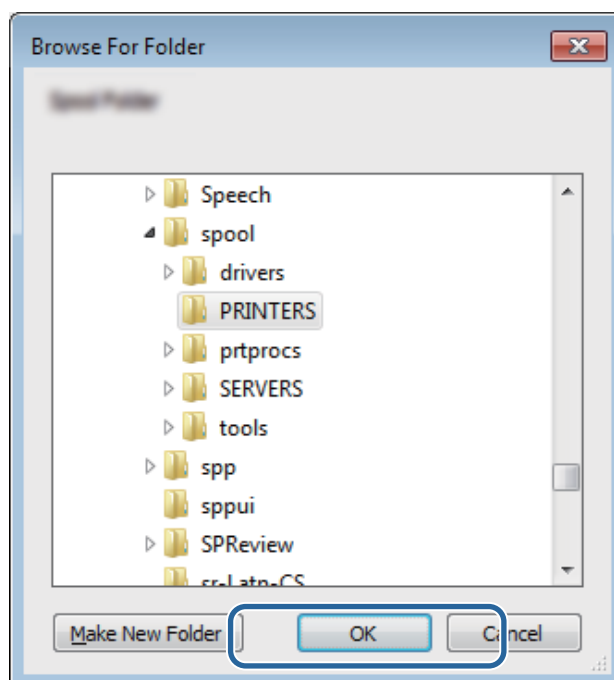


Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 2** Κάντε κλικ στην επιλογή **Select... (Επιλογή...)** από τη ρύθμιση **Folder settings (Ρυθμίσεις φακέλου)** - **Print Data Temporary Storage Folder (Φάκελος προσωρινής αποθήκευσης δεδομένων εκτύπωσης)**.



- 3** Επιλέξτε ένα φάκελο και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **OK**.



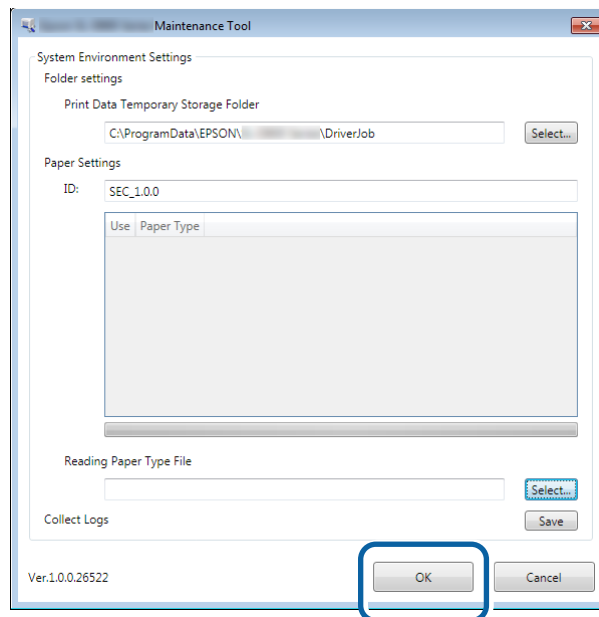
Ο επιλεγμένος φάκελος καταχωρείται.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

4

Κάντε κλικ στο **OK**.

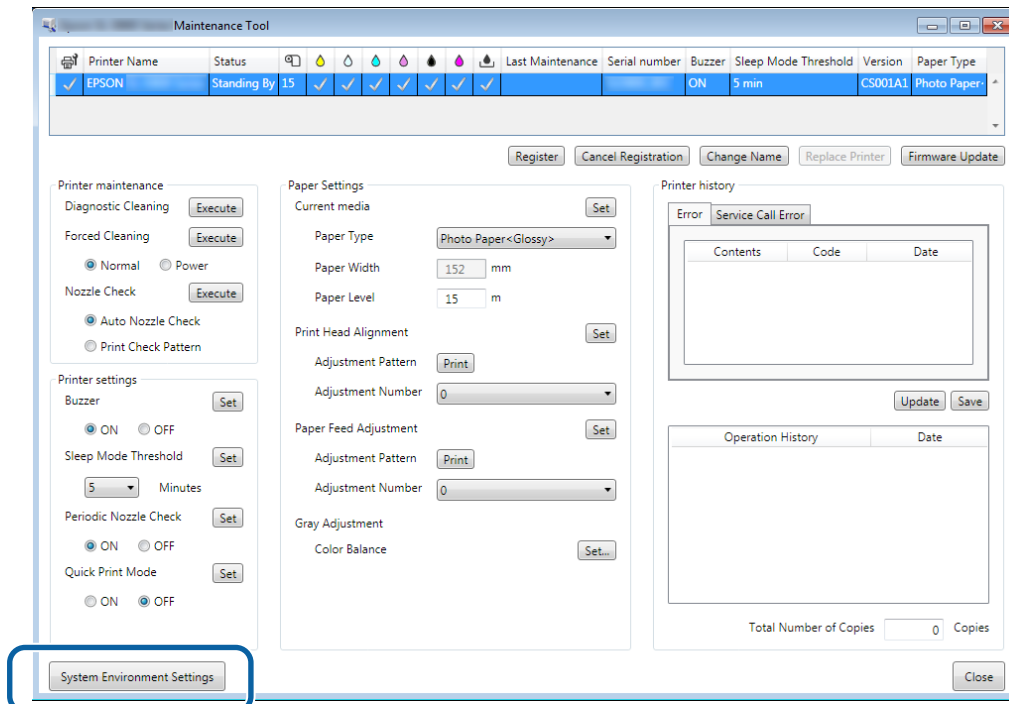
Πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή. Ο υπολογιστής μπορεί να επανεκκινήσει αυτόματα.



Update the Paper Information (Ενημέρωση πληροφοριών χαρτιού)

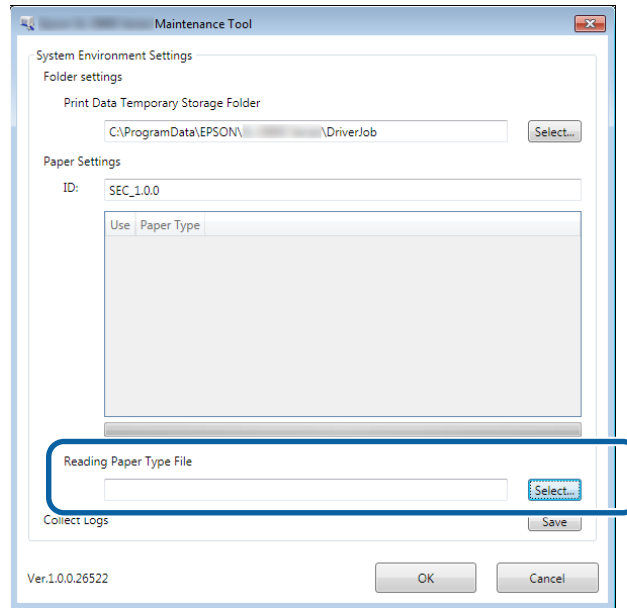
Καταχωρείται ένα αρχείο τύπου χαρτιού στον εκτυπωτή.

1

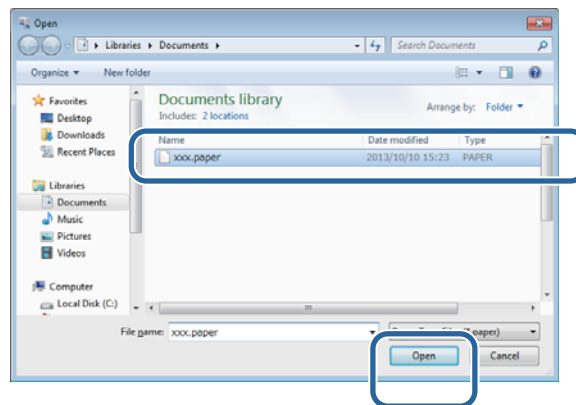
Κάντε κλικ στην επιλογή **System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)** στην κύρια οθόνη.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

- 2** Κάντε κλικ στην επιλογή **Select... (Επιλογή...)** από την επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού) - Reading Paper Type File (Αρχείο τύπου χαρτιού ανάγνωσης)**.



- 3** Επιλέξτε ένα αρχείο τύπου χαρτιού και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Open (Άνοιγμα)**.



! **Σημαντικό:**

Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει ένα αρχείο τύπου χαρτιού.

Σημείωση:

Για πληροφορίες σχετικά με την εξασφάλιση αρχείων τύπου χαρτιού, επικοινωνήστε με το διανομέα της περιοχής σας.

- 4** Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος και ενεργοποιημένος.
Όταν υπάρχουν πολλοί εκτυπωτές συνδεδεμένοι, ελέγχετε όλους τους εκτυπωτές.

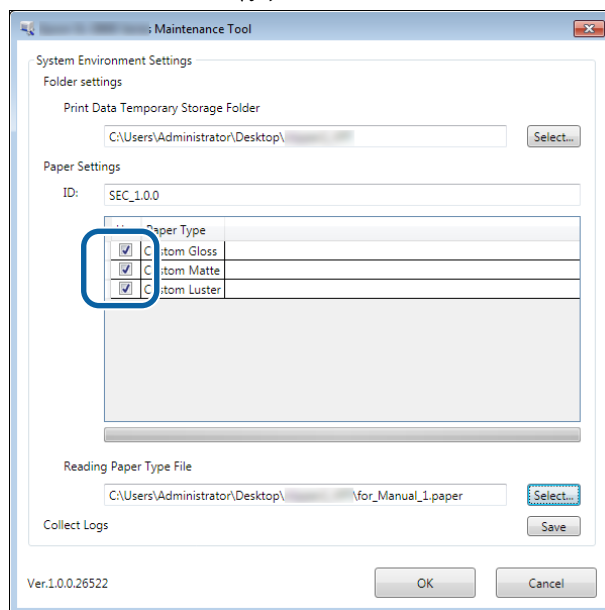
! **Σημαντικό:**

Μην πραγματοποιείτε εκτυπώσεις κατά τη διάρκεια της καταχώρισης.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

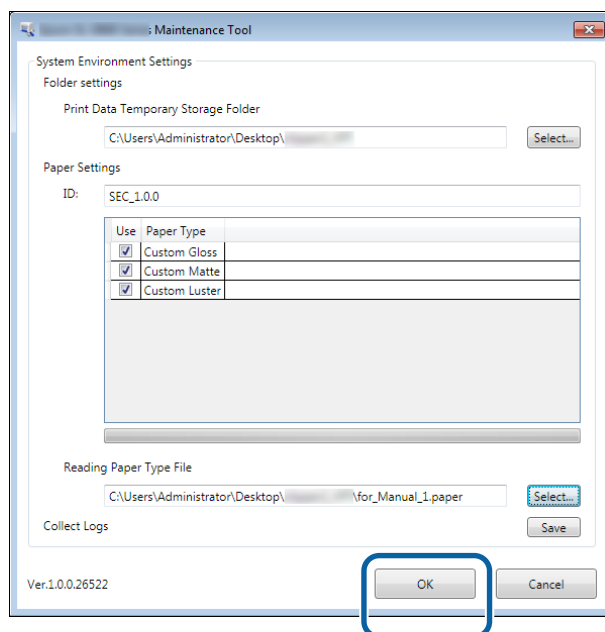
- 5** Επιλέξτε το χαρτί που θέλετε να χρησιμοποιήσετε στην επιλογή **Paper Settings (Ρυθμίσεις χαρτιού)** - ID (Αναγνωριστικό).

Μπορείτε να επιλέξετε έως και επτά τύπους χαρτιού.



- 6** Κάντε κλικ στο **OK**.

Πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή. Ο υπολογιστής μπορεί να επανεκκινήσει αυτόματα.



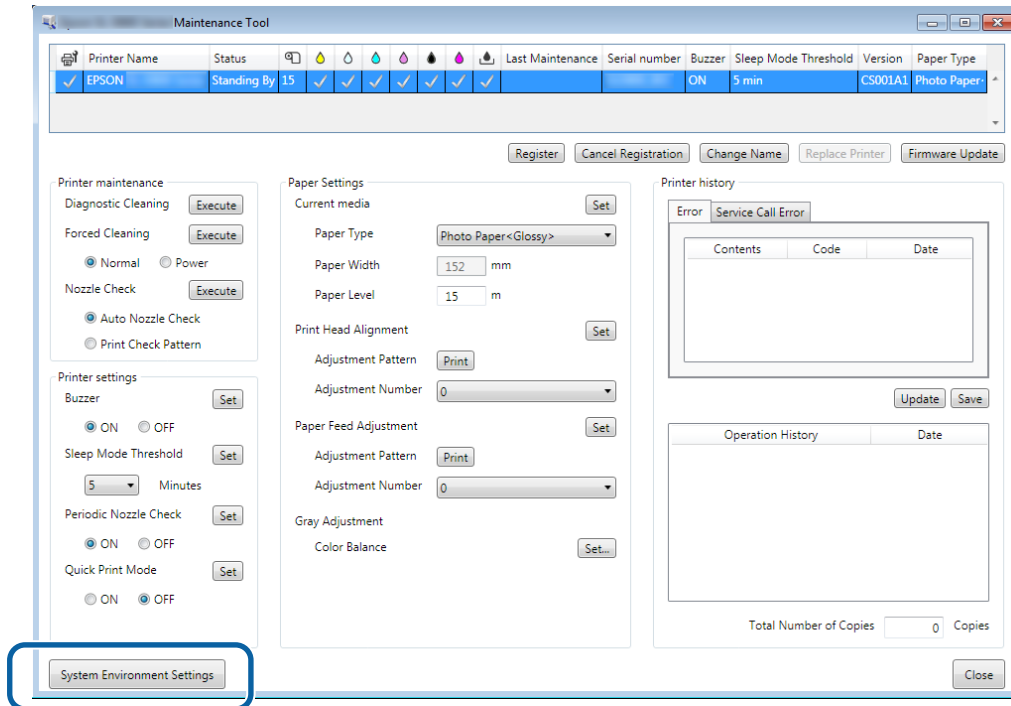
Collect Logs

Αποθηκεύονται τα αρχεία καταγραφής που έχουν συγκεντρωθεί στον εκτυπωτή.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

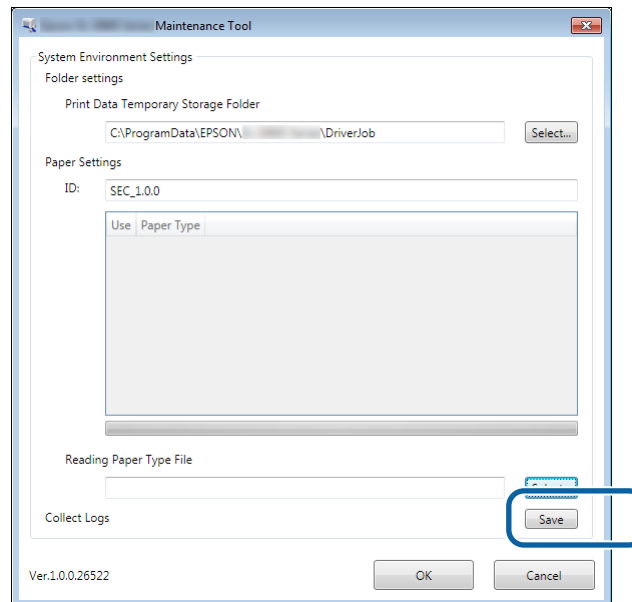
1

Κάντε κλικ στην επιλογή **System Environment Settings (Ρυθμίσεις περιβάλλοντος συστήματος)** στην κύρια οθόνη.



2

Κάντε κλικ στην επιλογή **Save (Αποθήκευση)** από την επιλογή **Collect Logs (Συλλογή αρχείων καταγραφής)**.



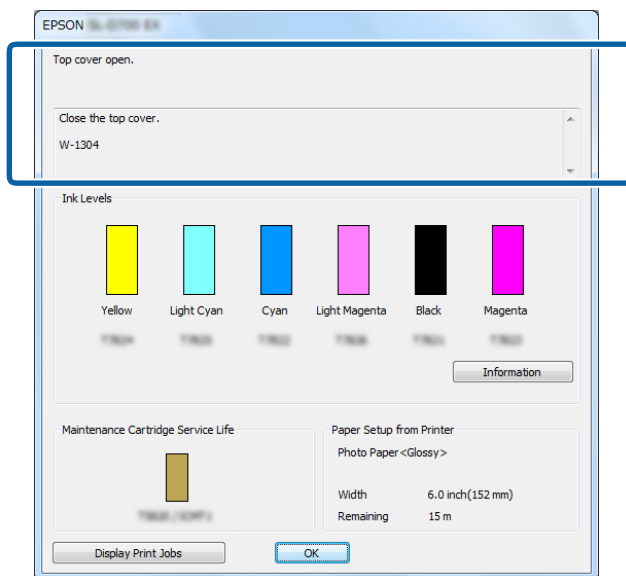
Όταν εμφανιστεί η οθόνη, μπορείτε να αποθηκεύσετε δεδομένα καταγραφής ως αρχείο zip.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πληροφορίες για τα μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος (οθόνη Printer Window) εμφανίζονται όταν σημειώνεται σφάλμα στον εκτυπωτή κατά την εκτύπωση.

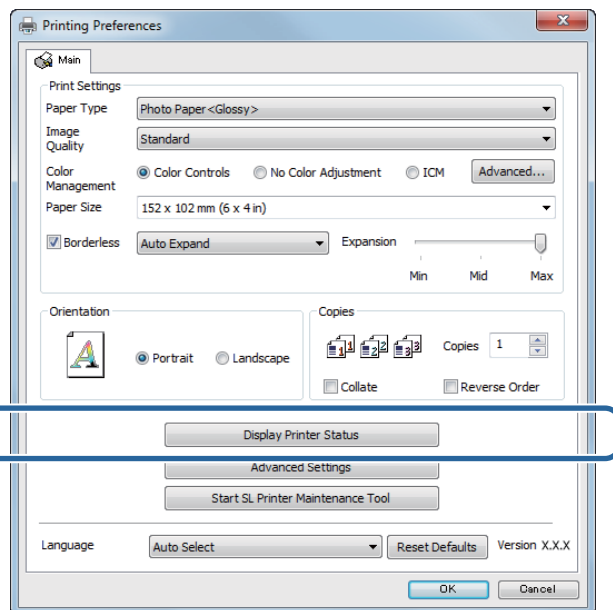
Ο κωδικός του σφάλματος, οι λεπτομέρειες του σφάλματος, οι λύσεις και άλλα στοιχεία εμφανίζονται στην οθόνη.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Σημείωση:

- ❑ Για μια λίστα με τα μηνύματα σφάλματος και τις λύσεις, δείτε το έγγραφο «Οδηγός λειτουργίας».
📄 «Οδηγός λειτουργίας» - «Σφάλματα και λύσεις»
- ❑ Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε την οθόνη Printer Window ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.
 1. Κάντε κλικ στην επιλογή Εκτύπωση (ή Print (Εκτύπωση)) από τον φάκελο αρχείων της εφαρμογής που χρησιμοποιείτε.
 2. Επιλέξτε αυτόν τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή Print Settings (Ρυθμίσεις εκτύπωσης) (ή στην επιλογή Detailed Settings (Λεπτομερείς ρυθμίσεις) ή Properties (Ιδιότητες)).
 3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Display Printer Status (Εμφάνιση κατάστασης εκτυπωτή)** στην οθόνη Main (Κύριο).




Δεν είναι δυνατή η Αντικατάσταση του εκτυπωτή από το Εργαλείο συντήρησης

Αιτία	Ενδεξιγμένη ενέργεια
Όταν δεν εμφανίζεται ο εκτυπωτής που θέλετε να αντικαταστήσετε.	<p>Εμφανίζεται το εικονίδιο του εκτυπωτή κάτω από το στοιχείο "Μη ορισμένο" στο φάκελο "Συσκευές και Εκτυπωτές" ή "Εκτυπωτές και Φαξ"; Εάν εμφανίζεται το εικονίδιο κάτω από το στοιχείο Unspecified (Μη ορισμένο), προβείτε στις εξής ενέργειες:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κάντε κλικ στην επιλογή OK στο μήνυμα που εμφανίζεται και στη συνέχεια κλείστε το Εργαλείο συντήρησης. 2. Κάντε κλικ στην επιλογή Start (Έναρξη) - Control Panel (Πίνακας ελέγχου) - Hardware and Sound (Υλικό και Ήχος) - Device Manager (Διαχείριση συσκευής) - Other devices (Άλλες συσκευές). 3. Κάντε δεξί κλικ στο EPSON SL-D800 Series και στη συνέχεια στην επιλογή Update Driver Software (Ενημέρωση λογισμικού προγράμματος οδήγησης). 4. Κάντε κλικ στην επιλογή Search automatically for updated driver software (Αυτόματη αναζήτηση για ενημερωμένο λογισμικό προγράμματος οδήγησης). 5. Αφότου ολοκληρωθεί η ενημέρωση του λογισμικού του προγράμματος οδήγησης, κάντε κλικ στην επιλογή Close (Κλείσιμο). 6. Εκκινήστε το Εργαλείο συντήρησης και αντικαταστήστε τον εκτυπωτή. 📄 «Replace Printer» στη σελίδα 46

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Windows)

Δεν είναι δυνατή η εγγραφή του εκτυπωτή/η ακύρωση της εγγραφής

Αιτία	Ενδεικτική ενέργεια
Όταν δεν μπορείτε να εκτελέσετε σωστά την Εγγραφή εκτυπωτή/Ακύρωση εγγραφής.	<p>Εμφανίζεται το εικονίδιο του εκτυπωτή κάτω από το στοιχείο "Μη ορισμένο" στο φάκελο "Συσκευές και Εκτυπωτές" ή "Εκτυπωτές και Φαξ"; Εάν εμφανίζεται το εικονίδιο κάτω από το στοιχείο Unspecified (Μη ορισμένο), προβείτε στις εξής ενέργειες:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κάντε κλικ στην επιλογή OK στο μήνυμα που εμφανίζεται και στη συνέχεια κλείστε το Εργαλείο συντήρησης. 2. Κάντε κλικ στην επιλογή Start (Έναρξη) - Control Panel (Πίνακας ελέγχου) - Hardware and Sound (Υλικό και Ήχος) - Device Manager (Διαχείριση συσκευής) - Other devices (Άλλες συσκευές). 3. Κάντε δεξί κλικ στο EPSON SL-D800 Series και στη συνέχεια στην επιλογή Update Driver Software (Ενημέρωση λογισμικού προγράμματος οδήγησης). 4. Κάντε κλικ στην επιλογή Search automatically for updated driver software (Αυτόματη αναζήτηση για ενημερωμένο λογισμικό προγράμματος οδήγησης). 5. Αφότου ολοκληρωθεί η ενημέρωση του λογισμικού του προγράμματος οδήγησης, κάντε κλικ στην επιλογή Close (Κλείσιμο). 6. Εκκινήστε το Εργαλείο συντήρησης και κατόπιν καταχωρίστε τον εκτυπωτή.  «Καταχώριση εκτυπωτών» στη σελίδα 43

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Σύνοψη του εργαλείου συντήρησης

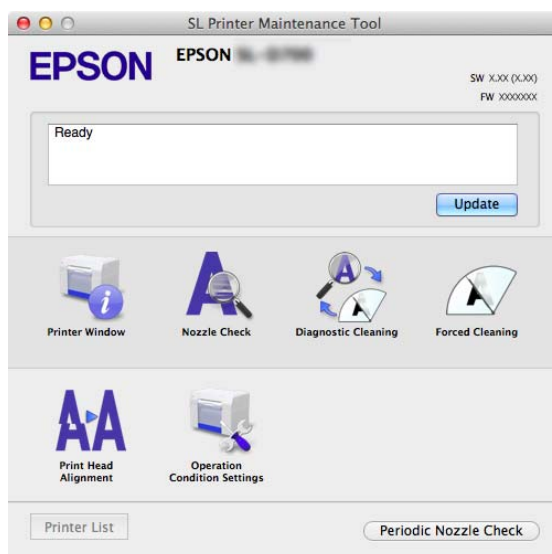
Από τον υπολογιστή σας, μπορείτε να εκτελείτε χειρισμούς προσαρμογής και συντήρησης, όπως έλεγχος της κατάστασης του εκτυπωτή, ορισμός ρυθμίσεων, διεξαγωγή καθαρισμού κεφαλής και ούτω καθεξής.

Έναρξη και κλείσιμο

Έναρξη

- 1 Επιλέξτε **System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος) > Print & Scan (Εκτύπωση και σάρωση)** (ή **Print & Fax (Εκτύπωση και φαξ)**) από το μενού **Apple**.
- 2 Επιλέξτε τον εκτυπωτή και κάντε κλικ στο στοιχείο **Options & Supplies (Επιλογές και αναλώσιμα) > Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα) > Open Printer Utility (Άνοιγμα βοηθητικού προγράμματος εκτυπωτή)**.

Οθόνη εργαλείου συντήρησης

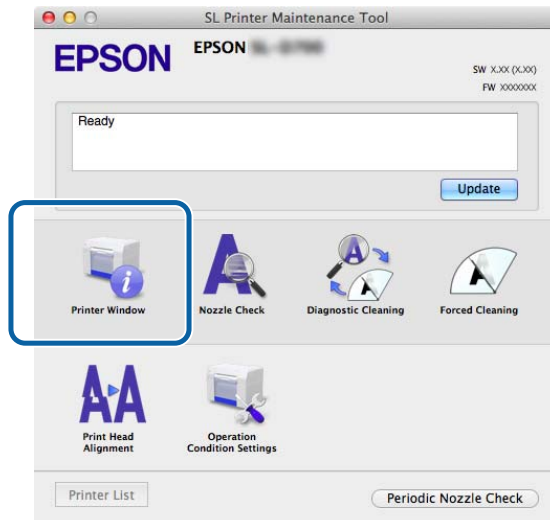


Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Σημείωση:

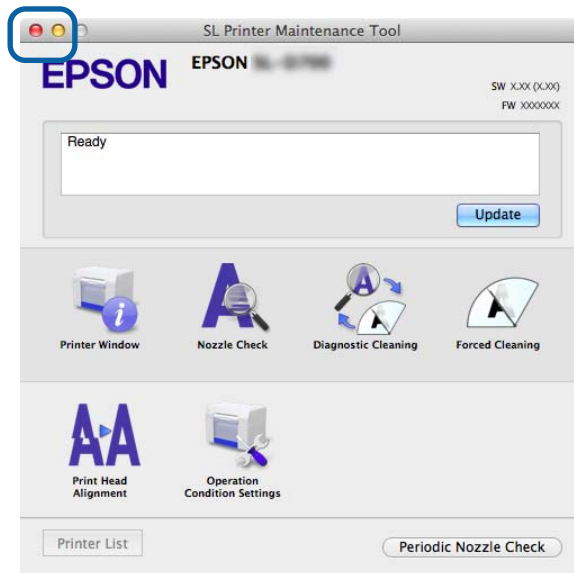
Όταν σημειώνονται σφάλματα στον εκτυπωτή κατά την εκτύπωση, κάντε κλικ στην επιλογή **Printer Window (Παράθυρο εκτυπωτή)** στην κύρια οθόνη και ελέγξτε το περιεχόμενο του σφάλματος και τις λύσεις.

Κάντε κλικ στην επιλογή **Cancel (Άκυρο)** στην οθόνη σφάλματος για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.





Κλείσιμο

Κάντε κλικ στο κόκκινο κουμπί κλεισίματος (X) στο επάνω αριστερό μέρος της οθόνης.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

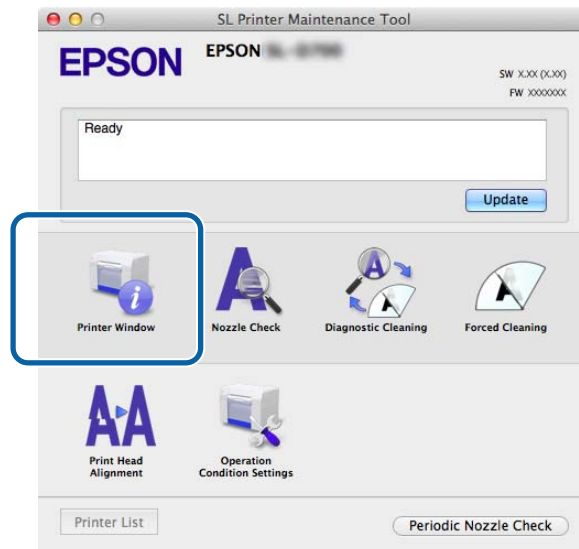
Λίστα λειτουργιών

Λειτουργίες κύριας οθόνης	Στοιχείο ρύθμισης	Ρυθμίσεις
Μήνυμα	-	Εμφανίζεται η κατάσταση του εκτυπωτή. Κάντε κλικ στην επιλογή Update για να εκτελέσετε την πιο πρόσφατη ενημέρωση.
Printer Window	-	Παρέχει τη δυνατότητα ελέγχου της ποσότητας μελανιού που απομένει, του ελεύθερου χώρου στο δοχείο συντήρησης και ούτω καθεξής.  «Printer Window» στη σελίδα 61
Nozzle Check	-	Παρέχει τη δυνατότητα εκτύπωσης μοτίβου ελέγχου και οπτικού ελέγχου για αποφραγμένα ακροφύσια.  «Nozzle Check» στη σελίδα 64
Diagnostic Cleaning	-	Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια και διεξάγεται αυτόματος καθαρισμός.  «Diagnostic Cleaning» στη σελίδα 66
Forced Cleaning	-	Διεξάγεται μη αυτόματος καθαρισμός.  «Forced Cleaning» στη σελίδα 67
Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)	-	Διορθώνεται η εσφαλμένη στοίχιση της εκτύπωσης.  «Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)» στη σελίδα 69
Operation Condition Settings	Time Before Switching to Sleep Mode	Ρυθμίστε το χρόνο που πρέπει να παρέλθει για την εναλλαγή σε κατάσταση νάρκης.  «Time Before Switching to Sleep Mode» στη σελίδα 72
	Warning Buzzer	Ρυθμίστε αν θα ακούγεται ή όχι ο ήχος προειδοποίησης.  «Warning Buzzer» στη σελίδα 73
	Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης)	Ρυθμίστε αν θα χρησιμοποιείται ή όχι τη λειτουργία Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης).  «Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης)» στη σελίδα 74
	Paper Settings	Ρυθμίστε τις πληροφορίες για το χαρτί.  «Paper Settings» στη σελίδα 76
Printer List (Λίστα εκτυπωτών)	-	Εμφανίζεται μια λίστα με τους διαθέσιμους εκτυπωτές, από όπου μπορείτε να επιλέξετε τον εκτυπωτή που θέλετε να διαμορφώσετε.
Periodic Nozzle Check	-	Ρυθμίστε αν θα διεξάγεται ή όχι αυτόματος έλεγχος ακροφυσίων.  «Periodic Nozzle Check» στη σελίδα 78

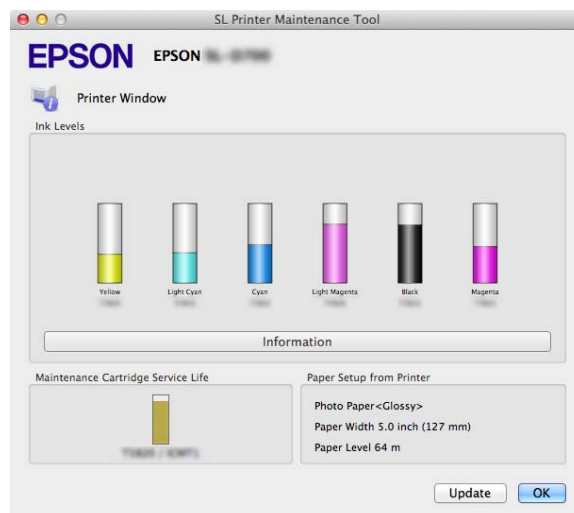
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Printer Window

Κάντε κλικ στην επιλογή **Printer Window (Παράθυρο εκτυπωτή)** στην κύρια οθόνη.



Παρέχεται η δυνατότητα ελέγχου της κατάστασης του εκτυπωτή, όπως ποσότητα μελανιού που απομένει, ελεύθερος χώρος στο δοχείο συντήρησης, πληροφορίες για το χαρτί που έχει τοποθετηθεί στον εκτυπωτή και άλλα στοιχεία από τον υπολογιστή σας.



Κάντε κλικ στην επιλογή **Update** για να εκτελέσετε την πιο πρόσφατη ενημέρωση.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Προσαρμογή της κεφαλής εκτύπωσης

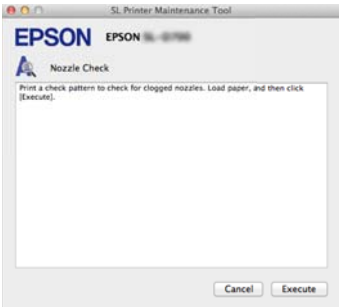
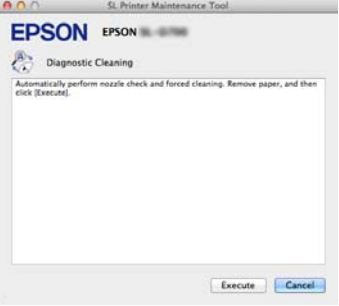
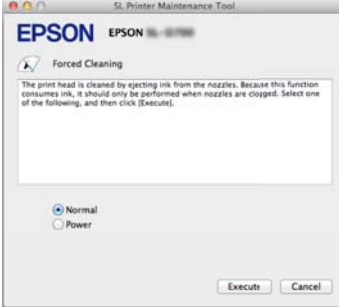
Διεξαγωγή συντήρησης κεφαλής

Οι επιλογές **Nozzle Check**, **Diagnostic Cleaning** και **Forced Cleaning** αποτελούν λειτουργίες συντήρησης κεφαλής με τις οποίες ελέγχεται η κεφαλή εκτύπωσης για τυχόν απόφραξη και, εφόσον ανιχνευτεί απόφραξη, εκτελείται εκκαθάρισή της.

Αν τα ακροφύσια είναι αποφραγμένα, ενδέχεται να εμφανίζονται λωρίδες στις εκτυπώσεις και τα χρώματα μπορεί να διαφέρουν από τα τυπικά, αναμενόμενα χρώματα. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες συντήρησης κεφαλής όπως περιγράφονται στις ακόλουθες σελίδες.

Πριν από την εκτέλεση της λειτουργίας **Head Maintenance**, βεβαιωθείτε ότι είναι αναμμένη η λυχνία  του εκτυπωτή.

Στη λειτουργία **Head Maintenance** διατίθενται οι ακόλουθες τρεις επιλογές.

Nozzle Check	Πραγματοποιείται έλεγχος για αποφραγμένα ακροφύσια.	
Diagnostic Cleaning	Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια και διεξάγεται αυτόματος καθαρισμός κεφαλής.	
Forced Cleaning	Εκτελέστε μη αυτόματο καθαρισμό κεφαλής.	

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

1	<p>Παρατηρούνται προβλήματα στις εκτυπώσεις, όπως εμφάνιση λωρίδων ή διαφοροποίηση των χρωμάτων. <Παράδειγμα εκτύπωσης></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
----------	--



2	<p>Εκτελέστε τη λειτουργία Diagnostic Cleaning.</p>	
	<p>Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Diagnostic cleaning completed (Ο διαγνωστικός καθαρισμός ολοκληρώθηκε)» -> Ο καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί.</p>	<p>Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Diagnostic cleaning is finished. Clogged nozzles detected. Perform diagnostic cleaning again. If the clogged nozzles are not cleared after performing diagnostic cleaning three times, perform [Forced Cleaning] set to [Power].» -> Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία Diagnostic Cleaning. Αν τα ακροφύσια παραμένουν αποφραγμένα αφού επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία τρεις φορές, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.</p>



3	<p>Εκτελέστε τη ρύθμιση Power της λειτουργίας Forced Cleaning και, στη συνέχεια, επισημάνετε την επιλογή Print Check Pattern.</p>	
	<p>Όταν δεν παρατηρούνται προβλήματα στα αποτελέσματα εκτύπωσης του μοτίβου ελέγχου -> Ο καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί.</p>	<p>Όταν παρατηρούνται προβλήματα στα αποτελέσματα εκτύπωσης του μοτίβου ελέγχου -> Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.</p>

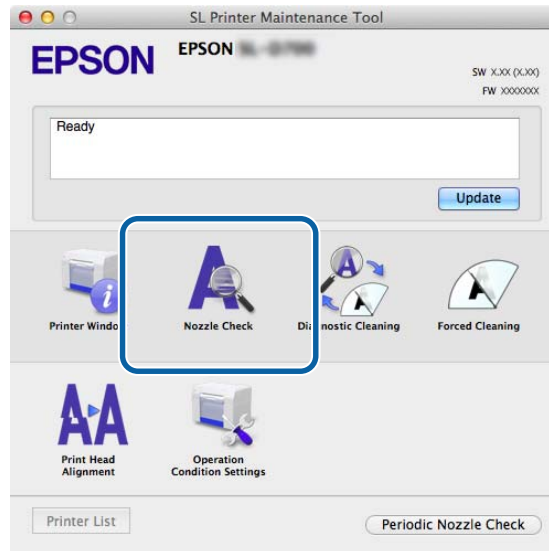
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Nozzle Check

Με τη λειτουργία **Nozzle Check**, ελέγχονται τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης για να διαπιστωθεί αν είναι αποφραγμένα. Εκτυπώστε ένα μοτίβο ελέγχου και ελέγξτε οπτικά αν υπάρχουν αποφραγμένα ακροφύσια.

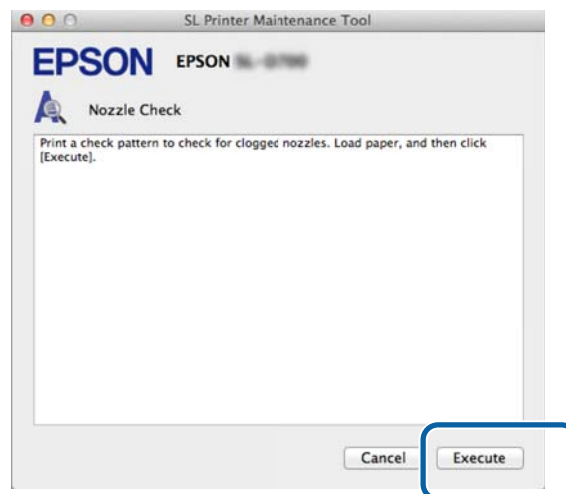
Μετά τον έλεγχο των ακροφυσίων, εκτελέστε τη λειτουργία **Forced Cleaning**, αν απαιτείται.

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Nozzle Check** στην κύρια οθόνη.



Εμφανίζεται η οθόνη **Nozzle Check**.

- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



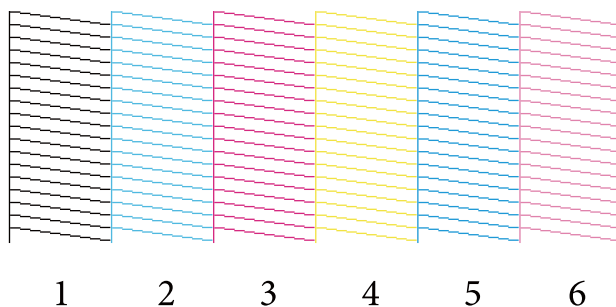
Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου.

- 3 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Παράδειγμα καλής ποιότητας

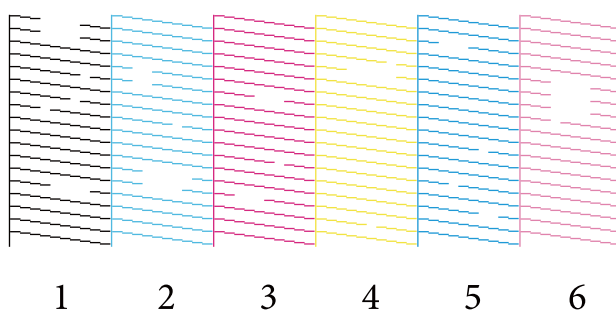
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Δεν παρατηρούνται κενά στο μοτίβο ελέγχου. Τα ακροφύσια δεν είναι αποφραγμένα.



Παράδειγμα κακής ποιότητας

Παρατηρούνται κενά στο μοτίβο ελέγχου. Ανιχνεύονται αποφραγμένα ακροφύσια. Εκτελέστε καθαρισμό.



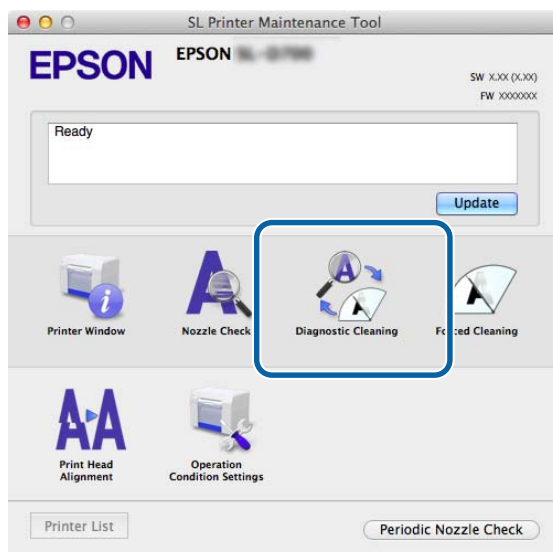
Αν παρατηρούνται κενά στα μοτίβα ελέγχου, πρέπει να εκτελέσετε καθαρισμό της κεφαλής.

 [«Forced Cleaning» στη σελίδα 67](#)

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

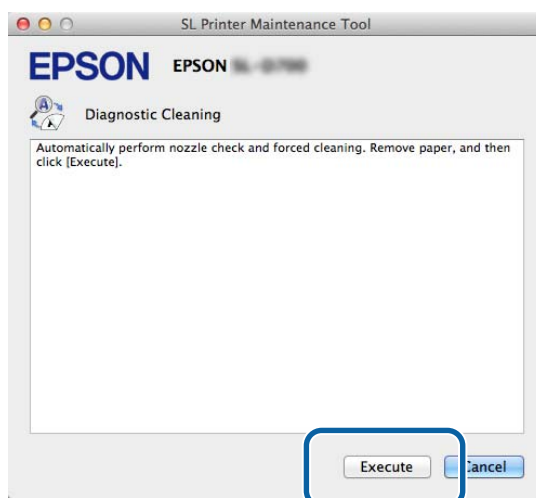
Diagnostic Cleaning

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Diagnostic Cleaning** στην κύρια οθόνη.



Εμφανίζεται η οθόνη **Diagnostic Cleaning**.

- 2 Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



Ξεκινάει ο έλεγχος των ακροφυσίων. Αν απαιτείται, εκτελέστε καθαρισμό.

Ανάλογα με την κατάσταση των ακροφυσίων, ενδέχεται να διαφέρει ο χρόνος που απαιτείται.

- 3 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της λειτουργίας Diagnostic Cleaning στο μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη.

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Diagnostic cleaning completed (Ο διαγνωστικός καθαρισμός ολοκληρώθηκε).», η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα «Diagnostic cleaning is finished. Clogged nozzles detected. Perform diagnostic cleaning again. If the clogged nozzles are not cleared after performing diagnostic cleaning three times, perform [Forced Cleaning] set to [Power].», εκτελέστε ξανά τη λειτουργία **Diagnostic Cleaning**.

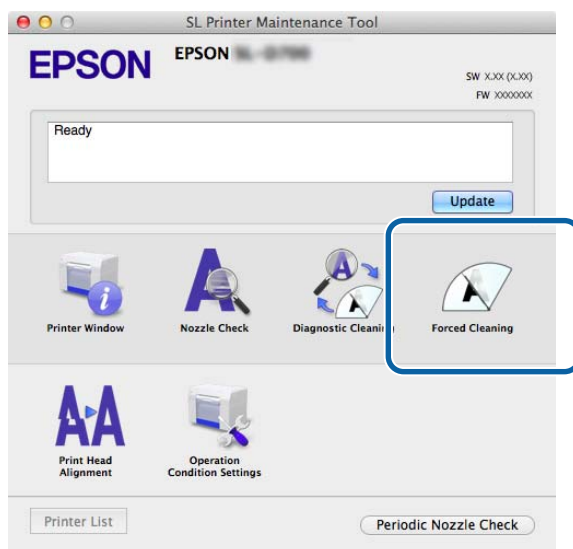
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Αν τα αποφραγμένα ακροφύσια δεν εκκαθαριστούν αφού εκτελέσετε τη λειτουργία **Diagnostic Cleaning** τρεις φορές, προχωρήστε στη λειτουργία **Forced Cleaning** με τη ρύθμιση **Power**. Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού εκτελέσετε τον καθαρισμό με τη ρύθμιση **Power**, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.

 [«Forced Cleaning» στη σελίδα 67](#)

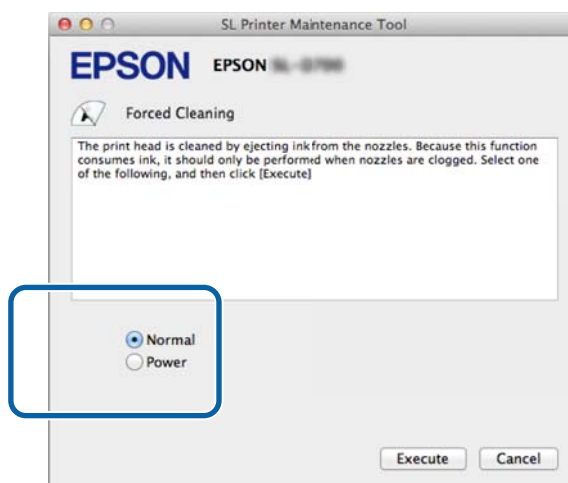
Forced Cleaning

1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Forced Cleaning** στην κύρια οθόνη.



Εμφανίζεται η οθόνη **Forced Cleaning**.

2 Ορίστε μια επιλογή για τη ρύθμιση του επιπέδου καθαρισμού.



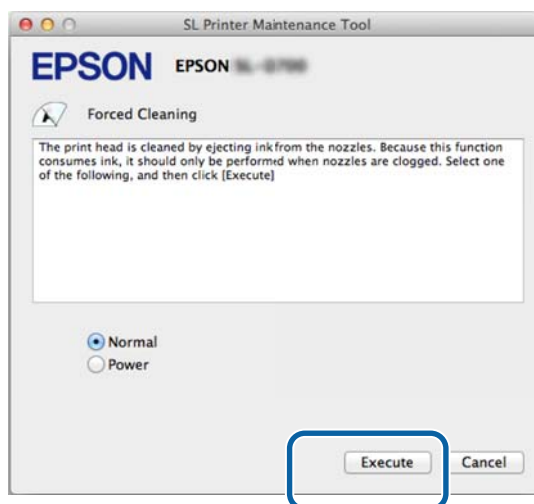
Στοιχείο	Επεξήγηση
Normal	Εκτελείται καθαρισμός της επιφάνειας της κεφαλής και εκκαθάριση των αποφραγμένων ακροφυσίων.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Στοιχείο	Επεξήγηση
Power	Εκτελείται διεξοδικότερος καθαρισμός απ' ό,τι με την επιλογή Normal . Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού επαναλάβετε τον καθαρισμό Normal αρκετές φορές. Κατά τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Power καταναλώνεται περισσότερο μελάνι απ' ό,τι κατά τον καθαρισμό με τη ρύθμιση Normal . Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι η στάθμη του μελανιού που απομένει δεν είναι επαρκής, προτού συνεχίσετε αντικαταστήστε το δοχείο μελανιού.

3

Κάντε κλικ στην επιλογή **Execute**.



Διεξάγεται καθαρισμός.

Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει κάποιο χρονικό διάστημα, ανάλογα με το επίπεδο του καθαρισμού.

4

Ελέγξτε τα αποτελέσματα του καθαρισμού κεφαλής.

Ελέγξτε την κατάσταση των ακροφυσίων στην ενότητα **Nozzle Check**.

 [«Nozzle Check» στη σελίδα 64](#)

Αν τα ακροφύσια είναι αποφραγμένα, εμφανίστε την οθόνη του βήματος 2 και εκτελέστε καθαρισμό με τη ρύθμιση **Normal**. Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού επαναλάβετε τον καθαρισμό με τη ρύθμιση **Normal** αρκετές φορές, εκτελέστε καθαρισμό με τη ρύθμιση **Power**.

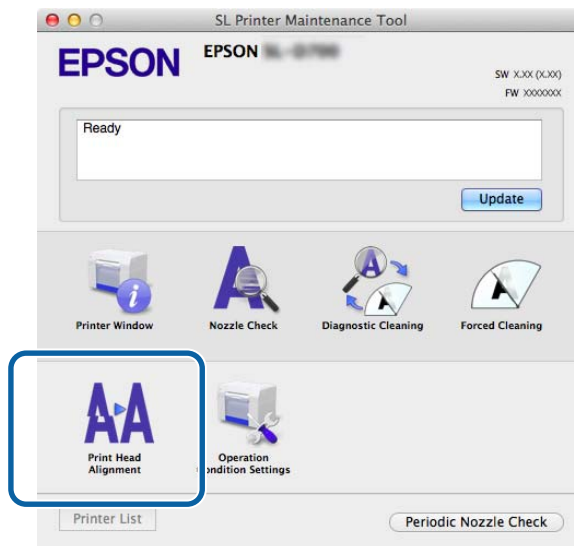
Αν τα ακροφύσια εξακολουθούν να είναι αποφραγμένα ακόμα και αφού εκτελέσετε τον καθαρισμό με τη ρύθμιση **Power**, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης σέρβις.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)

Αν η ποιότητα εκτύπωσης είναι υποβαθμισμένη καθώς οι εκτυπώσεις εμφανίζονται κοκκώδεις ή εκτός εστίασης, εκτελέστε στοίχιση της κεφαλής εκτύπωσης. Με τη λειτουργία στοίχισης κεφαλής εκτύπωσης διορθώνεται η εσφαλμένη στοίχιση των εκτυπώσεων και η ποσότητα του χαρτιού που τροφοδοτείται.

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)** στην κύρια οθόνη.



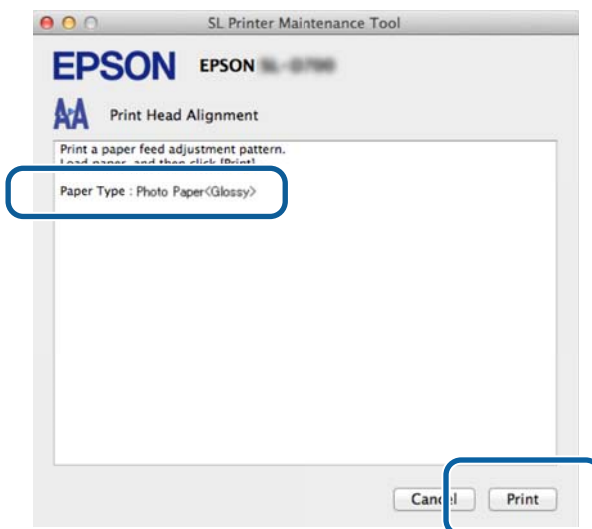
Εμφανίζεται η οθόνη **Print Head Alignment (Στοίχιση κεφαλής εκτύπωσης)**.

- 2 Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος χαρτιού που εμφανίζεται αντιστοιχεί στον τύπο χαρτιού για αυτόν τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Print**.

Αν ο τύπος χαρτιού δεν είναι σωστός, ρυθμίστε τον σωστό τύπο χαρτιού στην ενότητα Paper Settings.

 «Paper Settings» στη σελίδα 76

Για να προσαρμόσετε την τροφοδοσία του χαρτιού χωρίς να εκτελέσετε στοίχιση της κεφαλής εκτύπωσης, κάντε κλικ στην επιλογή **Skip** για να μεταβείτε στο βήμα 5.

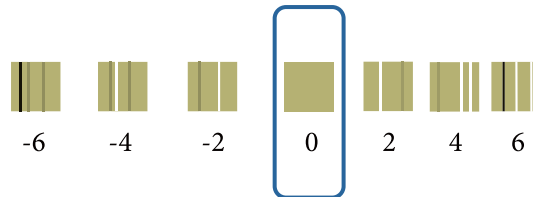


Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

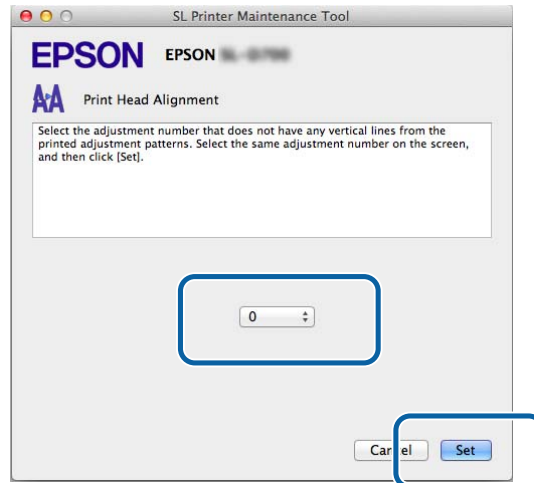
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

3 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Ελέγξτε τον αριθμό πρότυπου εκτύπωσης που δεν παρουσιάζει κενά μεταξύ των ακροφυσίων.



4 Επιλέξτε τον αριθμό του μοτίβου και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.



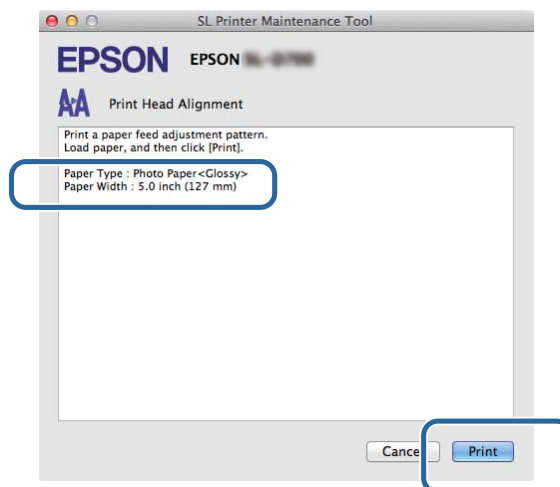
Εφαρμόζονται οι τιμές προσαρμογής.

Στη συνέχεια, εμφανίζεται η οθόνη **Paper Feed Adjustment**.

5 Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και το πλάτος χαρτιού του εκτυπωτή αντιστοιχούν στον τύπο και το πλάτος χαρτιού που εμφανίζονται και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Print**.

Αν ο τύπος χαρτιού δεν είναι σωστός, ρυθμίστε τον σωστό τύπο χαρτιού στην ενότητα Paper Settings.

🔗 «Paper Settings» στη σελίδα 76



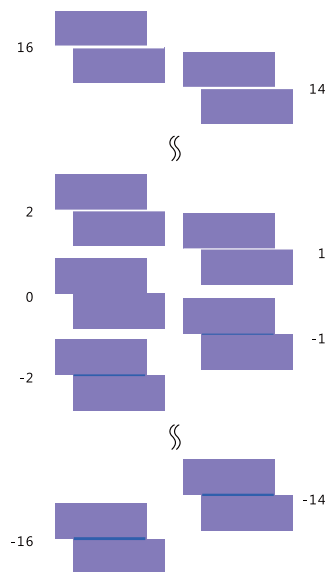
Εκτυπώνεται το μοτίβο προσαρμογής.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

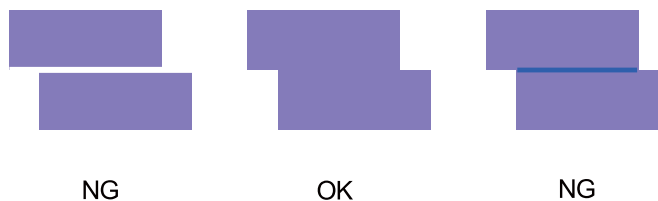
6

Ελέγξτε τα αποτελέσματα της εκτύπωσης.

Σημειώστε τον αριθμό του μοτίβου με τις λιγότερες γραμμές.



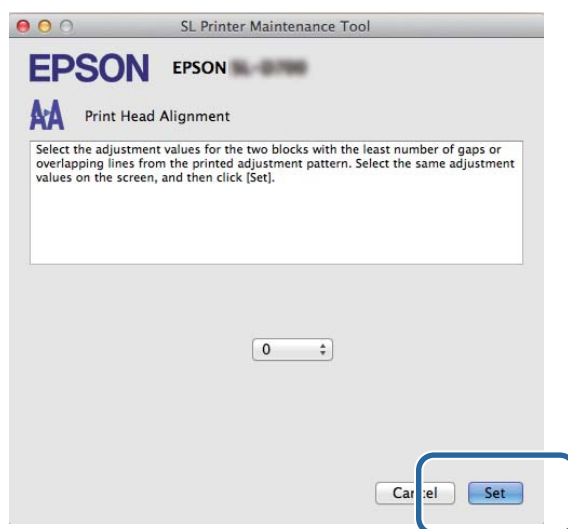
Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα και επιλέξτε ένα μοτίβο προσαρμογής χωρίς γραμμές.



Αν δεν υπάρχουν μοτίβα καλής ποιότητας μεταξύ των εκτυπωμένων μοτίβων, καταχωρίστε τον αριθμό ενός μοτίβου που είναι σχεδόν ικανοποιητικό και, στη συνέχεια, εκτυπώστε ξανά το μοτίβο προσαρμογής.

7

Επιλέξτε τον αριθμό του μοτίβου και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.

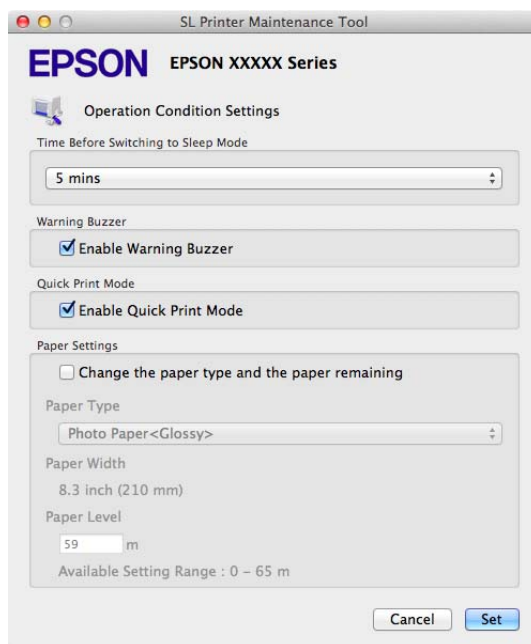


Εφαρμόζονται οι τιμές προσαρμογής.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Operation Condition Settings

Στην επιλογή **Operation Condition Settings** (Ρυθμίσεις κατάστασης εκτύπωσης) μπορείτε να πραγματοποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις εκτυπωτή, όπως **Time Before Switching to Sleep Mode** (Χρόνος πριν τη μετάβαση στην κατάσταση αδράνειας), **Warning Buzzer** (Βομβητής προειδοποίησης), **Quick Print Mode** (Λειτουργία ταχείας εκτύπωσης) και **Paper Settings** (Ρυθμίσεις χαρτιού).



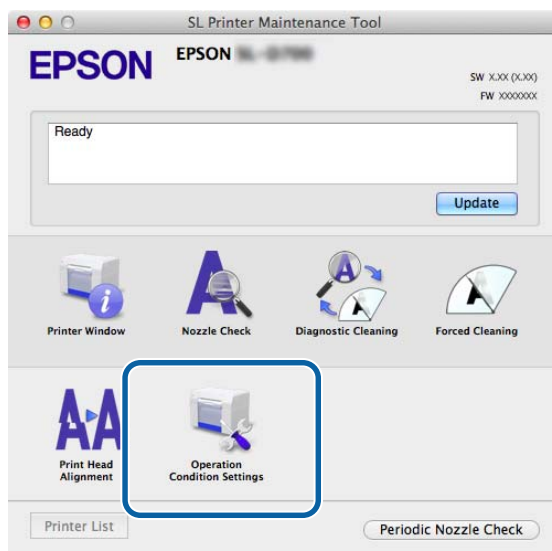
Time Before Switching to Sleep Mode

Ρυθμίστε το χρόνο που πρέπει να παρέλθει για την εναλλαγή σε κατάσταση νάρκης.

Αν δεν έχει σημειωθεί σφάλμα στον εκτυπωτή και δεν έχουν ληφθεί εργασίες εκτύπωσης για το καθορισμένο χρονικό διάστημα, ο εκτυπωτής εισέρχεται αυτόματα σε κατάσταση νάρκης.

1

Κάντε κλικ στην επιλογή **Operation Condition Settings** στην κύρια οθόνη.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

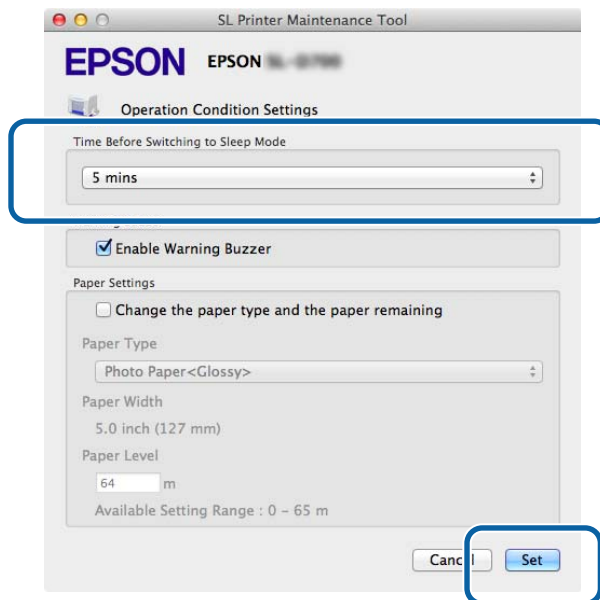
Εμφανίζεται η οθόνη **Operation Condition Settings**.

2

Επιλέξτε **Time Before Switching to Sleep Mode** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.

Εφόσον παρέλθει ο χρόνος που έχει οριστεί, ο εκτυπωτής εισέρχεται σε κατάσταση νάρκης.

Ρυθμίσεις: Συντομότερη, 5 λεπτά, 10 λεπτά, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 1 ώρα, 2 ώρες



Σημείωση:

Αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση, χρειάζονται περίπου πέντε λεπτά για την προετοιμασία της εναλλαγής σε κατάσταση νάρκης. Κατά συνέπεια, ο χρόνος που πρέπει να παρέλθει για την εναλλαγή σε κατάσταση νάρκης μετά την εκτύπωση είναι περίπου πέντε λεπτά περισσότερος από τη ρύθμιση που έχει οριστεί.

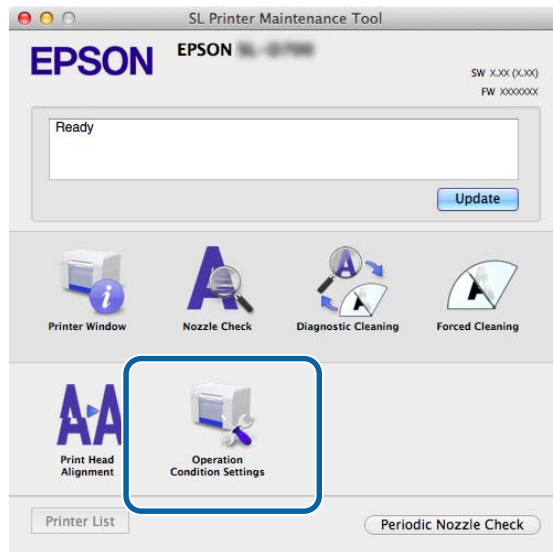
Warning Buzzer

Ρυθμίστε αν θα ακούγεται ή όχι ο ήχος προειδοποίησης.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

1

Κάντε κλικ στην επιλογή **Operation Condition Settings** στην κύρια οθόνη.



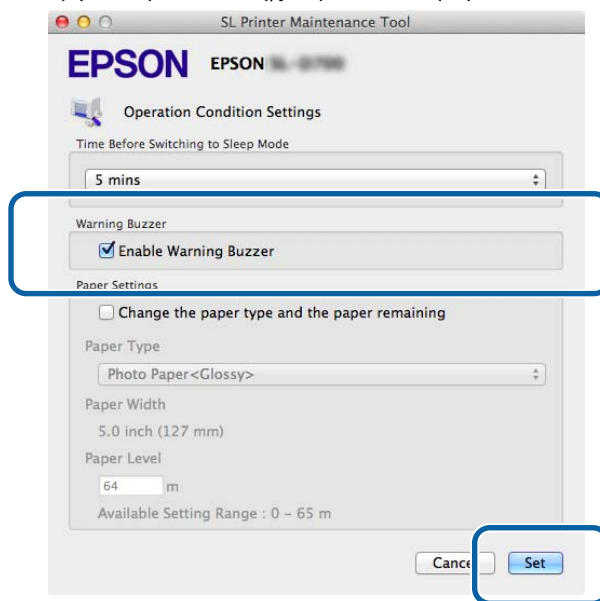
Εμφανίζεται η οθόνη **Operation Condition Settings**.

2

Επιλέξτε **Enable Warning Buzzer** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.

Επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε τον ήχο προειδοποίησης.

Εκκαθαρίστε το για να απενεργοποιήσετε τον ήχο προειδοποίησης.



Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης)

Η λειτουργία Quick Print Mode (Λειτουργία γρήγορης εκτύπωσης) είναι μια λειτουργία που αυξάνει την ταχύτητα εκτύπωσης συντομεύοντας τον χρόνο στεγνώματος κατά την εκτύπωση ενός φύλλου τη φορά. Συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όταν εκτυπώνετε ένα φύλλο τη φορά.

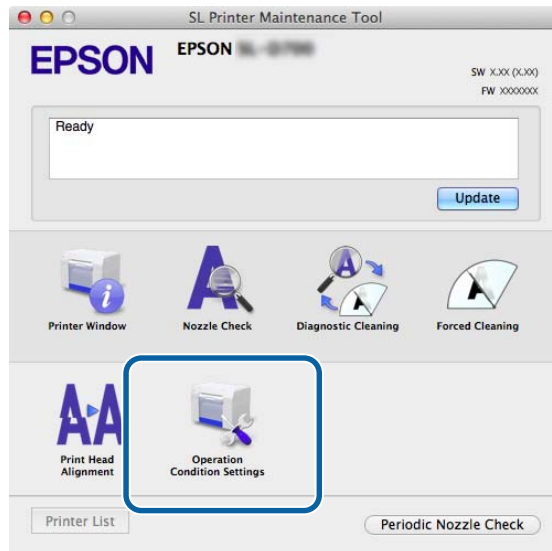
Προσέξτε τα παρακάτω σημεία.

- ❑ Μην στοιβάζετε τις εκτυπώσεις, καθώς ο χρόνος στεγνώματος είναι μικρότερος.

Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

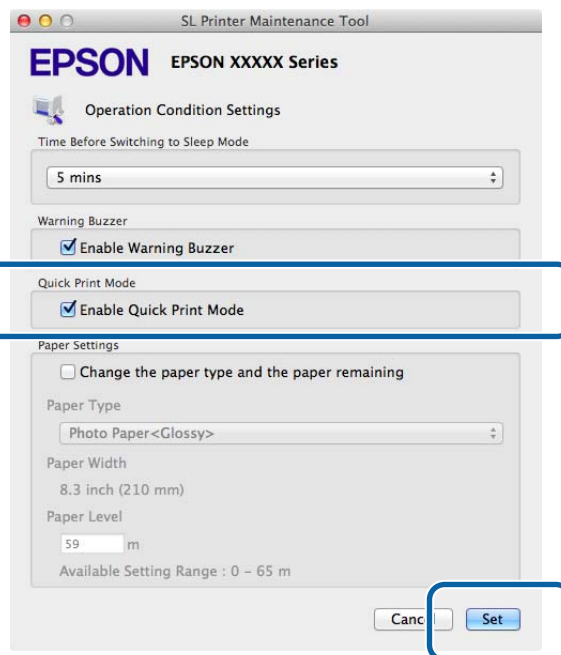
- ❑ Μη ρυθμίζετε την τροφοδοσία χαρτιού όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία **Enable Quick Print Mode** (Ενεργοποίηση λειτουργίας γρήγορης εκτύπωσης).
- ❑ Ανάλογα με τον τύπο χαρτιού, το χρώμα μπορεί να είναι ανομοιογενές ή μπορεί να προκύψουν μοντζούρες. Σε αυτήν την περίπτωση, καταστήστε την επιλογή του πλαισίου ελέγχου **Enable Quick Print Mode** (Ενεργοποίηση λειτουργίας γρήγορης εκτύπωσης).

1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Operation Condition Settings** στην κύρια οθόνη.



Εμφανίζεται η οθόνη **Operation Condition Settings**.

2 Επιλέξτε **Enable Quick Print Mode** (Ενεργοποίηση λειτουργίας γρήγορης εκτύπωσης) και κάντε κλικ στο **Set** (Ρύθμιση).



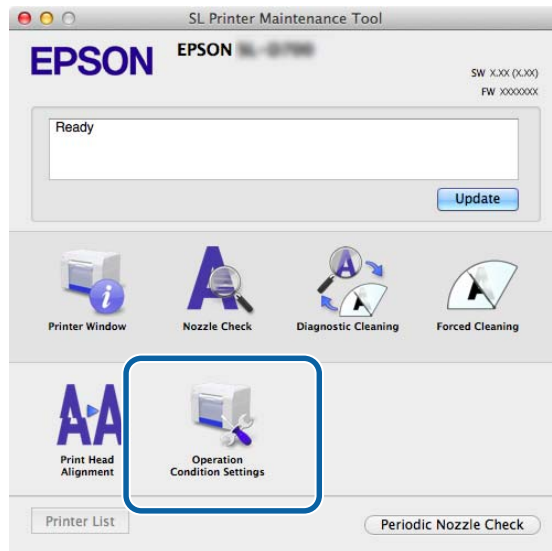
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Paper Settings

Στην ενότητα **Paper Settings**, μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις **Paper Type** και **Paper Level**.

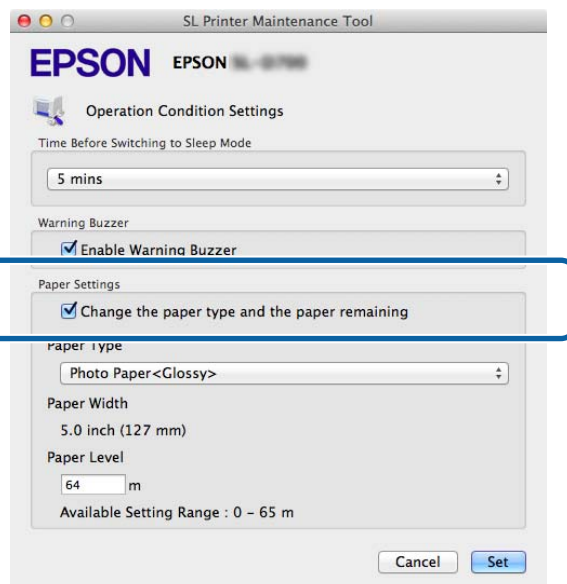
Ορίστε αυτές τις ρυθμίσεις κατά την αντικατάσταση του χαρτιού.

- 1 Κάντε κλικ στην επιλογή **Operation Condition Settings** στην κύρια οθόνη.



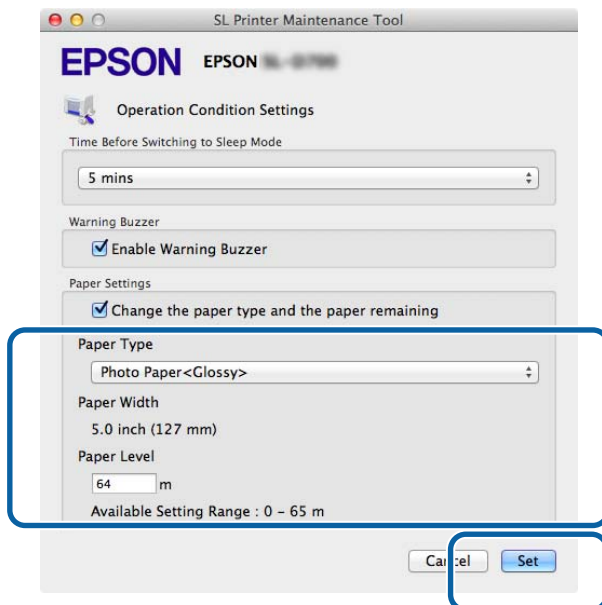
Εμφανίζεται η οθόνη **Operation Condition Settings**.

- 2 Επιλέξτε **Change the paper type and the paper remaining**.
Όταν επιλέγεται αυτή η ρύθμιση, μπορείτε να αλλάξετε τις επιλογές **Paper Type** και **Paper Level**.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

- 3** Ρυθμίστε τις επιλογές **Paper Type** και **Paper Level** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.
Εμφανίζεται το πλάτος χαρτιού που έχει οριστεί στη ρύθμιση **Paper Width**.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

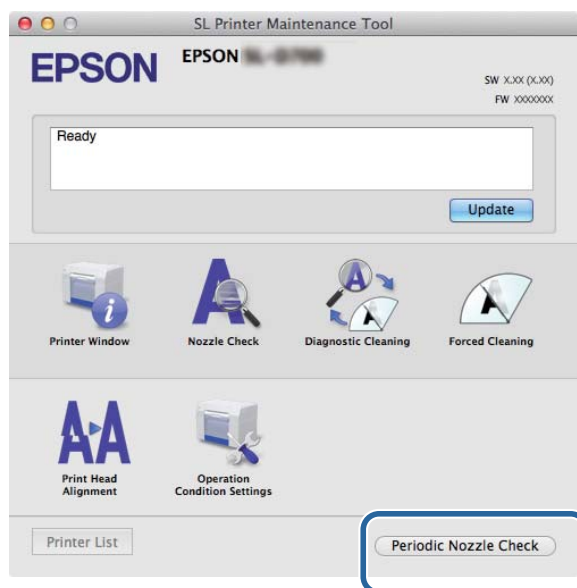
Periodic Nozzle Check

Ρυθμίστε αν θα εκτελείται αυτόματα ή όχι η λειτουργία Nozzle Check.

Αυτή η ρύθμιση θα πρέπει κανονικά να είναι ενεργοποιημένη. Απενεργοποιείτε αυτήν τη λειτουργία μόνο αν σας έχει δοθεί αντίστοιχη οδηγία από ένα μηχανικό σέρβις. Αν απενεργοποιηθεί αυτή η ρύθμιση, απαιτείται να πραγματοποιείται έλεγχος της κατάστασης απόφραξης με μη αυτόματο τρόπο.

1

Κάντε κλικ στην επιλογή **Periodic Nozzle Check** στην κύρια οθόνη.



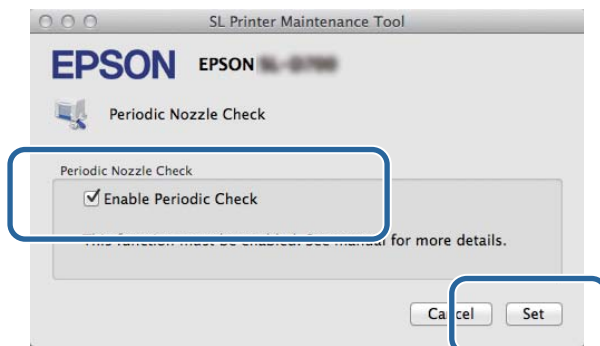
Εμφανίζεται η οθόνη **Periodic Nozzle Check**.

2

Επιλέξτε **Enable Periodic Check** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Set**.

Όταν είναι επιλεγμένη αυτή η ρύθμιση, η λειτουργία Nozzle Check εκτελείται αυτόματα σε περιοδικά χρονικά διαστήματα.

Όταν δεν είναι επιλεγμένη αυτή η ρύθμιση, η λειτουργία Nozzle Check δεν εκτελείται αυτόματα. Επιπλέον, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση της λειτουργίας Diagnostic Cleaning.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Προσθήκη εκτυπωτή/Ενημέρωση πληροφοριών για το χαρτί

Κατά τη διεξαγωγή των ακόλουθων χειρισμών, πρέπει να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

- ❑ Προσθήκη εκτυπωτή
- ❑ Ενημέρωση πληροφοριών για το χαρτί (καταχώριση πληροφοριών για ένα αρχείο τύπου χαρτιού στον εκτυπωτή)

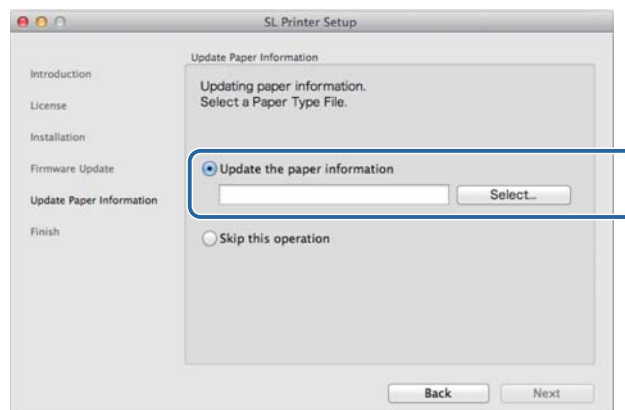
- 1 Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον εκτυπωτή σε έναν υπολογιστή με ένα καλώδιο USB.



- 2 Τοποθετήστε τον δίσκο του λογισμικού και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο **SL Printer Setup.dmg** στον φάκελο **SystemApplication - Mac OS X**.

- 3 Όταν εμφανιστεί η οθόνη, κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **SL Printer Setup.app**.
Για την εγκατάσταση, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

- 4 Όταν εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη, κάντε κλικ στην επιλογή **Update the paper information (Ενημέρωση πληροφοριών χαρτιού) - Select... (Επιλογή...)** και, στη συνέχεια, επιλέξτε το αρχείο τύπου χαρτιού.



Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

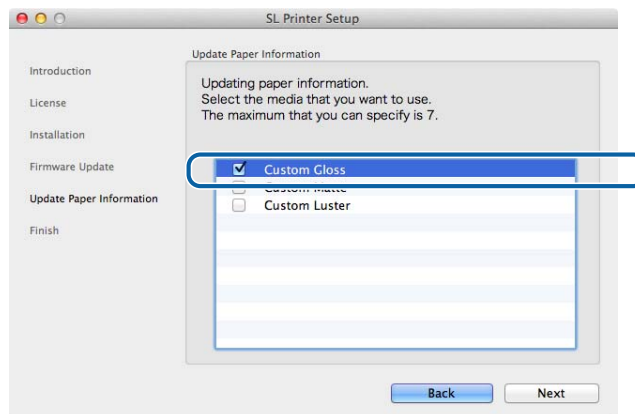
Σημείωση:

Για πληροφορίες σχετικά με την εξασφάλιση αρχείων τύπου χαρτιού, επικοινωνήστε με το διανομέα της περιοχής σας.

5

Όταν εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη, επιλέξτε το χαρτί που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Next (Επόμενο)**.

Για την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



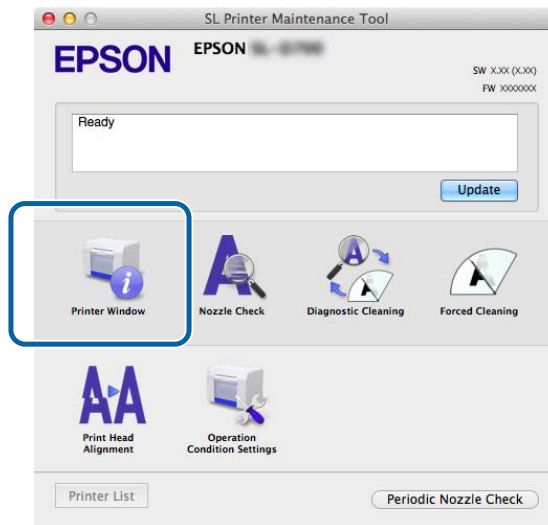
Χρήση του εργαλείου συντήρησης (Mac)

Αντιμέτωπιση προβλημάτων

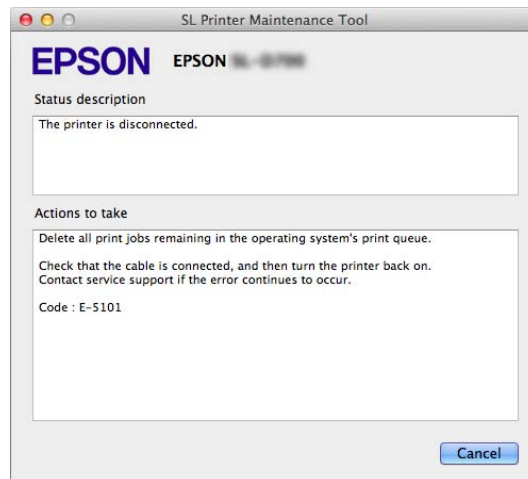
Πληροφορίες για τα μηνύματα σφάλματος

Όταν σημειώνονται σφάλματα στον εκτυπωτή κατά την εκτύπωση, μπορείτε να ελέγξετε το περιεχόμενο του σφάλματος και τις λύσεις με το εργαλείο συντήρησης.

- 1 Όταν σημειώνεται ένα σφάλμα, κάντε κλικ στην επιλογή **Printer Window (Παράθυρο εκτυπωτή)** στην κύρια οθόνη.



- 2 Ελέγξτε τη λύση που εμφανίζεται στην οθόνη και προβείτε στην απαιτούμενη ενέργεια.



Σημείωση:

- Για μια λίστα με τα μηνύματα σφάλματος και τις λύσεις, δείτε το έγγραφο «Οδηγός λειτουργίας».
☞ «Οδηγός λειτουργίας» - «Σφάλματα και λύσεις»
- Κάντε κλικ στην επιλογή **Cancel (Άκυρο)** στην οθόνη σφάλματος για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.

Παράρτημα

ΟΡΟΙ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

GNU LGPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").

We provide the source code of the LGPL Programs until seven (7) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

LGPL Programs

7za.exe 9.14

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at <http://www.gnu.org/licenses/>.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

Παράρτημα

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

Παράρτημα

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Παράρτημα

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.

Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

Παράρτημα

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

Παράρτημα

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

Παράρτημα

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software

Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

7-Zip Command line version

~~~~~

License for use and distribution

~~~~~

7-Zip Copyright (C) 1999-2010 Igor Pavlov.

7za.exe is distributed under the GNU LGPL license

Παράρτημα

Notes:

You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You can receive a copy of the GNU Lesser General Public License from <http://www.gnu.org/>

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ EPSON

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΣΤΙΣ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΟΙ ΕΝΟΤΗΤΕΣ 19-23 ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. Η ΕΝΟΤΗΤΑ 22 ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΝΑΝ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΟ ΟΡΟ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΙΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ Ή ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΕΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ 22.7, ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑ «ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ» ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΕΠΙΘΥΜΟΥΝ ΝΑ ΕΞΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΡΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΑΓΩΓΩΝ.

Η παρούσα αποτελεί μια νομική συμφωνία ("Συμφωνία") μεταξύ εσάς (ενός ατόμου ή μιας οντότητας που αναφέρεται στο εξής ως "εσείς") και της Seiko Epson Corporation (συμπεριλαμβανομένων των συνεργατών της, "Epson") για τα περιλαμβανόμενα προγράμματα λογισμικού, το υλικολογισμικό ή τις ενημερώσεις (στο εξής αναφέρονται συλλογικά ως "Λογισμικό"). Το Λογισμικό παρέχεται από την Epson και τους προμηθευτές της για χρήση μόνο με το αντίστοιχο περιφερειακό προϊόν της μάρκας Epson ("Υλικό Epson"). ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΗΝ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ Ή ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ EPSON που αναφέρεται στην Ενότητα 17. Εάν συμφωνείτε, κάντε κλικ στο κουμπί "Συμφωνώ" ("ΑΠΟΔΟΧΗ", "ΟΚ" ή οποιαδήποτε παρόμοια δήλωση συμφωνίας) παρακάτω. Εάν δεν συμφωνείτε με τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της Συμφωνίας, κάντε κλικ στο κουμπί "Διαφωνώ" ("ΕΞΟΔΟΣ", "Ακύρωση" ή οποιαδήποτε παρόμοια δήλωση διαφωνίας) και επιστρέψτε το Λογισμικό μαζί με τη συσκευασία και τα σχετικά υλικά στην Epson ή τον τόπο αγοράς για πλήρη επιστροφή χρημάτων.

1. Παραχώρηση άδειας χρήσης. Η Epson σας παραχωρεί περιορισμένη και μη αποκλειστική άδεια (i) να πραγματοποιήσετε λήψη, να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό για προσωπική και εσωτερική χρήση σε σκληρούς δίσκους ή άλλες συσκευές αποθήκευσης ηλεκτρονικών υπολογιστών ή, στην περίπτωση μιας εφαρμογής λογισμικού (επίσης αποκαλούμενης "Λογισμικό"), σε smartphone, tablet ή άλλη κινητή συσκευή (συλλογικά "Συσκευή") υπό την προϋπόθεση ότι το Λογισμικό χρησιμοποιείται (i) μόνο σε μία μόνο τοποθεσία (π.χ., σπίτι ή γραφείο ή τόπο επιχείρησης) ή, στην περίπτωση κινητής συσκευής, σε μια συσκευή που ανήκει ή ελέγχεται από εσάς και (ii) μόνο σε σχέση με το υλικό της Epson που σας ανήκει. Μπορείτε να επιτρέψετε σε άλλους χρήστες του υλικού της Epson που είναι συνδεδεμένοι στο δίκτυό σας να χρησιμοποιούν το Λογισμικό, υπό την προϋπόθεση ότι θα διασφαλίσετε ότι οι εν λόγω χρήστες θα χρησιμοποιούν το Λογισμικό μόνο σύμφωνα με τον παρόν Συμφωνητικό. Συμφωνείτε να είστε υπεύθυνοι και να αποζημιώνετε την Epson για υποχρεώσεις που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της χρήσης από αυτούς τους χρήστες. Μπορείτε να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας του Λογισμικού, εφόσον είναι απαραίτητο, υπό την προϋπόθεση ότι το αντίγραφο ασφαλείας χρησιμοποιείται μόνο για την υποστήριξη της χρήσης του υλικού της Epson.

Παράρτημα

2. Αναβαθμίσεις και ενημερώσεις. Εάν αποκτήσετε αναβάθμιση, ενημερωμένη έκδοση, τροποποιημένη έκδοση ή προσθήκες για το Λογισμικό από την Epson, η αναβάθμιση, η ενημερωμένη έκδοση, η τροποποιημένη έκδοση ή η προσθήκη περιλαμβάνονται στον ορισμό του Λογισμικού και διέπονται από την παρούσα συμφωνία. Αναγνωρίζετε ότι η Epson δεν έχει καμία υποχρέωση να σας παρέχει οποιοσδήποτε ενημερώσεις (όπως ορίζονται παρακάτω σε αυτήν την ενότητα 2) για το Λογισμικό. Ωστόσο, η Epson ενδέχεται να εκδίδει κατά καιρούς ενημερωμένες εκδόσεις του Λογισμικού και το Λογισμικό μπορεί να συνδέεται αυτόματα με την Epson ή με διακομιστές τρίτων μέσω του διαδικτύου για να ελέγχει για διαθέσιμες ενημερώσεις του Λογισμικού, όπως διορθώσεις σφαλμάτων, διορθώσεις, βελτιώσεις, πρόσθετες ή βελτιωμένες λειτουργίες, προσθήκες και νέες εκδόσεις (συλλογικά "Ενημερώσεις") και μπορεί είτε (α) να ενημερώνει αυτόματα ηλεκτρονικά την έκδοση του Λογισμικού που χρησιμοποιείτε στην προσωπική σας συσκευή είτε (β) να σας παρέχει τη δυνατότητα μη αυτόματης λήψης των εκάστοτε Ενημερώσεων. Εάν εγκαταστήσατε το EPSON Software Updater και δεν θέλετε να επιτρέψετε στην Epson να ελέγχει για διαθέσιμες ενημερώσεις Λογισμικού, μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα καταργώντας την εγκατάσταση του EPSON Software Updater. Εφόσον εγκαταστήσετε το Λογισμικό και δεν απενεργοποιήσετε τυχόν αυτοματοποιημένο έλεγχο για Ενημερώσεις, εφόσον ισχύει, συμφωνείτε να ζητάτε και να λαμβάνετε αυτόματα Ενημερώσεις από την Epson ή από τρίτους διακομιστές και ότι οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της Συμφωνίας ισχύουν για όλες τις εν λόγω Ενημερώσεις.

3. Άλλα δικαιώματα και περιορισμοί. Συμφωνείτε να μην τροποποιήσετε, να προσαρμόσετε ή να μεταφράσετε το Λογισμικό και, επιπλέον, να μην επιχειρήσετε αποσυμπίληση, ανακατασκευή ή ανακάλυψη του πηγαίου κώδικα του Λογισμικού. Δεν μπορείτε να ενοικιάσετε, να μισθώσετε, να διανείμετε ή να δανείσετε το Λογισμικό σε τρίτους ή να ενσωματώσετε το Λογισμικό σε προϊόν ή υπηρεσία που παράγει έσοδα. Ωστόσο, μπορείτε να μεταφέρετε όλα τα δικαιώματά σας για τη χρήση του Λογισμικού σε άλλο πρόσωπο ή νομική οντότητα, υπό την προϋπόθεση ότι ο παραλήπτης συμφωνεί επίσης με τους όρους του παρόντος Συμφωνητικού και ότι μεταφέρετε το Λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων όλων των αντιγράφων, ενημερώσεων και προηγούμενων εκδόσεων, καθώς και του υλικού Epson, στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα. Το Λογισμικό είναι αδειοδοτημένο ως μια ενιαία μονάδα και τα προγράμματα που το αποτελούν ενδέχεται να μην δύναται να διαχωριστούν για κάποια άλλη χρήση. Επιπλέον, συμφωνείτε να μην εγκαθιστάτε το Λογισμικό σε κοινόχρηστο περιβάλλον προσβάσιμο μέσω δημόσιου δικτύου, όπως το Διαδίκτυο, ή με τρόπο που να είναι προσβάσιμο από άλλους εκτός της μεμονωμένης τοποθεσίας που αναφέρεται στην Ενότητα 1 παραπάνω.

4. Ιδιοκτησία. Ο τίτλος, τα δικαιώματα ιδιοκτησίας και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σε σχέση με το Λογισμικό παραμένουν στην Epson ή στους δικαιοπαρόχους και προμηθευτές της. Το Λογισμικό προστατεύεται από τον Νόμο περί πνευματικών δικαιωμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών, τους νόμους περί πνευματικής ιδιοκτησίας της Ιαπωνίας και τις διεθνείς συνθήκες περί πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και άλλους νόμους και συνθήκες πνευματικής ιδιοκτησίας. Δεν υπάρχει μεταβίβαση σε εσάς οποιουδήποτε τίτλου ή ιδιοκτησίας του Λογισμικού και αυτή η Άδεια χρήσης δεν θα ερμηνεύεται ως πώληση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων επί του Λογισμικού. Συμφωνείτε να μην καταργήσετε ή να τροποποιήσετε οποιοδήποτε δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, εμπορικό σήμα, καταχωρισμένο σήμα και άλλες προειδοποιήσεις ιδιοκτησίας σε οποιοδήποτε αντίγραφο του Λογισμικού. Η Epson ή/και οι δικαιοπάροχοι και οι προμηθευτές της διατηρούν όλα τα δικαιώματα που δεν έχουν παραχωρηθεί. Το Λογισμικό μπορεί επίσης να περιέχει εικόνες, εικονογραφήσεις, σχέδια και φωτογραφίες ("Υλικά") και τα πνευματικά δικαιώματα αυτού του υλικού ανήκουν στην Epson ή/και τους δικαιοπαρόχους και τους προμηθευτές της και προστατεύονται από εθνικούς ή/και διεθνείς νόμους, συμβάσεις και συνθήκες πνευματικής ιδιοκτησίας. Για λόγους σαφήνειας, (1) τα Υλικά θα χρησιμοποιούνται μόνο για μη εμπορικούς σκοπούς, (2) τα Υλικά θα τίθενται σε επεξεργασία, θα προσαρμόζονται και θα αντιγράφονται μόνο με τον τρόπο που καθορίζεται από το Λογισμικό και (3) μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα Υλικά μόνο για νόμιμη προσωπική χρήση, οικιακή χρήση ή όπως άλλως επιτρέπεται νομίμως.

Παράρτημα

5. Στοιχεία ανοικτού κώδικα και άλλα στοιχεία τρίτων. Παρά την προηγούμενη παραχώρηση άδειας χρήσης, αναγνωρίζετε ότι ορισμένα στοιχεία του Λογισμικού ενδέχεται να καλύπτονται από άδειες τρίτων, συμπεριλαμβανομένων των αποκαλούμενων αδειών λογισμικού ανοικτού κώδικα, δηλαδή αδειών λογισμικού που εγκρίνονται ως άδειες ανοικτού κώδικα από την πρωτοβουλία Open Source Initiative ή οποιοσδήποτε ουσιαστικά παρόμοιες άδειες, συμπεριλαμβανομένης χωρίς περιορισμό οποιασδήποτε άδειας που, ως προϋπόθεση διανομής του λογισμικού που έχει λάβει άδεια χρήσης βάσει αυτής της άδειας, απαιτεί από τον διανομέα να διαθέτει το λογισμικό σε μορφή πηγαίου κώδικα ("Εξαρτήματα τρίτων"). Στο τέλος της παρούσας Συμφωνίας, στο σχετικό εγχειρίδιο χρήστη/CD ή στις πληροφορίες άδειας χρήσης που εμφανίζονται στη Συσκευή/στο Λογισμικό περιλαμβάνεται μια λίστα με τα στοιχεία τρίτων κατασκευαστών και τους συναφείς όρους άδειας χρήσης (όπως απαιτείται) για συγκεκριμένες εκδόσεις του Λογισμικού. Στο βαθμό που απαιτείται από τις άδειες που καλύπτουν τα Εξαρτήματα τρίτων, οι όροι αυτών των αδειών θα ισχύουν αντί των όρων της παρούσας Συμφωνίας. Στον βαθμό που οι όροι των αδειών που ισχύουν για τα Εξαρτήματα τρίτων απαγορεύουν οποιονδήποτε από τους περιορισμούς της παρούσας Συμφωνίας σχετικά με αυτά τα Εξαρτήματα τρίτων, οι περιορισμοί αυτοί δεν θα ισχύουν για το εν λόγω Εξάρτημα τρίτων.

6. Πολλαπλές εκδόσεις λογισμικού. Μπορεί να λάβετε ή να αποκτήσετε το Λογισμικό σε περισσότερες από μία εκδόσεις (π.χ. για διαφορετικά περιβάλλοντα λειτουργίας, δύο ή περισσότερες γλωσσικής μετάφρασης, λήψη από διακομιστή Epson ή σε CD-ROM). Ανεξάρτητα ωστόσο από τον τύπο ή τον αριθμό των αντιγράφων που λαμβάνετε, εξακολουθείτε να χρησιμοποιείτε μόνο τα μέσα ή την έκδοση που είναι κατάλληλη για την άδεια που χορηγήθηκε στην Ενότητα 1 παραπάνω.

7. Αποποίηση ευθυνών για αξιώσεις εγγύησης και αποκατάστασης. Εάν αποκτήσατε το Λογισμικό σε μέσο αποθήκευσης της Epson ή ενός αντιπροσώπου, η Epson εγγυάται ότι τα μέσα αποθήκευσης του Λογισμικού θα είναι απαλλαγμένα από ελαττώματα στην εργασία και τα υλικά υπό κανονική χρήση για περίοδο 90 ημερών από την ημερομηνία παράδοσης σε εσάς. Αν το μέσο αποθήκευσης επιστραφεί στην Epson ή στον αντιπρόσωπο από τον οποίο παραλήφθηκε εντός 90 ημερών από την ημερομηνία παράδοσης σε εσάς και εάν η Epson διαπιστώσει ότι το μέσο είναι ελαττωματικό και ότι το μέσο αποθήκευσης δεν υποβλήθηκε σε κατάχρηση, κακή χρήση, κακή εφαρμογή ή σε χρήση με ελαττωματικό εξοπλισμό, η Epson θα αντικαταστήσει το μέσο αποθήκευσης μετά την επιστροφή του Λογισμικού στην Epson, συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών αντιγράφων. Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι η χρήση του Λογισμικού γίνεται με δική σας ευθύνη. ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ. Η EPSON ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΓΓΥΗΘΟΥΝ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ Ή ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. Η Epson δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Λογισμικού θα είναι αδιάκοπη, χωρίς σφάλματα, χωρίς ιούς ή άλλα επιβλαβή συστατικά ή ευπάθειες ή ότι οι λειτουργίες του Λογισμικού θα ικανοποιούν τις ανάγκες ή τις απαιτήσεις σας. Η μοναδική και αποκλειστική ευθύνη της Epson και η αποκλειστική σας αποζημίωση για παραβίαση της εγγύησης περιορίζονται, κατά τη κρίση της Epson, είτε στην αντικατάσταση του μέσου αποθήκευσης του Λογισμικού είτε στην επιστροφή των χρημάτων σας κατά την επιστροφή του Λογισμικού και του υλικού της Epson. Οποιοδήποτε λογισμικό αντικατάστασης θα είναι εγγυημένο για το υπόλοιπο της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για διάστημα τριάντα (30) ημερών, όποιο είναι μεγαλύτερο. Εάν η παραπάνω αποκατάσταση αποτύχει για οποιονδήποτε λόγο, η πλήρης ευθύνη της Epson για παραβίαση της εγγύησης περιορίζεται στην επιστροφή της τιμής που καταβλήθηκε για το υλικό της Epson. Η Epson δεν ευθύνεται για καθυστερήσεις στην απόδοση ή για μη απόδοση λόγω αιτιών πέραν του εύλογου ελέγχου της. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση είναι άκυρη αν η αποτυχία του Λογισμικού οφείλεται σε ατύχημα, κατάχρηση ή κακή εφαρμογή. ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ. Η EPSON ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ Ή ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ, ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΕ ΕΣΑΣ.

Παράρτημα

8. Περιορισμός ευθύνης. ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η EPSON Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ) ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΕΑΝ Η EPSON Ή Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ.

9. Λήψη του λογισμικού από την Κυβέρνηση των ΗΠΑ. Η παρούσα ενότητα ισχύει για όλες τις λήψεις του Λογισμικού από ή για λογαριασμό της κυβέρνησης των ΗΠΑ ("Κυβέρνηση") ή από οποιονδήποτε κύριο ανάδοχο ή υπεργολάβο (σε οποιαδήποτε βαθμίδα) βάσει οποιασδήποτε σύμβασης, επιχορήγησης, συνεργασίας («Άλλη συναλλαγή»), ή άλλης δραστηριότητα με την Κυβέρνηση. Με την αποδοχή της παράδοσης του Λογισμικού, η Κυβέρνηση, οποιοσδήποτε κύριος ανάδοχος και οποιοσδήποτε υπεργολάβος συμφωνούν ότι το Λογισμικό χαρακτηρίζεται ως "εμπορικό" λογισμικό υπολογιστή κατά την έννοια του Μέρους 12, παράγραφος (β) του FAR, Τμήμα 27.405 ή του DFARS, Τμήμα 227.7202, ανάλογα με την περίπτωση, και ότι δεν ισχύει καμία άλλη ρύθμιση ή ρήτρα περί δικαιωμάτων δεδομένων FAR ή DFARS για την παράδοση αυτού του Λογισμικού στην Κυβέρνηση. Κατά συνέπεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας διέπουν τη χρήση και την αποκάλυψη του Λογισμικού από την Κυβέρνηση (και τον κύριο ανάδοχο και τον υπεργολάβο) και αντικαθιστούν τυχόν αντίθετους όρους της σύμβασης, συμφωνίας, συνεταιριστικής συμφωνίας, άλλης συναλλαγής ή άλλης δραστηριότητας σύμφωνα με την οποία το Λογισμικό παραδίδεται στην Κυβέρνηση. Εάν το παρόν Λογισμικό δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες της Κυβέρνησης, εάν η παρούσα Σύμβαση είναι ασυμβίβαστη με την ομοσπονδιακή νομοθεσία ή αν οι προαναφερθείσες διατάξεις FAR και DFARS δεν διέπουν τη συμφωνία, η Κυβέρνηση συμφωνεί να επιστρέψει το Λογισμικό, αχρησιμοποίητο, στην Epson.

10. Περιορισμός εξαγωγών. Συμφωνείτε ότι το Λογισμικό δεν θα αποστέλλεται, μεταφέρεται ή εξάγεται σε οποιαδήποτε χώρα και δεν θα χρησιμοποιείται με οποιονδήποτε τρόπο απαγορεύεται από τον Νόμο περί Εξαγωγών των Ηνωμένων Πολιτειών ή από οποιονδήποτε άλλο νόμο, περιορισμούς ή κανονισμούς περί εξαγωγών.

11. Πλήρης συμφωνία. Η παρούσα Συμφωνία είναι η πλήρης συμφωνία μεταξύ των μερών που σχετίζεται με το Λογισμικό και αντικαθιστά οποιαδήποτε εντολή αγοράς, επικοινωνία, διαφήμιση ή αντιπροσώπευση σχετικά με το Λογισμικό.

12. Δεσμευτική σύμβαση, Αποδέκτες. Η παρούσα Άδεια χρήσης είναι δεσμευτική και ισχύει προς όφελος των συμβαλλομένων και των αντίστοιχων διαδόχων, εκδοχών και νόμιμων αντιπροσώπων τους.

13. Διαιρετότητα, Τροποποιήσεις. Εάν κάποια διάταξη του παρόντος κηρυχθεί άκυρη ή μη εκτελεστή από δικαστήριο αρμόδιας δικαιοδοσίας (υπό την επιφύλαξη των Ενοτήτων 22.8 και 22.9 εάν βρίσκεστε στις ΗΠΑ), αυτό δεν θα επηρεάσει την εγκυρότητα του υπολοίπου της Συμφωνίας, η οποία παραμένει έγκυρη και εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της. Η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί μόνο εγγράφως με υπογραφή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Epson.

Παράρτημα

14. Αποζημίωση. Συμφωνείτε ότι θα αποζημιώνετε και απαλλάσσετε από κάθε ευθύνη και, κατόπιν αιτήματος της Epson, θα υπερασπίζεστε την Epson και τους διευθυντές, στελέχη, μετόχους, υπαλλήλους και αντιπροσώπους της από οποιαδήποτε απώλειες, υποχρεώσεις, αποζημιώσεις, έξοδα, δαπάνες (συμπεριλαμβανομένων εύλογων δαπανών δικηγόρου), αγωγές, μηνύσεις και απαιτήσεις που προκύπτουν από (i) οποιαδήποτε παραβίαση οποιασδήποτε από τις υποχρεώσεις σας στην παρούσα συμφωνία ή (ii) οποιαδήποτε χρήση του λογισμικού ή του υλικού της Epson. Εάν η Epson σας ζητήσει να την υπερασπιστείτε έναντι οποιασδήποτε τέτοιας αγωγής ή αξίωσης, η Epson θα έχει το δικαίωμα, με δικά της έξοδα, να συμμετάσχει στην υπεράσπισή της με δικηγόρο της επιλογής της. Δεν θα προχωρήσετε σε διευθέτηση τυχόν αξιώσεων τρίτων, για τις οποίες η Epson δικαιούται αποζημίωση, χωρίς προηγούμενη γραπτή έγκριση της Epson.

15. Καταγγελία. Με την επιφύλαξη τυχόν άλλων δικαιωμάτων της Epson, τα δικαιώματα χρήσης που αναφέρονται στην Ενότητα 1 ανωτέρω και τα δικαιώματα εγγύησης που αναφέρονται στην Ενότητα 7 ανωτέρω τερματίζονται αυτομάτως σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας με την παρούσα Συμφωνία. Με τον τερματισμό των δικαιωμάτων αυτών, συμφωνείτε ότι το Λογισμικό και όλα τα αντίγραφα αυτού θα καταστραφούν αμέσως.

16. Ικανότητα και δικαίωμα σύναψης συμβάσεων. Δηλώνετε ότι έχετε νόμιμη ηλικία στο κράτος ή τη δικαιοδοσία κατοικίας σας και ότι έχετε όλες τις αναγκαίες εξουσίες για να συνάψετε αυτήν την Συμφωνία, συμπεριλαμβανομένης, ενδεχομένως, της έγκρισης του εργοδότη σας.

17. Απόρρητο, Επεξεργασία πληροφοριών. Το Λογισμικό ενδέχεται να έχει τη δυνατότητα σύνδεσης μέσω του Διαδικτύου για τη μετάδοση δεδομένων προς και από τη Συσκευή σας. Για παράδειγμα, εάν εγκαταστήσετε το Λογισμικό, το Λογισμικό ενδέχεται να οδηγήσει τη Συσκευή σας να στείλει πληροφορίες σχετικά με το υλικό της Epson, όπως μοντέλο και σειριακό αριθμό, αναγνωριστικό χώρας, κωδικό γλώσσας, πληροφορίες λειτουργικού συστήματος και πληροφορίες χρήσης του Υλικού Epson σε μια τοποθεσία της Epson στο Διαδίκτυο, η οποία μπορεί να επιστρέψει πληροφορίες προώθησης ή υπηρεσιών στη συσκευή σας. Οποιαδήποτε επεξεργασία πληροφοριών παρέχεται μέσω του Λογισμικού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας δεδομένων και την Πολιτική Απορρήτου της Epson που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση https://global.epson.com/privacy/area_select_confirm_eula.html. Στον βαθμό που επιτρέπεται από τους ισχύοντες νόμους, συμφωνώντας με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας και εγκαθιστώντας το Λογισμικό, συναινείτε στην επεξεργασία και αποθήκευση των πληροφοριών σας εντός ή/και εκτός της χώρας διαμονής σας. Εάν υπάρχει συγκεκριμένη πολιτική απορρήτου που είναι ενσωματωμένη στο Λογισμικό ή/και εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείτε το Λογισμικό (για παράδειγμα, σε περίπτωση συγκεκριμένου λογισμικού εφαρμογών λογισμικού), αυτή η συγκεκριμένη πολιτική απορρήτου υπερισχύει της Πολιτικής Απορρήτου της Epson που αναφέρεται παραπάνω.

Παράρτημα

18. Ιστοσελίδες τρίτων. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση, μέσω υπερκειμένου ή άλλων συνδέσμων στο Λογισμικό, σε ιστότοπους και να χρησιμοποιήσετε ορισμένες υπηρεσίες που δεν ελέγχονται ή λειτουργούν από την Epson, αλλά από τρίτους. Αναγνωρίζετε και συναινείτε ότι η Epson δεν ευθύνεται για τέτοιους ιστότοπους ή υπηρεσίες τρίτων, συμπεριλαμβανομένης της ακρίβειας, της πληρότητας, της επικαιρότητας, της εγκυρότητας, της συμμόρφωσης με πνευματικά δικαιώματα, της νομιμότητας, της ευπρέπειας, της ποιότητας ή άλλης ιδιότητάς τους. Αυτοί οι ιστότοποι/ υπηρεσίες τρίτων υπόκεινται σε διαφορετικούς όρους και προϋποθέσεις και όταν αποκτάτε πρόσβαση και χρησιμοποιείτε ιστότοπους/ υπηρεσίες τρίτων, θα δεσμεύεστε νομικά από τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτών των ιστότοπων/ υπηρεσιών. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ της παρούσας Συμφωνίας και των όρων και προϋποθέσεων των ιστότοπων/ υπηρεσιών τρίτων, οι όροι και οι προϋποθέσεις των ιστότοπων/ υπηρεσιών τρίτων θα διέπουν την πρόσβαση και τη χρήση αυτών των ιστότοπων/ υπηρεσιών. Παρόλο που η Epson μπορεί να παρέχει κάποιον σύνδεσμο προς έναν ιστότοπο/ υπηρεσία τρίτων από το Λογισμικό, ένας τέτοιος σύνδεσμος δεν αποτελεί εξουσιοδότηση, έγκριση, χορηγία ή συνεργασία από την Epson σε σχέση με τον εν λόγω ιστότοπο/ υπηρεσία, το περιεχόμενό του, τους ιδιοκτήτες του ή τους παρόχους του. Η Epson παρέχει τέτοιους συνδέσμους μόνο για σκοπούς αναφοράς και ευκολίας. Κατά συνέπεια, η Epson δεν προβαίνει σε καμία εκπροσώπηση σχετικά με τέτοιους ιστότοπους/ υπηρεσίες και δεν παρέχει καμία υποστήριξη σχετικά με τέτοιους ιστότοπους ή υπηρεσίες τρίτων. Η Epson δεν έχει ελέγξει καμία πληροφορία, προϊόντα ή λογισμικό που βρίσκονται σε τέτοιους ιστότοπους/ υπηρεσίες και συνεπώς δεν μπορεί να προβεί σε καμία σχετική εκπροσώπηση. Συμφωνείτε ότι η Epson δεν ευθύνεται για το περιεχόμενο ή τη λειτουργία αυτών των ιστότοπων/ υπηρεσιών και εναπόκειται σε εσάς να λάβετε προφυλάξεις για να διασφαλίσετε ότι η επιλογή σας είναι απαλλαγμένη από ιούς, worms, δούρειους ίππους και άλλα στοιχεία καταστροφικής φύσης. Είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε περιεχόμενο σε οποιονδήποτε άλλο ιστότοπο/ υπηρεσία με τα οποία συνδέεστε από αυτό το Λογισμικό.

(ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΣΤΙΣ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΝΟΤΗΤΕΣ 19-23 ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ)

19. Αγορές μελανιού. Για ορισμένα προϊόντα εκτυπωτών της Epson που πωλούνται στη Βόρειο Αμερική, το Λογισμικό μπορεί επίσης να εμφανίσει μια επιλογή αγοράς μελανιού από την Epson. Εάν κάνετε κλικ στο κουμπί αγοράς, το Λογισμικό θα εμφανίσει στη συσκευή σας τους τύπους δοχείων μελανιού Epson και τα επίπεδα μελανιού θα παρέχει άλλες πληροφορίες σχετικά με τα δοχεία μελανιού σας, όπως τα χρώματα, τα διαθέσιμα μεγέθη δοχείων και τις τιμές για δοχεία αντικατάστασης, τα οποία μπορείτε να αγοράσετε ηλεκτρονικά από την Epson.

20. Ενημερώσεις με δυνατότητα λήψης. Ενδέχεται επίσης να μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη ενημερωμένων εκδόσεων ή αναβαθμίσεων του λογισμικού της Epson από έναν ιστότοπο της Epson, εφόσον οι εν λόγω ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις είναι διαθέσιμες. Εάν συμφωνήσετε να εγκαταστήσετε το Λογισμικό, οποιεσδήποτε μεταδόσεις από και προς το Διαδίκτυο και η συλλογή και χρήση δεδομένων θα είναι σύμφωνες με την ισχύουσα Πολιτική Απορρήτου της Epson και, επιπροσθέτως, με την εγκατάσταση του Λογισμικού συμφωνείτε ότι η εκάστοτε ισχύουσα τότε Πολιτική Απορρήτου θα διέπει τις εν λόγω δραστηριότητες.

Παράρτημα

21. Λογαριασμοί Epson και διαφημιστικά μηνύματα. Επιπλέον, αν εγκαταστήσετε το Λογισμικό και καταχωρίσετε το Υλικό Epson στην Epson ή/και δημιουργήσετε έναν λογαριασμό στο Epson Store και εφόσον συμφωνήσετε για τη χρήση αυτή, συμφωνείτε ότι η Epson μπορεί να συγχωνεύει τα δεδομένα που συλλέχθηκαν σε σχέση με την εγκατάσταση του Λογισμικού, την καταχώρηση του Υλικού Epson ή/και τη δημιουργία του λογαριασμού σας στο Epson Store, τα οποία αποτελούνται από προσωπικές πληροφορίες και μη προσωπικές πληροφορίες, και να χρησιμοποιεί αυτά τα συγχωνευμένα δεδομένα για να σας αποστέλλει πληροφορίες προώθησης ή υπηρεσιών της Epson. Αν δεν θέλετε να στέλνετε πληροφορίες σχετικά με το Υλικό Epson ή να λαμβάνετε πληροφορίες προώθησης ή υπηρεσιών, θα μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες σε ένα λειτουργικό σύστημα Windows μέσω της ενότητας Προτιμήσεις εποπτείας στο πρόγραμμα οδήγησης. Σε ένα λειτουργικό σύστημα Mac, μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες, καταργώντας την εγκατάσταση του λογισμικού Epson Customer Research Participation και Low Ink Reminder.

22. ΔΙΑΦΟΡΕΣ, ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ

22.1 Διαφορές. Οι όροι αυτής της Ενότητας 22 ισχύουν για όλες τις διαφορές μεταξύ εσάς και της Epson. Ο όρος "Διαφορά" έχει το ευρύτερο νόημα που επιτρέπεται από τον νόμο και περιλαμβάνει οποιαδήποτε διαφωνία, αξίωση, αντιδικία ή αγωγή μεταξύ εσάς και της Epson που προκύπτει από ή σχετίζεται με αυτή τη Συμφωνία, το Λογισμικό, το Υλικό Epson ή άλλη συναλλαγή που αφορά εσάς και την Epson, είτε λόγω σύμβασης, εγγύησης, ψευδούς δήλωσης, απάτης, αδικοπραξίας, εκ προθέσεως αδικοπραξίας, νόμου, κανονισμού, διατάγματος ή σε οποιαδήποτε άλλη νομική ή ισότιμη βάση. Ο ΟΡΟΣ «ΔΙΑΦΟΡΑ» ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ή ειδικότερα αξιώσεις ή προσφυγές για (α) παραβίαση ή αφαίρεση εμπορικού σήματος, (β) παράβαση ευρεσιτεχνίας, (γ) παραβίαση πνευματικών δικαιωμάτων ή κακή χρήση, ή (δ) υπεξαίρεση εμπορικού μυστικού (μια "Αξίωση πνευματικής ιδιοκτησίας"). Εσείς και η Epson συμφωνείτε επίσης, κατά παρέκκλιση της Ενότητας 22.6, ότι ένα δικαστήριο, όχι διαιτητής, μπορεί να αποφασίσει αν μια αξίωση ή αιτία προσφυγής αφορά μια Αξίωση πνευματικής ιδιοκτησίας.

22.2 Δεσμευτική διαιτησία. Εσείς και η Epson συμφωνείτε ότι όλες οι Διαφορές θα επιλύονται με δεσμευτική διαιτησία σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία. ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΠΑΡΑΤΕΙΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΞΙΩΣΗΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΗΣ ΕΙΝΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΙ. Σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, η JAMS, μια εθνικά αναγνωρισμένη διαιτητική αρχή, σύμφωνα με τον κώδικα διαδικασιών που ισχύει για τις διαφορές που σχετίζονται με τους καταναλωτές, διαχειρίζεται τη δεσμευτική διαιτησία, εξαιρουμένων όμως τυχόν κανόνων που επιτρέπουν τη συλλογική προσφυγή σε διαιτησία (για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδικασία, δείτε την Ενότητα 22.6 παρακάτω). Εσείς και η Epson κατανοείτε και συμφωνείτε ότι (α) ο νόμος της Ομοσπονδιακής Διαιτησίας (9 USC § 1 και επόμενα) διέπει την ερμηνεία και την εφαρμογή της παρούσας Ενότητας 22, (β) η παρούσα Συμφωνία αναφέρει μια συναλλαγή στο διακρατικό εμπόριο και (γ) η Ενότητα 22 θα παραμείνει σε ισχύ και μετά τη λήξη της παρούσας Συμφωνίας.

Παράρτημα

22.3 Βήματα προ-διαιτησίας και ειδοποίηση. Πριν από την υποβολή αξίωσης για διαιτησία, εσείς και η Epson συμφωνείτε να προσπαθήσετε επί εξήντα (60) ημέρες να επιλύσετε τυχόν διαφωνίες ανεπίσημα. Εάν η Epson και εσείς δεν καταλήξετε σε συμφωνία για την επίλυση της Διαφοράς εντός των εξήντα (60) ημερών, εσείς ή η Epson έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε αίτηση για διαιτησία. Η ειδοποίηση προς την Epson πρέπει να απευθύνεται στη διεύθυνση: Epson America, Inc., ATTN: Legal Department, 3840 Kilroy Airport Way, Long Beach, CA 90806 ("Διεύθυνση Epson"). Η Ειδοποίηση διαφοράς προς εσάς θα σταλεί στην πιο πρόσφατη διεύθυνση που έχει η Epson στα αρχεία της. Για τον λόγο αυτό, είναι σημαντικό να μας ενημερώνετε σε περίπτωση αλλαγής της διεύθυνσής σας στέλνοντας μήνυμα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση EALegal@ea.epson.com ή με επιστολή στη Διεύθυνση Epson παραπάνω. Η Ειδοποίηση διαφοράς πρέπει να περιλαμβάνει το όνομα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας του αποστολέα, τα γεγονότα που οδήγησαν στη διαφορά και την απαίτηση που ζητείται ("Ειδοποίηση διαφοράς"). Μετά την παραλαβή της Ειδοποίησης διαφοράς, η Epson και εσείς συμφωνείτε να ενεργήσετε με καλή πίστη για την επίλυση της διαφοράς πριν από την έναρξη της διαιτησίας.

22.4 Δικαστήριο μικροδιαφορών. Ανεξάρτητα από τα παραπάνω, μπορείτε να ασκήσετε ατομική προσφυγή στο δικαστήριο μικροδιαφορών του κράτους ή του δήμου σας εάν η αγωγή βρίσκεται εντός της δικαιοδοσίας του εν λόγω δικαστηρίου και εκκρεμεί μόνο σε αυτό το δικαστήριο.

22.5 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ. ΕΣΕΙΣ ΚΑΙ Η EPSON ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΕΓΕΙΡΕΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΑΛΛΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ ΜΟΝΟ ΩΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΚΑΙ ΟΧΙ ΩΣ ΜΕΛΟΣ ΜΙΑΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ Ή ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΕΣ Ή ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ Ή ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΕΣ. ΟΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ, ΟΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΕΣ, ΟΙ ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ, ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΟ ΕΝΕΡΓΕΙ ΥΠΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΗ ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ. ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΝΟΤΗΤΑ, ΕΝΑΣ ΔΙΑΙΤΗΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΣΥΝΔΥΑΖΕΙ Ή ΣΥΝΕΝΩΝΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΧΩΡΙΣ ΤΗ ΓΡΑΠΤΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΜΠΛΕΚΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ.

22.6 Διαδικασία διαιτησίας. Αν εσείς ή Η Epson προχωρήσετε σε διαδικασίες διαιτησίας, η διαιτησία διέπεται από τους κανόνες της JAMS που είναι σε ισχύ κατά την κατάθεση του αιτήματος διαιτησίας, εξαιρουμένων των κανόνων που επιτρέπουν τη διαιτησία σε μια συλλογική ή αντιπροσωπευτική βάση (« Κανόνες JAMS»), οι οποίοι είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση <http://www.jamsadr.com> ή στο 1-800-352-5267 και σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στην παρούσα Συμφωνία. Όλες οι Διαφορές θα επιλύονται από έναν μόνο ουδέτερο διαιτητή και αμφοτέρωτα τα μέρη θα έχουν εύλογη ευκαιρία να συμμετάσχουν στην επιλογή του διαιτητή. Ο διαιτητής δεσμεύεται από τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Ο διαιτητής, και όχι οποιοδήποτε ομοσπονδιακό, κρατικό ή τοπικό δικαστήριο ή οργανισμός, έχει αποκλειστική αρμοδιότητα να επιλύει όλες τις διαφορές που προκύπτουν από ή σχετίζονται με την ερμηνεία, την εφαρμογή, την εκτελεστότητα ή τη διαμόρφωση της παρούσας Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένου τυχόν ισχυρισμού ότι το σύνολο ή μέρος της παρούσας Συμφωνίας είναι άκυρο ή ακυρώσιμο. Παρά την ευρεία αυτή μεταβίβαση εξουσίας στον διαιτητή, ένα δικαστήριο μπορεί να καθορίσει το περιορισμένο ζήτημα κατά πόσο μια αξίωση ή μια αγωγή αφορά μια αξίωση πνευματικής ιδιοκτησίας, η οποία εξαιρείται από τον ορισμό των "Διαφορών" στην Ενότητα 22.1 παραπάνω. Ο διαιτητής είναι εξουσιοδοτημένος να ορίζει οποιαδήποτε αποζημίωση θα ήταν διαθέσιμη σε ένα δικαστήριο βάσει του νόμου ή της δικαιοσύνης. Ο διαιτητής μπορεί να απονεμίσει τις ίδιες αποζημιώσεις με τις δικαστικές αρχές και να προβεί σε ανακριτική ή ανασταλτική αποζημίωση μόνο υπέρ του μεμονωμένου μέρους που ζητεί αποζημίωση και μόνο στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την παροχή της αποζημίωσης που δικαιολογείται από την ατομική απαίτηση του εν λόγω μέρους. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το κόστος της διαιτησίας μπορεί να υπερβαίνει το κόστος μιας προσφυγής και το δικαίωμα διερεύνησης μπορεί να είναι πιο περιορισμένο κατά τη διαιτησία παρά στο δικαστήριο. Η απόφαση του διαιτητή είναι δεσμευτική και μπορεί να κατατεθεί ως απόφαση σε οποιοδήποτε αρμόδιο δικαστήριο.

Παράρτημα

Μπορείτε να επιλέξετε να συμμετάσχετε σε ακρόασεις διαιτησίας μέσω τηλεφώνου. Οι ακρόασεις διαιτησίας που δεν διεξάγονται τηλεφωνικά πρέπει να πραγματοποιούνται σε χώρο ευλόγως προσβάσιμο από την κύρια κατοικία σας ή στην Κομητεία Όραντζ της Καλιφόρνια, κατά την επιλογή σας.

a) Έναρξη διαδικασίας διαιτησίας. Αν εσείς ή η Epson αποφασίσετε να επιλύσετε μια Διαφορά με διαιτησία, αμφότερα τα μέρη συμφωνούν στην ακόλουθη διαδικασία:

(i) Εγγραφή απαίτησης για διαιτησία. Η απαίτηση πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή της διαφοράς και το ποσό των ζημιών που ζητείται να εισπραχθεί. Μπορείτε να βρείτε ένα αντίγραφο μιας Απαίτησης για διαιτησία στη διεύθυνση <http://www.jamsadr.com> ("Απαίτηση για διαιτησία").

(ii) Αποστολή τριών αντιγράφων της Απαίτησης για διαιτησία, μαζί με την αντίστοιχη αμοιβή υποβολής, στη διεύθυνση: JAMS, 500 North State College Blvd., Suite 600 Orange, CA 92868, U.S.A.

(iii) Αποστολή ενός αντιγράφου της Απαίτησης για διαιτησία στον άλλο συμβαλλόμενο (στην ίδια διεύθυνση με την Ειδοποίηση διαφοράς) ή όπως έχει συμφωνηθεί διαφορετικά από τα συμβαλλόμενα μέρη.

b) Μορφή ακρόασης. Κατά τη διάρκεια της διαιτησίας, το ποσό οποιασδήποτε προσφοράς διακανονισμού δεν θα γνωστοποιηθεί στον διαιτητή παρά μόνο αφού ο διαιτητής καθορίσει το ποσό, εάν υπάρχει, το οποίο δικαιούστε ή εσείς ή η Epson. Η ανακάλυψη ή η ανταλλαγή μη προνομιακών πληροφοριών σχετικών με τη διαφορά μπορεί να επιτραπεί κατά τη διάρκεια της διαιτησίας.

c) Αμοιβές διαιτησίας. Η Epson θα καταβάλει ή θα σας αποζημιώσει (αν ισχύει) για όλες τις αμοιβές υποβολής απαίτησης και διαιτησίας JAMS για οποιαδήποτε διαιτησία που ξεκινά (από εσάς ή την Epson) σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας.

d) Απόφαση υπέρ σας. Για Διαφορές στις οποίες εσείς ή η Epson ζητάτε αποζημίωση ύψους \$75.000 ή μικρότερη, χωρίς την αμοιβή και τις δαπάνες των δικηγόρων, εάν η απόφαση του διαιτητή οδηγήσει σε αποζημίωση ποσού μεγαλύτερου από την τελευταία γραπτή προσφορά της Epson, εάν υπάρχει, για τη διευθέτηση της διαφοράς, η Epson : (i) θα σας καταβάλλει το ποσό των \$1.000 ή το επιδικασθέν ποσό, όποιο είναι μεγαλύτερο, (ii) θα σας καταβάλει το διπλάσιο των εύλογων αμοιβών του δικηγόρου σας, εάν υπάρχουν και (iii) θα σας αποζημιώσει για οποιοδήποτε δαπάνες (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων και των δαπανών ένορκων μαρτυριών) που θα πραγματοποιήσει ευλόγως ο δικηγόρος σας για τη διερεύνηση, την προετοιμασία και την επίλυση της Διαφοράς με διαιτησία. Εκτός αν έχει συμφωνηθεί εγγράφως κάτι διαφορετικό μεταξύ εσάς και της Epson, ο διαιτητής θα καθορίσει το ποσό των τελών, των εξόδων και των δαπανών που πρέπει να καταβληθούν από την Epson σύμφωνα με την παρούσα Ενότητα 22.6δ).

e) Αμοιβές δικηγόρων. Η Epson δεν θα επιδιώξει τις αμοιβές δικηγόρου και τις δαπάνες της για οποιαδήποτε διαιτησία που ξεκίνησε σε σχέση με την επίλυση Διαφοράς βάσει της παρούσας Συμφωνίας. Το δικαίωμά σας στις αμοιβές και δαπάνες δικηγόρων σύμφωνα με την Ενότητα 22.6(δ) παραπάνω, δεν περιορίζει τα δικαιώματά σας σε τέλη δικηγόρου και έξοδα σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο. Παρά τα ανωτέρω, ο διαιτητής δεν μπορεί να ορίσει διπλές καταβολές δικηγορικών αμοιβών και δαπανών.

22.7 Δικαίωμα εξαίρεσης. Μπορείτε να επιλέξετε να εξαιρεθείτε από την τελική, δεσμευτική, ατομική διαδικασία διαιτησίας και την παραίτηση από συλλογικές αγωγές και διαδικασίες αντιπροσώπευσης που καθορίζονται στην παρούσα Συμφωνία στέλνοντας γραπτή επιστολή στη Διεύθυνση της Epson εντός τριάντα (30) ημερών από τη αποδοχή της παρούσας Συμφωνίας (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, της αγοράς, της λήψης, της εγκατάστασης του Λογισμικού ή άλλης εφαρμοστέας χρήσης του υλικού, προϊόντων και υπηρεσιών της Epson) που προσδιορίζει (i) το όνομά σας, (ii) τη διεύθυνση αλληλογραφίας σας και (iii) περιλαμβάνει το αίτημά σας για εξαίρεση από την τελική, δεσμευτική, ατομική διαδικασία διαιτησίας και την παραίτηση από συλλογικές αγωγές και διαδικασίες αντιπροσώπευσης που καθορίζονται στην παρούσα Ενότητα 22. Σε περίπτωση που επιλέξετε να εξαιρεθείτε από τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν όλοι οι άλλοι όροι, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης ειδοποίησης πριν από την επίλυση διαφορών.

Παράρτημα

22.8 Τροποποιήσεις στην Ενότητα 22. Κατά παρέκκλιση οποιασδήποτε διάταξης αυτής της Συμφωνίας, εσείς και η Epson συμφωνείτε ότι εάν η Epson προβεί σε μελλοντικές τροποποιήσεις στη διαδικασία επίλυσης διαφορών και στις διατάξεις περί παραίτησης από συλλογικές αγωγές (εκτός από τυχόν αλλαγή της διεύθυνσης της Epson) στην παρούσα Συμφωνία, η Epson θα λαμβάνει την καταφατική σας συγκατάθεση στην εκάστοτε τροπολογία. Εάν δεν συμφωνείτε ρητά με την εκάστοτε τροποποίηση, συμφωνείτε ότι θα ασκήσετε διαιτησία για οποιασδήποτε διαφορά μεταξύ των μερών σύμφωνα με το λεκτικό της παρούσας Ενότητας 22 (ή θα επιλύσετε τις διαφορές όπως προβλέπεται στην ενότητα 22.7 αν επιλέξατε έγκαιρα να ασκήσετε το δικαίωμα εξαίρεσης κατά την αρχική αποδοχή της παρούσας Συμφωνίας).

22.9 Διαιρετότητα. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Ενότητας 22 κριθεί μη εκτελεστή, η διάταξη αυτή θα καταργηθεί με το υπόλοιπο της παρούσας Συμφωνίας να παραμένει σε πλήρη ισχύ. Τα προαναφερθέντα δεν ισχύουν για την απαγόρευση συλλογικών αγωγών ή αντιπροσωπευτικών διαδικασιών, όπως προβλέπεται στην Ενότητα 22.5. Αυτό σημαίνει ότι εάν η Ενότητα 22.5 κριθεί μη εκτελεστή, ολόκληρη η Ενότητα 22 (αλλά μόνο η Ενότητα 22) θα κριθεί άκυρη.

23. Για τους κατοίκους του Νιού Τζέρσεϊ. ΚΑΤΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΤΥΧΟΝ ΟΡΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΑΝ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΝΟΤΗΤΕΣ 7 Η 8 ΚΡΙΘΟΥΝ ΜΗ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΕΣ, ΑΚΥΡΕΣ Η ΑΝΕΦΑΡΜΟΣΤΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ ΤΟΥ ΝΙΟΥ ΤΖΕΡΣΕΪ, ΤΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΕΤΟΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ ΔΕΝ ΘΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ, ΑΛΛΑ ΟΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΟΥΝ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ EPSON. ΚΑΤΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ Η ΝΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΟΤΙ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΥΧΟΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΞΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ.

Αναθ. Δεκέμβριος 2018